

# EL LIBRO ESPAÑOL

TOMO IX.-NUMERO 101

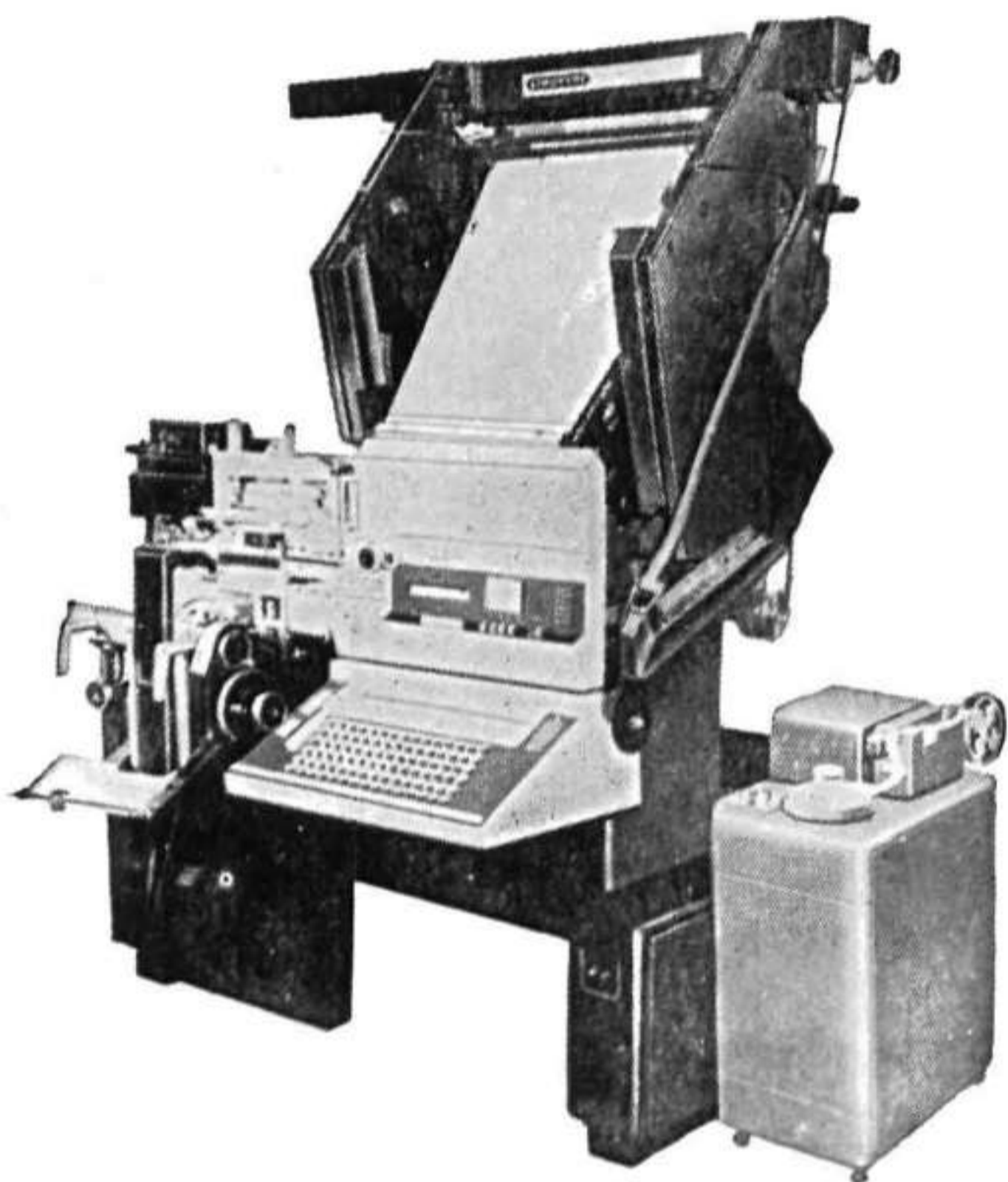
MAYO de 1966

*I.N.L.E.*

# ELEKTRON

Mayor producción con menos esfuerzo... Mayor velocidad con menos desgaste

• LINOTYPE •

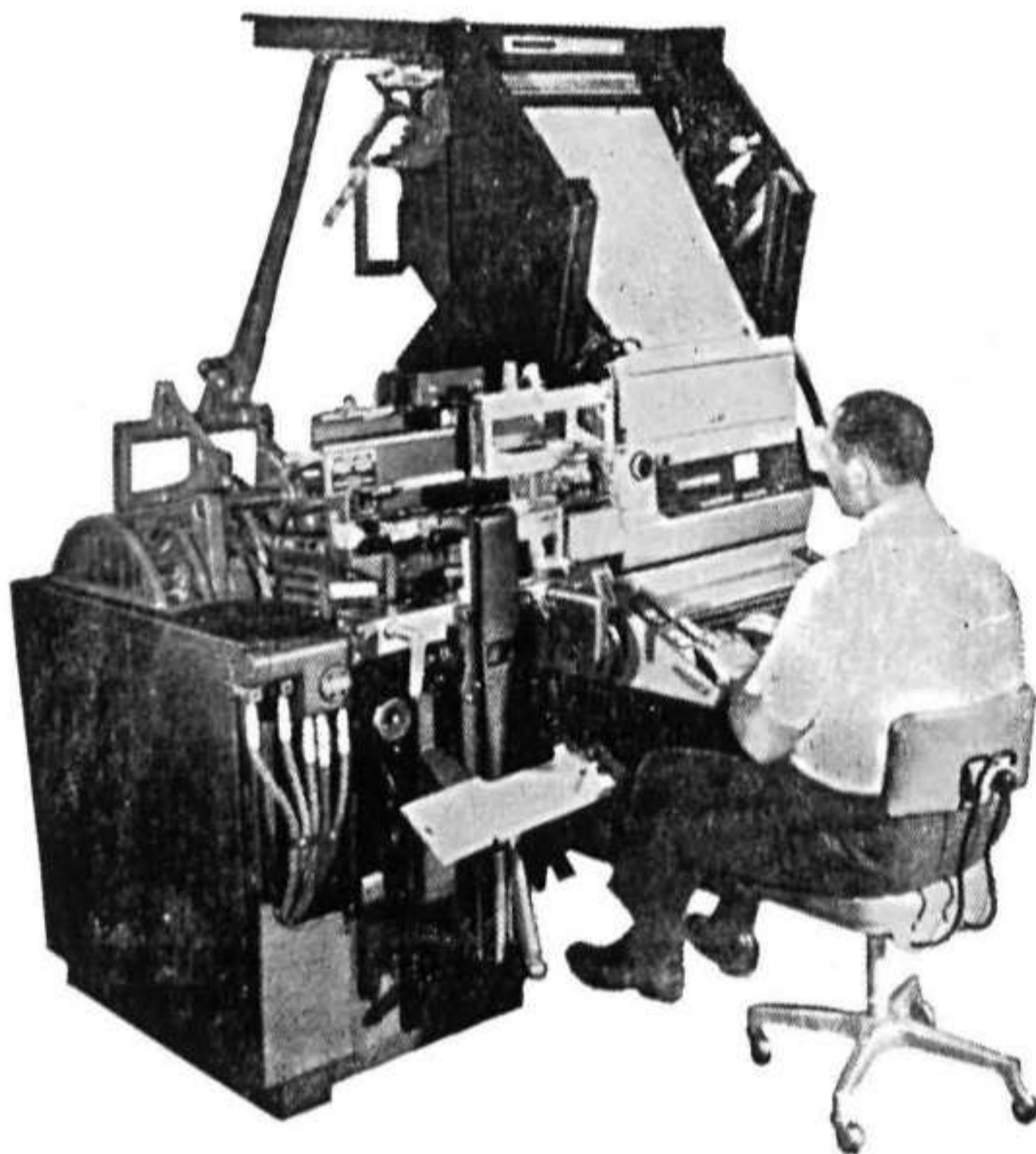


**Elektron I**  
Accionada por cinta

También se fabrica la Elektron mezcladora

**Elektron II**  
Accionada a mano

- La máquina de componer más rápida que existe.
- Quince líneas por minuto.
- Reunión continua de matrices.
- Entrega en Línea Recta.
- Justificación hidráulica.
- Control por medio de botones pulsadores.



**Sociedad Linotype Española, S. A.**

Goya, 41  
Teléfono 225.18.92  
MADRID (1)

Muntaner, 189  
Teléfono 230.61.03  
BARCELONA (11)

# EL LIBRO ESPAÑOL

REVISTA MENSUAL DEL INSTITUTO  
NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Tomo IX. Núm. 101. - Mayo, 1966

## SUMARIO

### CONSEJO DE REDACCION

#### Presidente :

Carlos Robles Piquer.

#### Vocales :

José Simón Díaz.

Fernando Cendán Pazos.

Manuel Tamayo Benito.

Manuel Sanmiguel.

León Sánchez Cuesta.

José María Desantes.

#### Director de la Revista y Secretario del Consejo :

Bartolomé Mostaza.

- FINO CATADOR DE LIBROS Y DE AMIGOS,  
por *Bartolomé Mostaza* ... .. 307
- UN LIBRO A CADA INSTANTE,  
por *José María Castroviejo* ... .. 311
- VEINTICINCO AÑOS DE SONRISA,  
por *Evaristo Acevedo* ... .. 313
- SOBRE EL ANTIGUO ARTE DE LA ENCUADERNACIÓN,  
por *Angel Dotor* ... .. 321
- LA FIESTA DEL LIBRO 1966,  
por *T. A.* ... .. 327
- FERIA DEL LIBRO EN VALENCIA,  
por *F. C. P.* ... .. 332
- FERIA ESPAÑOLA DEL ATLÁNTICO,  
por *G. D.* ... .. 345
- LAS IDEAS SUELEN CONDENSARSE EN LIBROS (Palabras  
del ministro de Información y Turismo en la Asam-  
blea Hispano-Luso-Americano-Filipina)... .. 351
- DON ENRIQUE EMPAYTAZ, MEDALLA RIVADENEYRA,  
por *T. A.* ... .. 353
- EL PREMIO TAURUS,  
por *T. A.* ... .. 355
- LO QUE PIENSAN Y DICEN LOS DEMÁS ... .. 357
- INFORMACIÓN NACIONAL ... .. 363
- INFORMACIÓN DEL EXTRANJERO ... .. 365
- LOS PREMIOS LITERARIOS EN ITALIA ... .. 367
- VIDA DEL I.N.L.E.... .. 373
- LIBROS DE MAYOR VENTA (Marzo, 1966) ... .. 375
- CONCURSOS Y PREMIOS,  
por *M. Navarro Barreda* ... .. 377

Los artículos y demás trabajos aparecidos en las páginas de EL LIBRO ESPAÑOL con la firma de sus autores respectivos, reflejan únicamente las opiniones de estos últimos y no prejuzgan en absoluto la que los problemas correspondientes puedan merecer al Instituto Nacional del Libro Español

# EL LIBRO ESPAÑOL

INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Ferraz, 13 - MADRID, 8 (España)

Depósito legal: M. 10.—1958

## TARIFAS

Número suelto: España ... ..	35 pesetas
Número suelto: Extranjero ... ..	1,00 dólares
Un año: España ... ..	300 pesetas
Un año: Extranjero .. ..	8,00 dólares

(25 por 100 de descuento a los agremiados al I.N.L.E.)

Ptas.

### Sólo en la Revista EL LIBRO ESPAÑOL.

Segunda página de cubierta ... ..	3.000
Tercera página de cubierta ... ..	2.400
Cuarta página de cubierta ... ..	3.600

### Inserción en EL LIBRO ESPAÑOL y Repertorio Bibliográfico, 1.ª quincena, 20.000 ejemplares.

Una página interior ... ..	3.600
Media página interior ... ..	2.000
Un cuarto de página interior ... ..	1.200

### Inserción en EL LIBRO ESPAÑOL y Repertorio Bibliográfico de las 1.ª y 2.ª quincenas, 37.000 ejemplares.

Una página interior ... ..	7.000
Media página interior ... ..	3.900
Un cuarto de página interior ... ..	2.350

### ENCARTES:

Encarte suelto (sólo en la Revista) ... ..	2.000
Encarte cosido (sólo en la Revista) ... ..	2.400
Encarte suelto, en la Revista y Repertorio Bibliográfico, 1.ª quincena, 20.000 ejemplares ... ..	3.000
Encarte cosido, en la Revista y Repertorio Bibliográfico, 1.ª quincena, 20.000 ejemplares ... ..	6.000
Encarte suelto, en la Revista y Repertorio Bibliográfico de las 1.ª y 2.ª quincenas, 37.000 ejemplares ... ..	5.300
Encarte cosido, en la Revista y Repertorio Bibliográfico de las 1.ª y 2.ª quincenas, 37.000 ejemplares ... ..	10.600

Los encartes indicados son de 4 páginas, cada 4 páginas más aumenta el precio en 800,00 pesetas.

*Se hará un descuento sobre los precios anteriores del 15 por 100 a los contratos por un año —12 inserciones— y del 10 por 100 a los de un semestre —6 inserciones.*

*También se hará un descuento extra del 15 por 100 a los anunciantes que contraten dos páginas mensuales durante un año.*

*Los agremiados al I.N.L.E. disfrutarán, además, de una rebaja del 33 por 100 sobre las tarifas anteriores.*



Don  
Julián  
Pemartín  
Sanjuán.

# FINO CATADOR DE LIBROS Y DE AMIGOS

Por BARTOLOME MOSTAZA

---

*JULIAN Pemartín Sanjuán ha muerto en olor de amistad. Diría yo que también en olor de resmas y de páginas impresas. Y su muerte ha tenido un amplio eco de condolencia en la prensa española. El periódico YA lo ha calificado como «un señor de las letras, de la amistad y de la política». Efectivamente, Julián Pemartín llevaba el señorío incorporado a todos los actos de su persona. Era hasta físicamente un gran señor:*

magro, alto, huesudo, prominente nariz, ojos profundos y escrutadores, sonrisa entre irónica y bondadosa. Su misma palidez de enfermo crónico, le daba un aire de elegancia natural y de espiritualidad. Esa espiritualidad no era solamente una apariencia; surgía de una realidad profunda. Hombre de fe honda y de religiosidad viva, Julián Pemartín ponía en toda su actividad, tanto intelectual como política y humana, un tono de exigencia ética consigo mismo. Era hombre piadoso, sin ser ñoño. El rosario iba en el bolsillo de su chaleco, con la naturalidad con que en el ojal de su solapa iba también la insignia del yugo y las flechas, señalando su manera íntima, tan andaluza y tan señorial, de practicar la piedad religiosa (que animaba su alma) y la fidelidad política a unos ideales que sirvió con desinterés y con tesón.

Había nacido en Jerez de la Frontera en 1901. Puede decirse que ha muerto en el cumplimiento estricto de su deber. Enfermo de cuidado ya, se trasladó a Barcelona para asistir a los actos del Día del Libro (23 de abril). Allí se agravó su deficiente estado de salud y hubo que trasladarlo en una ambulancia a Madrid. Después, ante el crítico cariz que la enfermedad tomaba, otra ambulancia lo llevó a su nativo Jerez, a morir en su casa solariega, rodeado de sus hijos, familiares y amigos. Desde el año 1942 venía rigiendo el Instituto del Libro. La organización de este Instituto, así como la expansión comercial del libro español dentro y fuera de nuestro país, han tenido en él al abanderado más entusiasta. La Ley de Protección al Libro fue uno de sus logros. Julián Pemartín era tenaz en sus propósitos y no cejaba hasta verlos cumplidos. Así sacó adelante la Ley de Protección al Libro, que tantas trabas encontró en un principio. A diario, fuese cual fuese el estado de su salud quebradiza, Julián Pemartín estaba en su despacho del Instituto del Libro. Durante muchos años, también dirigió el Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas y en él desarrolló iniciativas beneficiosas para los medios de comunicación social y para la industria que los hace materialmente posibles.

Julián Pemartín amó y practicó la ética de la obra bien hecha. Era un d'orsiano en sus ideas. Amaba la luz, la alegría, el vino, la vida. Pero durante muchos años Julián Pemartín, afectado de grave enfermedad, supo abstenerse sencillamente, senequianamente, de muchas cosas y ser un contemplativo de muchos placeres de la vida. Se ciñó en toda su conducta de intelectual, de político y de hombre, al rigor de las formas nobles, rechazando lo mismo la brutalidad en los métodos como el zafio cacicato en el desempeño de los puestos que le fueron confiados. Y es que, como ha escrito Jaime Campmany con su pluma bien cortada, «a Julián todo le venía de antiguo, como a los vinos nobles, de cepas puras y de viejas soleras... Era un andaluz fino y nervioso, casi un caballo árabe, moreno, jerezano y afilado, que cabalgaba desde la lírica a la socarronería, desde el romance al epigrama. Su cuerpo se había estirado desmesuradamente para que dentro le pudiese caber el alma prócer. Alto, altísimo palo mayor de la nave bibliotecaria, bibliográfica, bibliófila de



*Don Julián Pemartín, en el centro, durante el acto de entrega de la Medalla Rivadeneyra a don Ramón Menéndez Pidal.*

*España, era Julián. Sus primaveras estaban florecidas de libros. Bajo los árboles de Recoletos, año tras año, Julián mandaba levantar las tiendas de campaña para la lucha de la cultura y hacía del paseo un "vivac" para ejércitos de papel, un polvorín de municiones para la lectura.»*

*Le gustaba la política y la practicó también con elegancia de señor. Primero, en su provincia de Cádiz, y después, en el ámbito nacional: como Vicesecretario General de Provincias, como Procurador en Cortes, como Consejero Nacional del Movimiento.*

*Pero ante todo y sobre todo, a Julián Pemartín le atraía la vida intelectual. Aunque había estudiado casi toda la carrera de ingeniero agrónomo, él prefería las buenas letras y, muy especialmente, la poesía. Era un exquisito catador de buenos poemas. En momentos de serenidad hacía un tipo de poesía sentenciosa y de formalismo muy ceñido: décimas, sonetos, cuartetos. He aquí una muestra, y precisamente dedicada al libro:*

«Si quieres saber, te enseño,  
Te alivio si sufres daño.  
Si estás solo, te acompaño.  
Me callo si tienes sueño.»

Su último trabajo literario de alto empeño ha sido el «Diccionario del vino de Jerez», que recientemente editó en Barcelona Gustavo Gili. En este trabajo de lexicógrafo, Julián Pemartín puso muchas horas de fatiga y mucho primor mental. En su «Diccionario del vino de Jerez» quedan recogidas centenares de voces de la artesanía propia de viñadores, bodegueros, catadores, toneleros, campesinos, etc.

De su actitud humana y política ha escrito lúcidamente Víctor D'Ors: «Como un rayo me irrumpía la noticia de tu muerte. ¡Pobre —rico, riquísimo— Julián! ¡Mínimo —grande, alto, altísimo— Julián! Como una roca —como una de las raras rocas firmísimas y seguras— sobresalía, bien erigido e inconmovible, como el Gran Censor que eras en el pensar y en el actuar de la Falange.»

A fuer de caballero cristiano caminó a la sombra de Dios. Desde la muerte de su esposa, años atrás, Julián Pemartín se consideraba ya en tránsito hacia el otro mundo. Tengo para mí que, en su fuero interno, deseaba dar el salto al más allá. Sólo el cariño por los hijos, que en él llegaba, a veces, a la angustia, lo retenía a la vera de acá del infinito. Se iba, día tras día, ahogando de disnea. Daba grima verlo jadear subiendo media docena de escalones, si no había ascensor. Tenía que descansar, de tiempo en tiempo, incluso cuando, en cualquier debate, se veía en el trance de intervenir unos minutos. Pero Julián Pemartín era hombre que no se entregaba ni a la facilidad ni a la comodidad. Por eso ha muerto en activo, al pie de obra.

La víspera de salir para Barcelona, quien traza estas líneas le dijo: «Julián, tal como estás, no debieras ir esta vez a la Fiesta del Libro de la Ciudad Condal, porque la humedad del clima marino puede serte dañosa. Debes cuidarte esa gripe y mandar una carta explicativa a la Delegación del I.N.L.E., que comprenderá perfectamente tu ausencia, pues todos allí te quieren y estiman y de sobra saben que, si no acudes a la cita, es porque materialmente no puedes.»

Julián Pemartín me contestó: «Como Director del Instituto, me creo en la obligación de ir a Barcelona e iré, bien pertrechado de medicamentos para estos pulmones y este corazón que tanto trabajillo me vienen dando.»

No pude hacerle desistir del viaje ni lo pudieron otros amigos del Instituto que también lo intentaron. En avión voló a Barcelona; en ambulancia lo trajeron ya moribundo...

En Barcelona, la hermosa bien plantada, la ciudad que él amaba tanto, con un amor profundo y delicado que yo supongo que sus amigos barceloneses llegaron a calar, Julián Pemartín realizó su último acto de servicio a la cultura española.



# UN LIBRO A CADA INSTANTE

Por JOSE MARIA CASTROVIEJO

---

*S*I cada día nos trae su afán, cada día nos puede traer también el distinto y divino regalo de un libro. No es lo mismo, ante la ventisca arremolinada y la blanca voz de la nieve, el leer a Petrarca como leer a Dickens o Dostoyewski. No, no es lo mismo, como tampoco es igual en las horas tórridas del verano —cuando se hace un vacío en el gran silencio azul y los maizales crepitan— el leer a Andersen o a Francis Jammes. Cada estación, e incluso cada hora y lugar tienen su libro, como el paladar educado estima el vino en relación con los platos. Y si grave resulta v. g. el ingerir un lenguado con un tinto peleón, no menos grave sería el leer a Rosalía de Castro en una Fiscalía de Tasas. Hoy, desde la alegría pascual, en esta primavera húmeda, que uno quisiera como la primavera de Europa, un autor nos viene de nuevo a las manos, nos incita y nos hiende. Sus libros están ahí, actuales para nuestra mejor incitación y feliz desvelo. Su amable «ánima» resplandece en cada verso como sabe cantar en la madura égloga décima:

Cuyo amor crece en mí tanto cada hora.

Como el aliso, cuando reverdece a la llegada de la primavera.

Teodoro Haecker ha sabido denominar felicísimamente a Virgilio, Padre de Occidente. Es verdad, en efecto, y como «*anima naturalitae Christiana*» era ya tenido por los primeros monjes de Occidente, cual padre secular, al lado del otro padre espiritual, San Benito. Podían muy bien las «*Geórgicas*» hacer amiganza con su Regla y con las Sacras Escrituras. Al lado del «*orare*» para la siembra en las almas agrestes, figuraba alegremente el «*laborare*» para la roturación y siempre de los campos de Dios. La oración y el sudor cristianos, como mejor ejemplo del «*labor improbus*» virgiliano; ya que si Benedictinos en el orden de la gracia, no desdeñaron ser virgilianos en el orden de la naturaleza.

Pienso que la, a un tiempo, dulce y poderosa voz de Virgilio puede resultar aleccionante para la zozobra de nuestros días, como lo fue para la zozobra final del mundo antiguo tras la invasión de los bárbaros.

«Quizás fuera esto —la extraordinaria supervivencia de sus versos a través de generaciones y más generaciones, con su singular poder sobre el espíritu— lo que motivó la opinión popular de la Edad Media, según la cual, Virgilio había sido un profeta o un mago. Sus palabras y sentencias aisladas y sus patéticos hemistiquios dan expresión, como la voz de la naturaleza misma, al dolor y a la melancolía, pero también a la esperanza de días mejores, lo cual constituye, en todo tiempo, la experiencia de sus hijos» ha escrito la pluma clásica del gran Cardenal Newman.

La verdad es que Virgilio, guía de Dante, puede ser nuestro guía también en el laberinto de hoy. En su epitafio de Nápoles se leen, entre otras cosas, esto, escrito en el noble estilo romano:

«*Cecini pascua rura duces.*»

Sí, este hombre natural y puro —conforme a las mejores normas de la naturaleza— cantó pastores, labriegos, caudillos. Por eso los ingleses, esos modernos romanos, lo citaron con preferencia a otros autores, múltiples veces en el Parlamento en la época áurea de su Imperio.

Pero Virgilio, en el que se siente palpitar por veces la clara fontana de Cristo, está cercano a nuestra ansia por otras muchas cosas. El «*umbra*» nos alcanza ya desde la Egloga primera, como una advertencia de las sombras que hoy nos circundan:

«Y desde los montes caen más grandes las sombras...»

Frente al goce sereno de la belleza y la contemplación de la «*iustissima tellus*» —la justísima madre tierra— están las lágrimas —«*sunt lacrimae rerum*»— como en la futura *Salve Regina*; si es que no hay gozo sin dolor.

Por ello y por otras muchas cosas, me viene suavemente a la mano en esta primavera alterada, Virgilio, «padre de Occidente». Sí, también cada día nos debe traer el gozoso y vario afán de un libro...

# VEINTICINCO AÑOS DE SONRISA

Por  
EVARISTO  
ACEVEDO

**R**ESULTA intrigante que mientras todos los géneros literarios que se cultivan en el país han sido analizados ampliamente en la evolución estilística experimentada desde la postguerra hasta nuestros días, un espeso muro de indiferencia parece rodear al humor español. Pobre vergonzante de la literatura, el humor indígena extiende su mano suplicante a los más preclaros intelectuales, sin atreverse a decir, en vista de que nadie le hace caso: ¡«Una limosnita de atención, por favor...!».

Quizá los propios humoristas sean un poco culpables de este estado de cosas. Cada vez que surge el tema, parecen ansiosos de evadirse. Jardiel opinaba que

*«Definir el humorismo es como pretender atravesar una mariposa usando a manera de alfiler un palo telegráfico.»*

Más recientemente, Antonio de Lara, «Tono», interrogado por el periodista Jesús Soto, protagoniza este diálogo:

«—Y el humor... ¿qué es el humor?

—Eso que nos preguntan siempre y que nunca sabemos explicar.»

(Diario Alerta, de Santander. 10-9-1963.)

Por desgracia, cuando el humorista no intenta soslayar el tema y lo ataca de frente, es peor todavía. Con motivo de su ingreso en la Real Academia, el ilustre escritor Wenceslao Fernández Flórez leyó el discurso titulado «El humor en la literatura española» (14-5-1945), donde a través de conceptos y afirmaciones discutibles cuyo análisis exigiría excesivo espacio, llega a afirmar que la única novela de humor producida por los españoles a lo largo de veinte siglos es *El Quijote*. Para Wenceslao no existe Marcial, el Arcipreste de Hita, la novela picaresca, Quevedo, Larra... Afirmación tan tajante, que nadie se ha atrevido a discutir y ha quedado como artículo de fe, tuvo la negativa virtud de desorientar a nuestros críticos y ensayistas, los cuales se deshacen en mieles hablando de don Miguel de Cervantes cada vez que surge el tema «humor», y reservan el más glacial de sus silencios para todos los demás humoristas.

El confusionismo latente en torno a lo que debe entenderse por «literatura humorística» ha paralizado posibles tentativas de afrontar el tema y la bibliografía

existente en torno a las más recientes manifestaciones de los humoristas hispanos resulta lamentablemente exigua. En estas circunstancias, trazar una panorámica general del desarrollo de este género en España desde el año 1940 a nuestros días, presenta especiales dificultades y exige el previo examen de unos antecedentes que no por escasamente estudiados deben soslayarse.

## LOS CUATRO MAESTROS

El humor español de postguerra encuéntrase centrado en torno a una revista: *La Codorniz*. Pero sería injusto analizar su área de influencia en el desarrollo de la literatura humorística, sin citar, aunque sea de breve manera, a cuatro maestros que desde principios de siglo hicieron posible con su incesante labor el clima mental que facilitó la aparición del humor codornicesco. Me refiero, naturalmente, a Wenceslao Fernández Flórez (1889-1964), Julio Camba (1884-1962), Ramón Gómez de la Serna (1888-1963) y Enrique Jardiel Poncela (1901-1952).

Wenceslao Fernández Flórez consigue llevar al periodismo y a la novela una hábil «intelectualización» del humor, gracias a la cual sabe salvar los escollos de la chabacanería que, entre nosotros, tantas veces amenazó a este género, sin caer en el peligro de un lenguaje rebuscado y difícil, tan grato a determinados intelectuales que consideran máximo mérito ser escasamente comprendidos. Sin temor a que la comparación pueda calificarse de exagerada, me atrevo a afirmar que Fernández Flórez es el Ortega y Gasset de las actuales generaciones humorísticas, debido al magisterio filosófico y altamente intelectual que de la totalidad de su obra se desprende. Exceptuando su discurso de ingreso en la Academia, al que antes me he referido y que necesita urgente revisión, la mayoría de sus artículos y novelas tienen total vigencia. Cuando Enrique Jardiel Poncela, en el prólogo de su novela *Amor se escribe sin hache*, escribe en 1928:

*«El admirable Wenceslao Fernández Flórez, a quien tanto debe la exquisitez literaria española, y que con los proyectiles de sus obras hubo un momento en que abrió un boquete en la ñoñería, en la pedantería y en la ridiculez antes dominantes...»*,

señala honestamente cuanto llevamos dicho. Y escribo «honestamente», pues no es frecuente que un escritor español hable en términos tan elogiosos de otro, máxime cuando los dos cultivan el mismo género y son contemporáneos.

Julio Camba, genial orfebre del artículo corto, es el viajero incansable que va borrando fronteras con su pluma. Si un escritor pudo poner en boca del Cid Campeador la famosa redondilla

*«Por necesidad batallo  
y una vez puesto en mi silla  
se va ensanchando Castilla  
al paso de mi caballo»*,

nadie puede negar que, al galope de la labor literaria de Camba, el humor hispano fue ensanchando sus horizontes y desprendiéndose del matiz provinciano que antes tenía.

Ramón Gómez de la Serna es el «protocodornicesco» del grupo. Vivió la gran época del «ismo» y hasta «vanguardizó» su partida de nacimiento, firmándose sólo «RAMON», con letras mayúsculas, como mayúsculas eran su capacidad de trabajo y su ansia de modernidad. Supo realizar las más inesperadas cabriolas mentales y sus extrañas asociaciones de ideas, simbolizadas en sus famosas «greguerías», abrieron ancho campo al humorismo actual que todavía camina —y por mucho tiempo seguirá caminando— por rutas ramonianas.

El último del cuarteto —y el que desaparece más prematuramente— es Enrique Jardiel Poncela. Irrumpe en la novela y con cuatro títulos, alcanza la máxima popularidad jamás conocida por un humorista español. Hace acto de presencia como autor teatral y sus obras superan todas las recaudaciones conocidas. Todo en

él —artículos, novelas, charlas radiofónicas, teatro— tiene tal fuerza de originalidad creadora que todavía resiste el paso del tiempo. Sus novelas vuelven a leerse con avidez por las nuevas generaciones. Su teatro, presente con las reposiciones y con el influjo marcado en los comediógrafos posteriores, continúa marcando horizontes.

Cuatro precursores. Cuatro maestros. Sin ellos, *La Codorniz*, plataforma de lanzamiento del humorismo de la postguerra, nunca hubiera podido levantar sus ironías, satíricas, risueñas alas.

### EL FENOMENO «CODORNICESCO»

*La Codorniz*, revista semanal de humor que lleva publicándose veinticinco años casi sin interrupción y que empieza a ser, para los celtíberos, lo que el semanario *Punch* para los ingleses, constituye un caso sin precedentes. En España, este tipo de revistas desarrolláronse siempre de manera precaria y con escasa vitalidad cronológica. Estamos, pues, ante un «fenómeno literario» que merece ser estudiado.

Sólo encontraremos la explicación de tan especial supervivencia si partimos de una verdad innegable: *La Codorniz* de 1966 apenas recuerda, vagamente, aquellos primeros números de *La Codorniz* de 1941, que supo provocar en las poblaciones civiles españoles iras y entusiasmos a partes iguales. Basta partir de esta premisa para suponer, lícitamente, que la revista decana del humor español ha sabido adaptarse a la psicología colectiva, renovando sus equipos de colaboradores y su temática al compás que las circunstancias socio-políticas iban cambiando.

Con el fin de hacer un análisis más completo del «fenómeno codornicesco», vamos a separar sus dos etapas más características: la «etapa del humor abstracto», cuando la dirige Miguel Mihura y la «etapa de la evolución al humor concreto», bajo la dirección de Alvaro de Laiglesia.

### «LA CODORNIZ», DE MIGUEL MIHURA

Miguel Mihura, que durante la guerra había estado en San Sebastián, dirigiendo *La Ametralladora*, funda *La Codorniz* en el año 1941. El equipo que le rodea —«Tono», Edgard Neville, López Rubio, Herreros— coinciden con su jefe en un nuevo y especial concepto del humor. Especialmente «Tono» y Neville, que ya en las páginas de diversos periódicos y revistas, habían publicado dibujos y relatos muy dentro de la tónica que caracterizaba a los de Mihura.

(Inciso conveniente: una de estas revistas fue *Gutiérrez*, dirigida por Ricardo García «K-Hito», actual director de *Dígame*, y cuya labor de orientación impulsora en torno al humorismo de la preguerra no ha sido apreciada en toda su valía.)

Miguel Mihura, pues, escoge a unos colaboradores afines a él, partidarios de un humor de carácter abstracto, cuya finalidad principal es la lucha contra el tópico; contra la frase hecha. Pedro Laín Entralgo así lo considera y, estudiando el tema, escribe:

«Todos usamos como expresión tópica, muchas veces sin razón para ello y otras hasta sin sentido, la frase pedagógica y estimulante "ahí tienes a...": "Ahí tienes a Pepe, que a fuerza de ahorrar, se ha hecho un capitalito", "Ahí tienes a tu tío", etc. Tomemos ahora *La Codorniz*. Un señor muy serio adoctrina a un niño. "Has de ser laborioso, hijo mío. Mira, ahí tienes a las abejas", le dice. "¿Qué hacen las abejas?", inquiere el conciencioso infante; y entonces, le responden: "No sé; pero ahí las tienes". Con lo cual, algunas personas se ríen. Otro ejemplo. Un señor come en un restaurante con una joven. El autor del relato quiere hacer cómicamente visible la convencional ingenuidad burguesa de la muchacha e inventa este diálogo: "Amada mía, ¿por qué no pedimos unos huevos fritos?"; a lo cual contesta la interpelada: "¡Ay, señor, eso se lo dirá usted a todas!". Los ejemplos podrían multiplicarse.»

(*La aventura de leer*. Páginas 124-25.)

En esta lucha contra el tópico, uno de cuyos chistes más significativos es el del médico que, después de auscultar al enfermo se dirige a la esposa del mismo y dice:

«Lo siento mucho, señora, pero este enfermo no me gusta nada. ¿No tiene usted otro?»

Mihura comprende que no puede llenar las 24 inmensas páginas semanales de *La Codorniz* a base de los cuatro colaboradores que tiene y pide auxilio a los humoristas italianos Mosca, Manzoni, Guareschi y Manzi, reproduciendo trabajos suyos aparecidos en la revista *Bertoldo*, y cuyo estilo de humor encajaba perfectamente en las líneas de «lo codornicesco».

Pero no todos los lectores se reían con el «ahí las tienes» o con los huevos fritos. Había, incluso, quienes se escandalizaban al leer el diálogo:

«—Caballero: yo he visto su cara en otra parte.  
—Me extraña, señora. Siempre la he llevado puesta.»

*La Codorniz* tuvo, desde su aparición, apasionados defensores y enemigos tenaces. La sorpresa inicial que el nuevo estilo causó encontrábase justificada. Constituía una completa ruptura con las líneas básicas del humor, desde Cervantes a Jardiel Poncela, pasando por Larra y Fernández Flórez, siempre tuvo un carácter irónico-satírico, encauzado en torno a la crítica de las estructuras sociales. «Lo codornicesco», humor intemporal y abstracto, que lo mismo podía haberse escrito en 1941 que en 1860, desorientaba al hispano y junto a sus incondicionales, que aplaudían cuanto *La Codorniz* publicaba, no faltaron los detractores que empezaron a acusar a Mihura y su equipo de copiar el estilo que caracterizaba a los humoristas italianos del régimen de Mussolini.

Todos empiezan a defenderse en las páginas del semanario *El Español*, entonces dirigido por Juan Aparicio. Miguel Mihura explica los motivos que la hicieron solicitar el concurso de los humoristas italianos y que no había «copia» sino «colaboración», ya que Mosca, Manzoni y otros, firmaban sus correspondientes trabajos. Neville cuenta que en el año 1927 publicaba en *Gutiérrez* cuentos y artículos como el de la vaca María Emilia, que era una vaca muy frívola que se casaba con un señor de Hacienda que jugaba al dominó en los cafés de la calle de San Bernardo. Herreros expone que Mihura, en el año 1930, había publicado un chiste que decía así: «¡Qué ganas tengo de que nazca nuestro hijo para saber cómo se llama...!». José López Rubio relata que una noche, en la tertulia del café, «Tono», Mihura, Neville y él mismo, quedaron deslumbrados en el año 1929 por una caricatura escandinava que publicaba *La Voz* y en la que se veía a una pareja, un poco tonta, paseando por el parque. El texto era: «Yo me llamo Etelevina. ¿Y usted?». «—Yo, no»...

De acuerdo con estas declaraciones, podemos llegar a la siguiente conclusión: hacia 1930, Mihura, Neville, «Tono» y López Rubio, son partidarios de una modernización del humor que procuran cultivar por su cuenta. Pero este tipo de humor, pasa totalmente desapercibido. España atraviesa honda etapa de preocupación por su porvenir. La prensa sostiene polémicas —la polémica es el diálogo periodístico— y hay libertad de opinión... En semejantes circunstancias, a nadie puede extrañar que a los lectores les tenga sin cuidado las aventuras del señor de Hacienda que se casa con una vaca o las preocupaciones del honesto marido que, ante el dilatado abdomen de su pura esposa, muestra la cristiana impaciencia de que nazca el niño, para saber como se llama. El país está más cerca de las *Acotaciones de un oyente*, de Wenceslao Fernández Flórez, donde se satiriza a los políticos, y de *La «tournee» de Dios*, de Jardiel Poncela, novela que pone al descubierto la hipocresía de los llamados «católicos» de entonces... Los lectores quieren lo concreto y rehuyen lo abstracto. Antes de la guerra, los individuales esfuerzos del futuro equipo de *La Codorniz* por «lanzar» su concepto del humor, se pierden en el vacío.

Pero en 1941, las cosas han cambiado. España se encuentra convaleciente de una larga y cruenta lucha civil. Todas las naciones, en circunstancias análogas, establecen una previa censura. Censura suspicaz en cuestiones políticas. Censura pudorósísima en cuestiones morales. En estas circunstancias, hacer humor concreto —crítico y com-

bativo— se encuentra por encima de las posibilidades humanas. Mihura y sus colaboradores ofrecen a través de *La Codorniz*, durante los años 1941 a 1944, sin la más mínima competencia, una fórmula de humor que a ellos le era particularmente grata y que daba la circunstancia de que, en aquellos momentos, era la única que podía realizarse. Fórmula que, por otra parte, coincide con la empleada por la mayoría de los humoristas italianos, los cuales, bajo la censura mussoliniana, tampoco pueden permitirse el lujo de hacer críticas contemporáneas. El paralelismo de circunstancias político-restrictivas conduce a paralelismos de fórmulas literarias.

No encierran estas consideraciones ningún menosprecio a las nuevas rutas que el director de *La Codorniz* y su equipo de colaboradores abrieron al humor en esta etapa inicial. Es, simplemente, un deseo de esclarecer el surgimiento y vigencia de un fenómeno que no ha sido debidamente enfocado. Las líneas básicas del humor universal —en cuyo desarrollo la obra de Cervantes y Quevedo tuvo decisivo influjo— siempre han estado trazadas teniendo como meta la sátira y la ironía como elementos-base para una crítica de la sociedad en que, a cada humorista en particular, le cupo vivir. La total ruptura con esta *constante* tradicional sólo podía producirse en etapas excepcionales. Señalar cuales fueron, constituye elemental deber.

Es lícito hacer constar que *La Codorniz* de los años 1941 a 1944, dirigida por Miguel Mihura, sirvió para ensanchar el campo mental de los humoristas y lectores celtíberos, haciendo asequibles y populares formas de expresión y asociaciones de ideas de las que Ramón Gómez de la Serna fue profeta mundial. Pero lo primitivamente «codornicesco», tenía un peligro: la repetición. Un humor que se basa en la dislocación de la pura forma verbal, pero sin idea interna de ninguna clase, gusta y sorprende la primera vez. Luego, pierde su posible efecto. Por eso, los *Diálogos de don Venerando*; las secciones destinadas a explicar bien lo que es un boquerón o una mujer fatal; las «conversaciones tontas», de «Tono» o la poética exclamación:

«¡Albricias, albricias!  
Pan de Madagascar.  
Os traigo noticias  
que os van a encantar...»,

sólo tienen la gracia de la sorpresa. Humor de «truco», pierde eficacia en cuanto el truco es conocido.

Una vez superado el asombro inicial producido por la novedad, *La Codorniz* necesitaba entroncar con la realidad si quería sobrevivir. La pereza de Miguel Mihura, de la que él tanto alardea constantemente, salvó al humor español de un posible y peligroso estancamiento. Por qué dejó Miguel Mihura la dirección de *La Codorniz*? El mismo lo confiesa:

«Desde que por serios motivos de vagancia, vendí y dejé la dirección de *La Codorniz*, que durante los tres años que la he dirigido me ha dado muchísimos disgustos...»

(*Tres sombreros de copa*. Prólogo. Página 32.)

Mihura, encariñado con *La Codorniz*, no se la deja a cualquiera. Refiriéndose en el citado prólogo a su obra teatral *El caso de la mujer asesinadita*, escribe:

«Y una mañana, en la Cervecería de Correos, por hacer algo, le conté el asunto de "la asesinadita" a Alvaro de Laiglesia, mi discípulo predilecto, al que yo acababa de hacer un estupendo regalo de bodas: mi puesto de director en *La Codorniz*.»

(Id., págs. 32-33.)

Y unas líneas más abajo, insiste:

«Alvaro ha trabajado conmigo desde niño. Ha aprendido a mi lado todo lo que sabe...»

(Id., pág. 33.)

## «LA CODORNIZ», DE ALVARO DE LAIGLESIA

Discípulo del fundador, Alvaro de Laiglesia se encuentra —de pronto— convertido en director del semanario humorístico que apasiona al país. Los artículos que han brotado de su pluma hasta ese momento, posteriormente recogidos en los libros *El baúl de los cadáveres* y *La gallina de los huevos de plomo*, demuestran una temática muy influenciada por el maestro. Los *Falsos consultorios*, los diálogos de *Si los cirujanos hablaran como las mujeres* o las parodias estilísticas de los novelistas famosos, son íntegramente «codornicescos». Pero de manera intuitiva, sin plantearse los problemas históricos de la evolución del humor español, pues en 1944 Alvaro no ha tenido tiempo de estudiar y sí solamente de escribir, va a ir dando un lento viraje a las rutas de *La Codorniz*.

El nuevo director comprende que el humor abstracto necesita apoyaturas más sólidas. ¿Qué apoyaturas son esas? Para un escritor joven, la solución la da el propio temperamento. De siempre se caracterizó la juventud por su capacidad combativa, reformadora, crítica. Y Alvaro de Laiglesia, que en 1944 sólo tiene 22 años, encuentra la fórmula ideal. Conservando la técnica externa de «lo codornicesco» —el estilo— intenta ir infundiendo a la revista la necesaria savia interna de que antes carecía —la crítica—. En realidad, el «slogan» que posteriormente constituirá el símbolo de esta nueva etapa «La revista más audaz para el lector más inteligente», es un poco la radiografía psicológica de su nuevo director. Suple a fuerza de audacia y espíritu combativo la experiencia directorial de que carece. Y acierta.

Esta labor, desarrollada a lo largo de veinte años, necesitaría amplio examen para abarcarla en su totalidad. Baste consignar, a modo de escuetos y reducidos ejemplos, lo ocurrido con algunas secciones: «El Pepe de Barro», galardón que *La Codorniz* creó para premiar a las «peores» películas españolas, en sutil parodia del famoso «Oscar» de Hollywood, hubo de ser suprimido por producir excesivos ataques de bilis a nuestros más destacados directores y estrellas cinematográficas; «La Orden Civil de Guillermo I, el Taciturno», cuya misión era condecorar a cuantos contribuían a aumentar las tristezas nacionales, corrió parecido fin; «La cárcel de papel», originó múltiples polémicas en sus orígenes y hasta querellas judiciales; las parodias de diarios y revistas, tuvieron que dejar de publicarse.

Alvaro de Laiglesia, renovando sus equipos de colaboradores cuando era necesario, y sabiendo forcejear incesantemente con la censura, supo a través de *La Codorniz* ir ampliando la libertad de expresión de la vida literaria española. Ignoro si los historiadores del futuro, al mencionar las circunstancias que posibilitaron la desaparición de la censura y la aprobación de la Ley de Prensa, tendrán en cuenta esta lenta pero eficaz tarea. Seguramente no, pues ya he consignado que el humor, en España, siempre fue subestimado. Sin embargo, desafío a los eruditos hispanos a que consulten, en las hemerotecas, las colecciones de periódicos publicados en España desde 1940 a 1956. Frente a la tónica general de loa, elogio y ausencia casi total de crítica, sólo los humoristas de *La Codorniz*, bien en las páginas de esta revista o bien en colaboraciones por ellos firmadas en la prensa, atreviéronse a señalar defectos y apuntar problemas, mostrando una sana disconformidad. «Sana», porque sólo los defectos que se critican pueden ser corregidos. «Sana», porque el silencio en torno a los problemas nacionales sólo conduce al inmovilismo.

## EL SIGNIFICADO TOTAL DE «LA CODORNIZ»

Insisto en que sería estéril afrontar el estudio del humor español de la post-guerra, soslayando el significado que en él tuvo *La Codorniz*. Significado doble: en la primera etapa, lanzando un nuevo tipo de humor, único compatible con las circunstancias históricas que el país vivía. Supo posibilitar, así, el cultivo de un género literario que, de otra manera se hubiera encontrado con todos los horizontes



cerrados toda vez que el humor, tradicionalmente, suelen enfocarse en torno a los problemas del sexo y a los problemas políticos, de acuerdo con la fórmula que diera uno de nuestros primeros humoristas, el Arcipreste de Hita, en su *Libro del Buen Amor*, cuando escribía:

«Como dice Aristóteles, cosa es verdadera:  
El mundo por dos cosas trabaja. La primera  
Por aver mantenencia; la otra cosa era  
Por aver juntamiento con fembra placentera.»

Sexo y política. Dos temas a los que en el año 1941 lo «codornicesco» salvó de obstáculos. Más tarde, a partir del año 1944, bajo la capa de «lo codornicesco» fue aflorando la crítica. De manera leve, pero paulatina. El humor buscaba su eterno camino, la verdad aristolética: mayor libertad de expresión para las cosas de la «mantenencia» —política—; menos rigor pudibundo para satirizar los problemas derivados del sexo. Cuando escribo estas líneas, en 1966, la meta está casi conseguida.

No en balde el pueblo, con su fino instinto psicológico, lleva varios años calificando a *La Codorniz* como «la revista más seria de España». Este ha sido, en conjunto, el mérito de la revista decana del humor español. El significado total de *La Codorniz*.

## EL AJENO RECONOCIMIENTO

El humorismo español de la postguerra ha llevado su labor a los periódicos, a la novela, al cine, al teatro, a la radio, a la televisión... Una labor que ha sido internacionalmente reconocida. Hace dos años, en 1964, la casa «Omnia Editrice», de Milán, publicó la *Enciclopedia dell'Umorismo*, en cuatro tomos. En ellos figuran la mayoría de nuestros humoristas de la postguerra, todos nacidos a la vida literaria en las páginas de *La Codorniz*. Voy a citarlos, por riguroso orden alfabético, con indicación del tomo y página:

### Tomo 1.º:

- Acevedo, Evaristo.—Páginas 45 a 47.
- Azcona, Rafael.—Páginas 121 a 123.
- Ballesteros, Mercedes. «Baronesa Alberta».—Páginas 137-38.
- Castellano, Rafael.—Páginas 285 a 287.
- «Cero» (Fernando Perdiguero).—Páginas 305 a 307.
- Chorot, Juan.—Páginas 333 a 334.
- «Chummy» (J. L. Castrillo).—Páginas 335 a 338.
- Clarasó, Noel.—Páginas 343 a 345.
- Coll, José Luis.—Páginas 347-48.

### Tomo 2.º:

- De Laiglesia, Alvaro.—Páginas 65 a 67.

### Tomo 3.º:

- Mihura, Miguel.—Páginas 187 a 189.
- Orad, Remedios.—Páginas 261 a 263.
- Palomino, Angel.—Páginas 273 a 275.
- Penedo, Julio.—Páginas 329 a 330.
- «Pin, Oscar» (Fernando Perdiguero, hijo).—Páginas 331-32.

### Tomo 4.º:

- «Tono» (Antonio de Lara).—Páginas 185 a 187.
- «Uve, Víctor» (Víctor Vadorrey).—Páginas 219 a 221.
- Vivas, Gonzalo.—Páginas 285 a 286.

## «SIGLO DE ORO» DEL HUMOR ESPAÑOL

La importancia que tiene este reconocimiento internacional de la tarea realizada por nuestros humoristas de la postguerra, no puede ser más significativo. Frente a la indiferencia o silenciamiento de que el humorista español es casi siempre víctima en su propio país, resulta confortador que el nombre de 18 humoristas cuya fundamental labor ha sido realizada a partir del año 1941, haya logrado saltar las fronteras. Y de idéntica manera que los poetas actuales afirman en libros, periódicos y revistas, que la poesía española atraviesa un nuevo «Siglo de Oro», debido al número de poetas existentes y al alto nivel medio que puede apreciarse en sus producciones, yo me atrevo a afirmar que el humor español encuéntrase también en su «Siglo de Oro», pues nunca este género literario tuvo en nuestro país tantos y destacados cultivadores. Venturosa e innegable realidad que es otra de las cantidades que deben asignarse en el «Haber» de la misión cumplida por *La Codorniz*.

## UN FALLO: LA NOVELÍSTICA

Plataforma de lanzamiento del humor actual, *La Codorniz* ha impulsado a nuestros humoristas contemporáneos a otros campos de actividad donde su labor es manifiesta. Desde los periódicos a la radio, desde el teatro a la televisión, el humor va marcando su impronta y sigue una huella ascendente. Sin embargo, una de las manifestaciones que sirven para contrastar y perpetuar de más sólida manera la valía de un humorista —la novela— parece encontrarse en inexplicable decadencia. Se nota, en España, un «déficit» de buenas novelas de humor.

¿Cuáles son los motivos? Analizar la trayectoria que la novela de humor ha tenido en nuestro país durante la etapa de postguerra, necesitaba, a modo de introducción, las reflexiones que anteceden. Porque en estos veinticinco años, la novela de humor ha experimentado unas fluctuaciones en su estilo y en su temática, que no podrían ser explicadas y comprendidas sin conocer —primero— las circunstancias socio-políticas que fueron marcando la trayectoria de *La Codorniz*.

En la nueva etapa que se avecina, abierta al diálogo y sin más trabas que las derivadas de la convivencia y el respeto a la dignidad humana, la novela de humor puede tener un puesto importante.

## NOTA BIBLIOGRÁFICA

BRENAN, Gerald.—*Historia de la literatura española*. Editorial Losada. Buenos Aires, 1958.

EL ESPAÑOL.—Semanario. Año 1944. Madrid.

*Enciclopedia dell'Umorismo*.—Cuatro volúmenes. Omnia Editrice, Milán, 1964.

FERNÁNDEZ FLÓREZ, Wenceslao.—*El humor en la literatura española*. Obras completas, tomo V. Editorial Aguilar. Madrid, 1956.

GARCÍA MERCADAL, José.—*Antología de humoristas españoles*. Aguilar. Madrid, 1957.

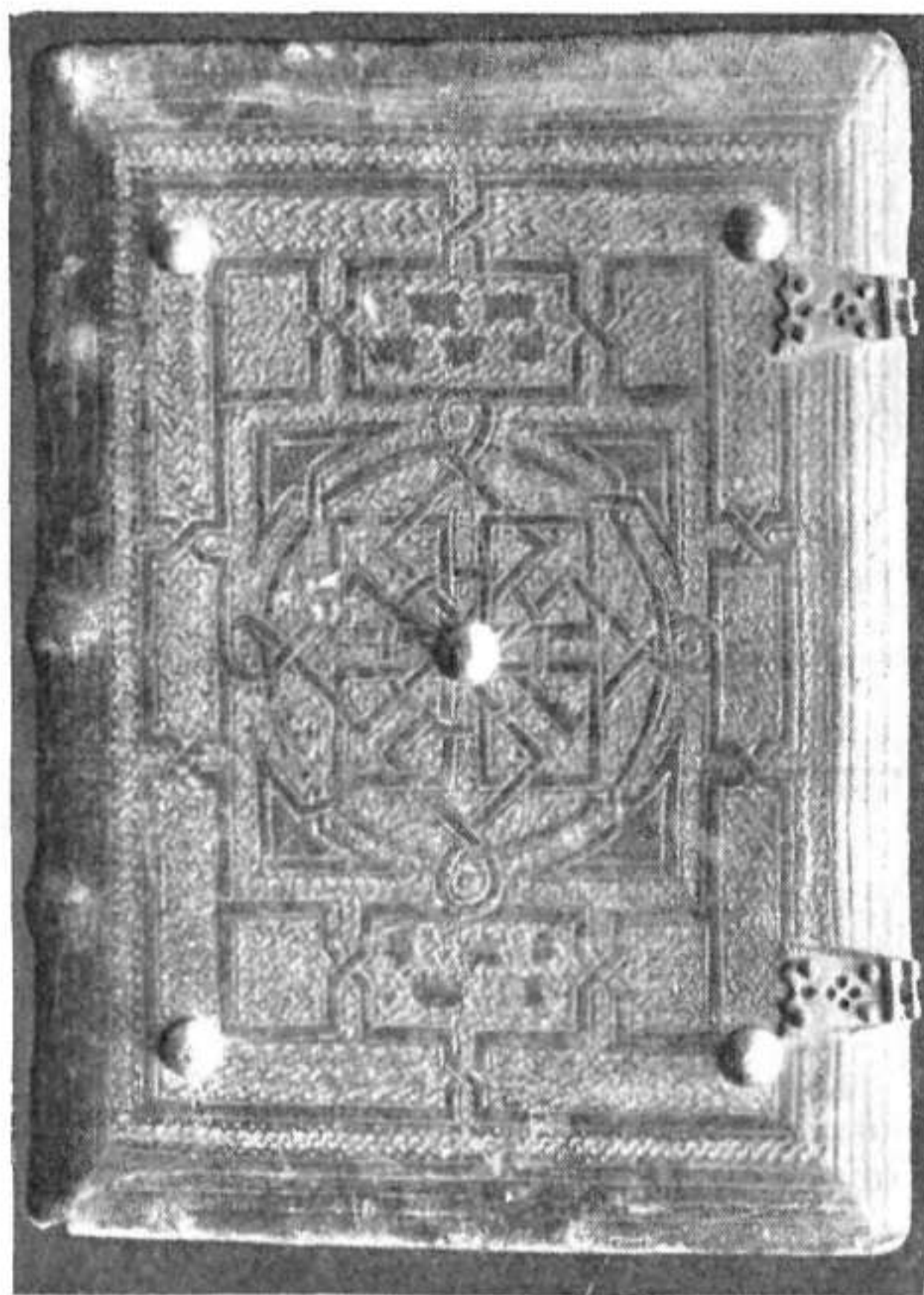
JARDIEL PONCELA, Enrique.—*Obras completas*. Cuatro tomos. Editorial Ahr. Barcelona, 1960.

LAÍN ENTRALGO, Pedro.—*La aventura de leer*. Colección Austral. Espasa-Calpe. Madrid, 1956.

MIHURA, Miguel.—*Tres sombreros de copa*. Editora Nacional. Madrid, 1947.

# SOBRE EL ANTIGUO Y RELEVANTE ARTE DE LA ENCUADERNACION

Por ANGEL DOTOR



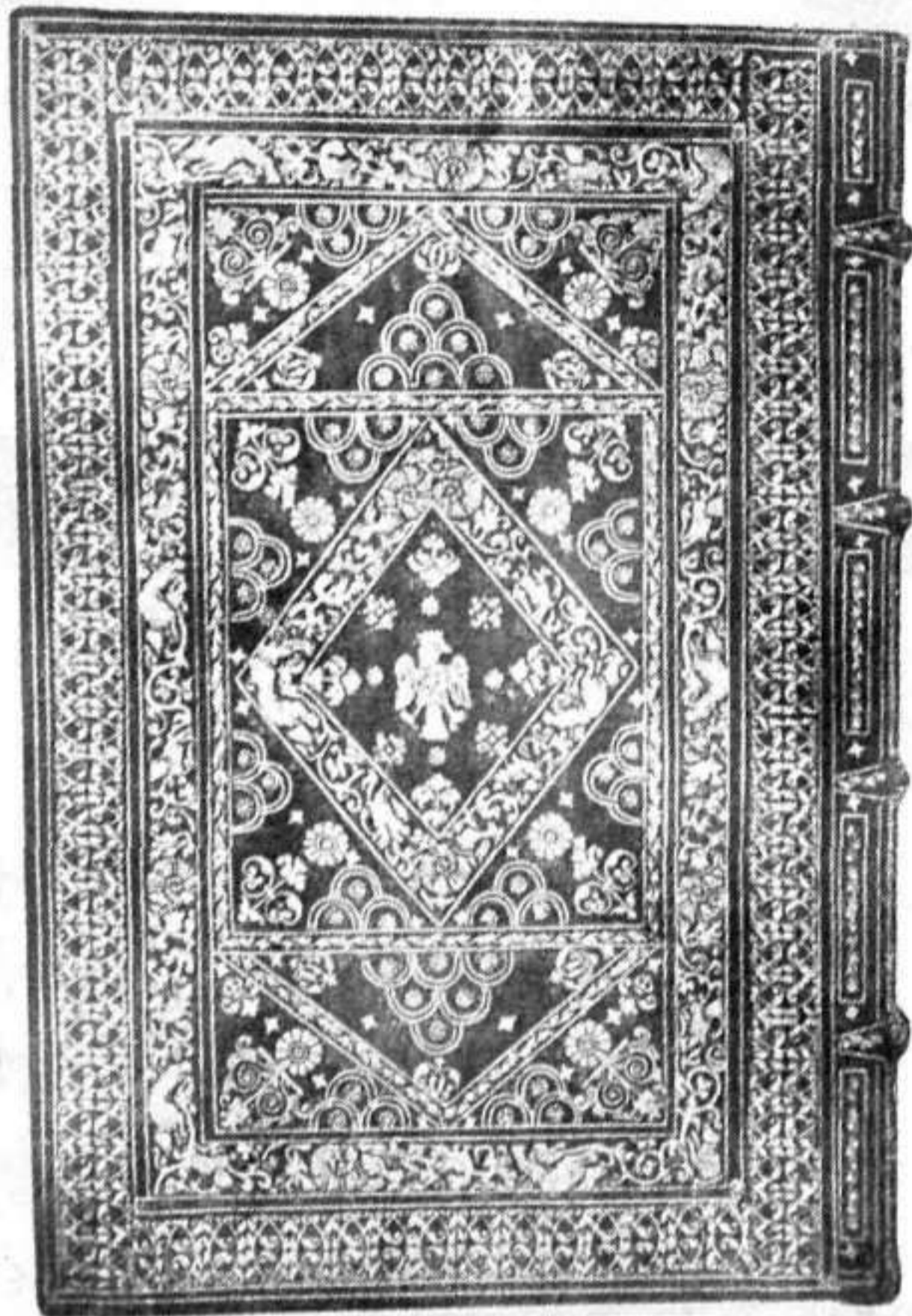
*Encuadernación mudéjar. Siglo XV.  
Biblioteca Universitaria de Salamanca.*



*Encuadernación renacentista. Siglo XVI.  
Biblioteca de El Escorial.*

LA encuadernación, una de las artes hoy llamadas industriales de más acreditado abolengo, constituye motivo verdaderamente sugeridor para su comentario, no sólo dada esa patente importancia que reviste, sino, además, porque la popularización de su conocimiento careció, por lo general, de la atenta curiosidad merecida.

Cuando en nuestra época se decanta cumplidamente la importancia del libro como vehículo impar de la cultura, debiera conocerse mejor su historia considerado como objeto material, o sea la evolución de la factura del mismo desde sus comienzos. Los primeros textos de los que se hallaron indicios en Egipto, que datan de varios siglos antes de nuestra Era, fueron escritos sobre



*Encuadernación Barroca de tipo popular español. Siglo XVII.*



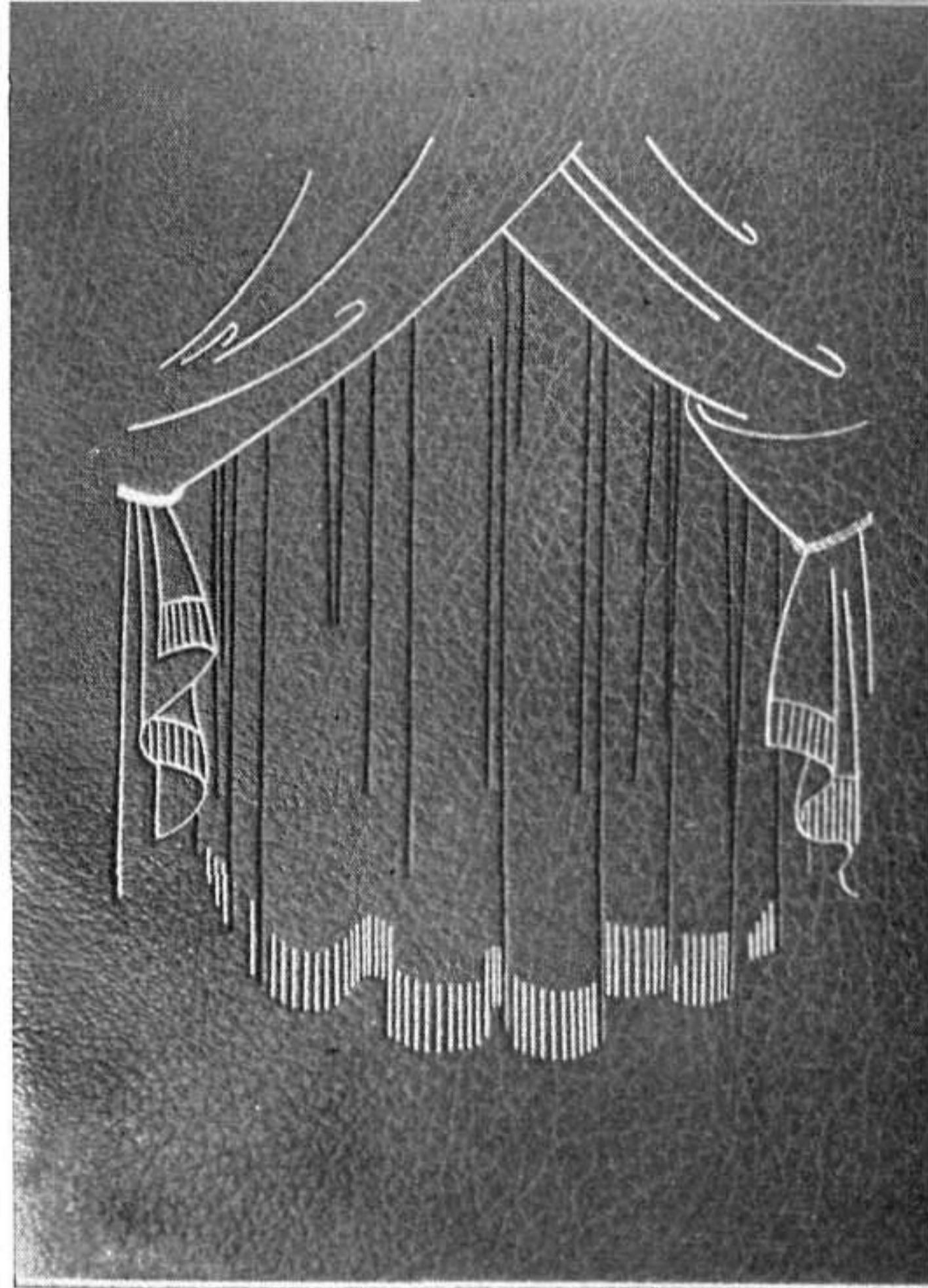
*Encuadernación típica de Fernando VI. Biblioteca Nacional.*

piedra y láminas metálicas, después de lo cual se emplearon planchas de arcilla, tablas de madera, etc., hasta llegar a la utilización del papiro, a continuación pergamino y, por último, el papel, que fue inventado en China a comienzos del siglo XII. Todo ese largo proceso en que se fundamentó la encuadernación al existir ya los libros escritos en materia susceptible de ser manipulada y objeto de exorno constituye un arte parejo e inseparable del de la escritura y —tras ser descubierta la imprenta— de la impresión. Es fama que ese arte alcanzó ya en tiempos antiguos gran esplendor, pues no hay que olvidar la lamentación de San Jerónimo cuando se refería a que mientras en su época se decoraban de púrpura los pergaminos y se adornaban los libros con letras de oro y piedras preciosas, era dado ver que los pobres se morían de hambre y frío por las calles.

Vino el libro, por lo tanto, a ser susceptible de toda la suntuosidad necesaria para considerársele como verdadera joya, y por descontado que ello influyó no sólo en la apetencia que por su posesión sentían los monarcas, príncipes y potentados de entonces, sino en constituir, naturalmente, valioso objeto de comercio. Si consideramos la escasez de medios que tenían a su alcance los encuadernadores antiguos para conseguir piezas tan primorosas, habremos de reconocer que el mérito de su labor era parigual al de los monjes copistas e iluminadores que hacían los manuscritos. Aquel doble trabajo pausado, difícil y costoso, motivó, como es natural, que el libro resultara a precio muy elevado, asequible sólo a los adinerados, hasta que el invento de Gutenberg vino a permitir su abaratamiento, facilitando ser difundido, con lo que las demás clases sociales pudieron valerse del mismo para adquirir ilustración.



*Encuadernación isabelina, de 1858, por Miguel Ginesta. Biblioteca de Palacio.*

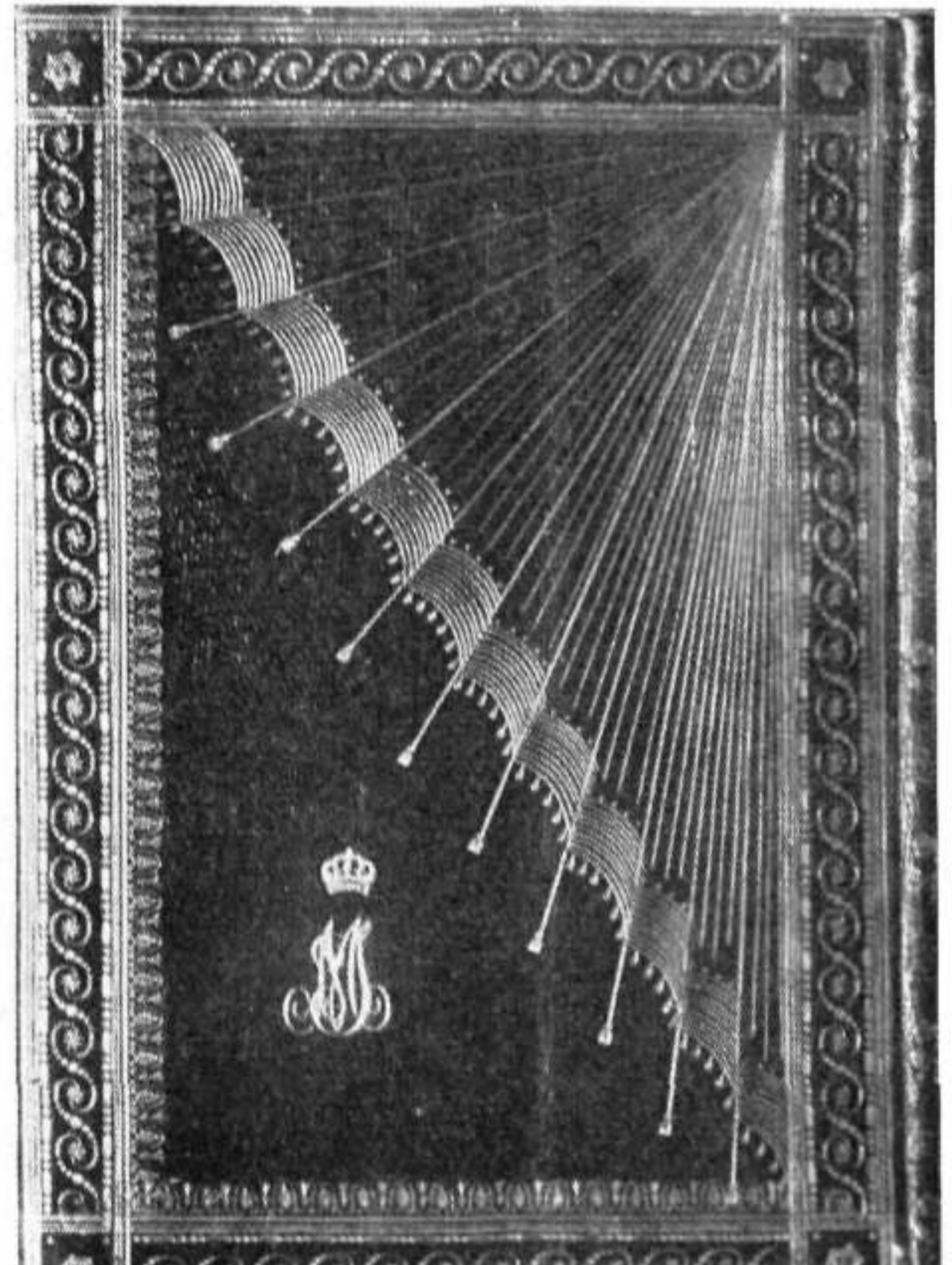


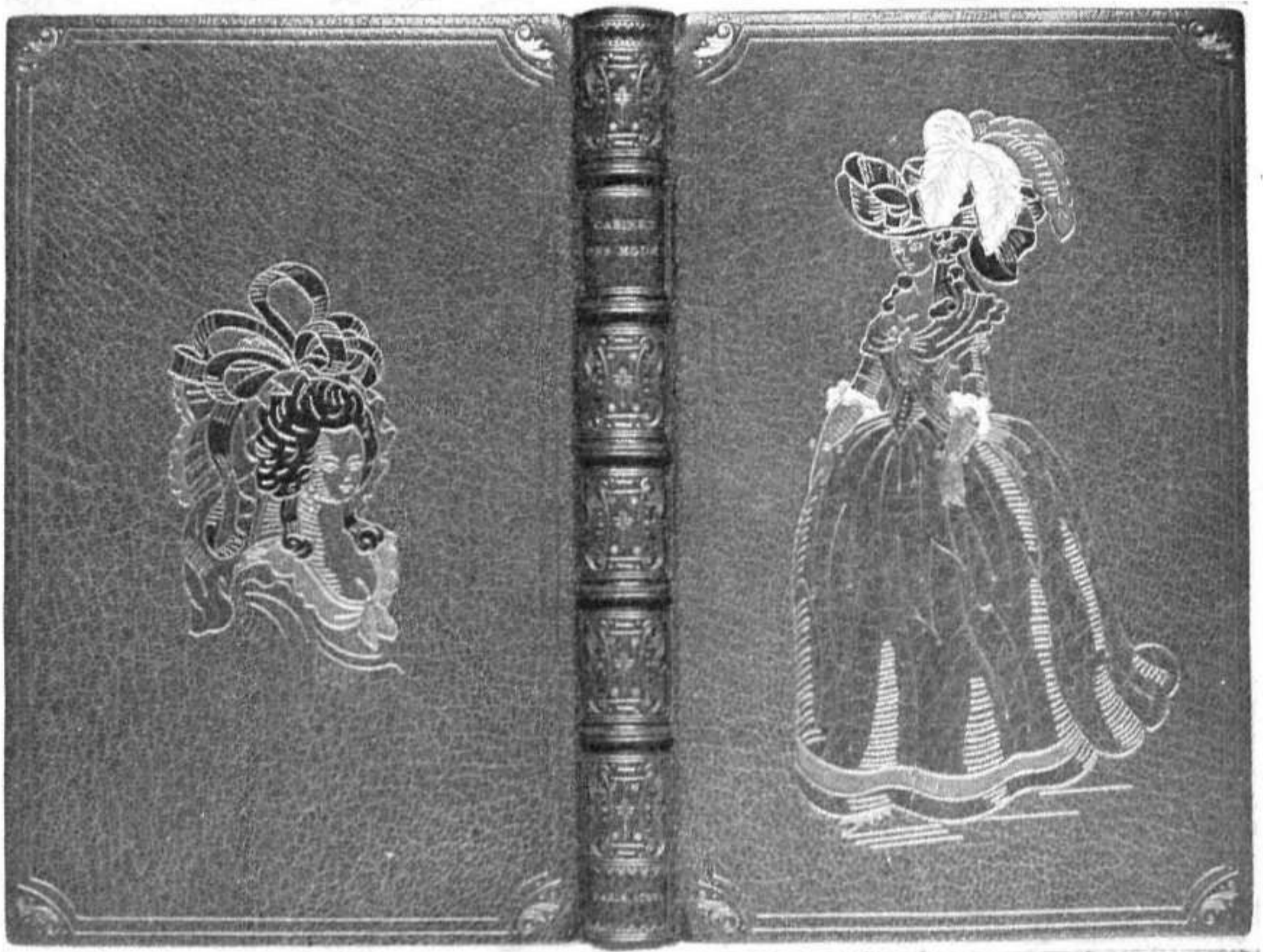
*Encuadernación moderna, interpretativa del texto, por Emilio Brugalla.*

*Encuadernación de Carlos III, por Antonio de Sancha. Tipo de orlas de encaje. Biblioteca de Palacio.*



*Encuadernación de estilo imperio. Epoca de Fernando VII. Biblioteca de Palacio.*





*Encuadernación moderna, en mosaicos y oro, por Antolín Palomino.*

*Encuadernación moderna, en mosaicos y oro, por César Paumard.*



La encuadernación siguió constituyendo un arte destinado a mantener su esplendor, aunque ya el incremento de la producción merced a la imprenta supusiera que no todos los libros requiriesen ser confeccionados con exterior lujoso. Hicieronse famosos algunos artistas cultivadores del mismo, cuya nombradía heredaron sus descendientes a lo largo de varias generaciones sucesivas, y con el advenimiento de nuevos gustos y estilos creáronse modélicas preseas que todavía es dado admirar en célebres bibliotecas. Los historiógrafos y críticos de arte especializados en encuadernaciones las han recogido en interesantes estudios y catálogos. También cabe mencionar que se han realizado importantes exposiciones de libros encuadernados que llamaron poderosamente la atención. La que tuvo lugar en Madrid hace ya algunos lustros, comprensiva de encuadernaciones de los siglos XII al XIX, puso de manifiesto que no tenemos que envidiar nada a las encuadernaciones extranjeras. Esto ha venido a ser corroborado en la reciente exposición denominada «Encuadernaciones antiguas y modernas, francesas y extranjeras», que se ha celebrado en París, certamen donde ha alcanzado un señalado triunfo el encuadernador Emilio Brugalla, maestro genial en la técnica del libro como objeto de arte, cuya obra *Tres ensayos sobre el arte de la encuadernación* revela su talento conceptivo y su capacidad creadora, que tanto han enaltecido a España.

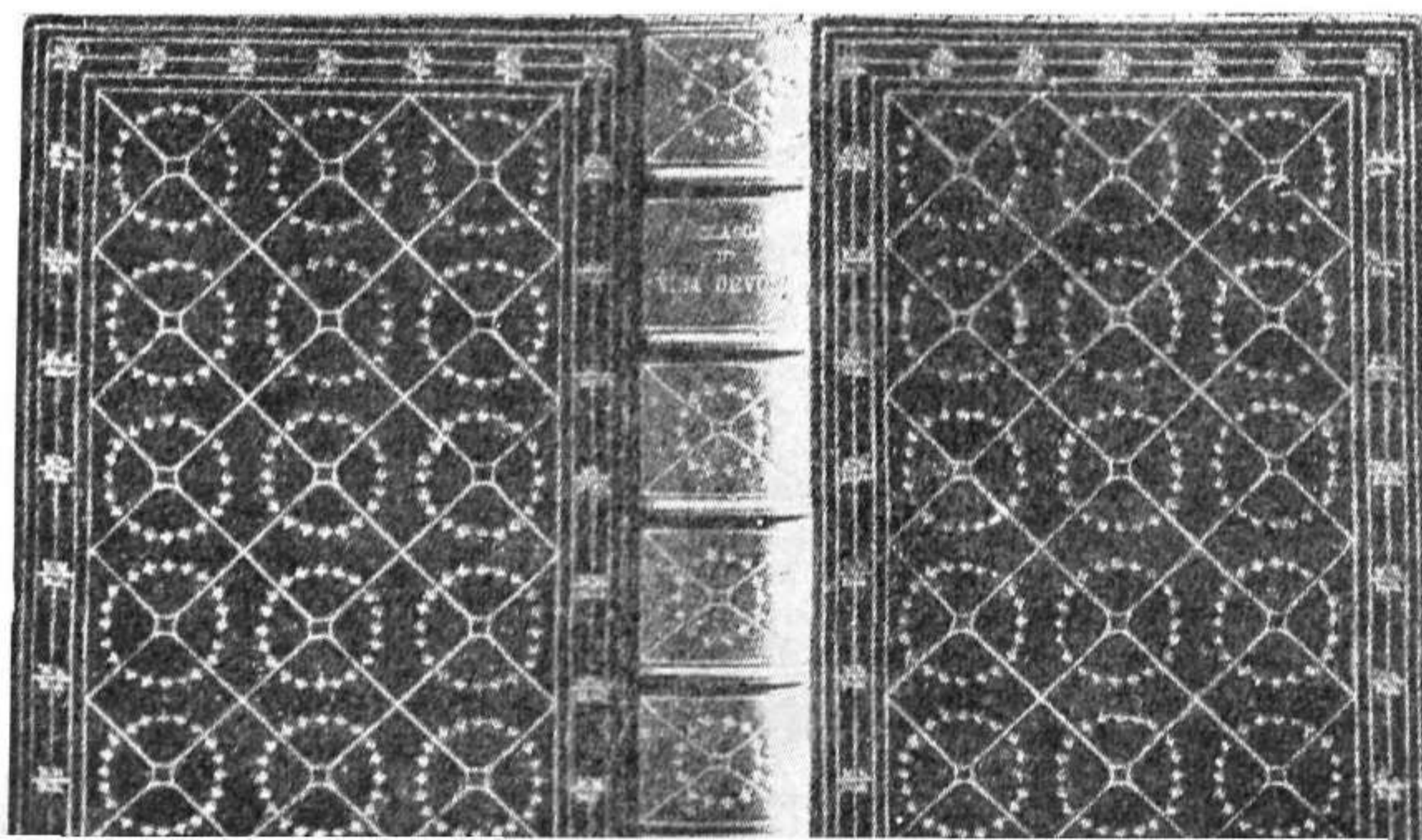
Ahora, en que renace evidentemente el amor al libro bello como elemento denotador del buen gusto de quien lo siente, resulta sumamente oportuno publicar obras como esa de Brugalla, síntesis verbal de cuanto él sabe hacer en el arte de la encuadernación, y otra de más general contenido, en el que se ofrece lo mucho que cabe ser aprendido a partir de los rudimentos del mismo. Nos referimos a la titulada *El arte de la encuadernación*, por Mariano Monje Ayala, otra gran figura de la maestría española en las técnicas del libro, verdadero especialista que ha venido enseñándolas en las escuelas de la Santa Casa de Misericordia, de Bilbao, durante muchos años. Este magnífico tratado, que la renombrada casa editorial Labor, de Barcelona, incluyó en su serie de manuales técnicos, vio la luz hace ya cuatro lustros, pero tanto el hecho de que entonces no suscitara los comentarios tan altamente merecidos, cuanto la particularidad de ofrecerse después esta segunda edición a que nos referimos considerablemente ampliada y reformada, confieren a la misma marcado interés.

Un texto claro y sencillo, como exige la perseguida finalidad didáctica y divulgadora, con el complemento gráfico inexcusable, consistente en dos centenares y medio de figuras, explican el extraordinario valor, a la vez teórico y práctico, que ofrece *El arte de la encuadernación*, y asimismo, el mérito de una maestría con la cual es posible lograr ese considerado como producto quintaesenciado de la cultura: el libro bello, el libro valioso como objeto en sí y no sólo considerado como instrumento del saber. Dividido en tres partes, este volumen de Monje Ayala comprende en la primera sendos capítulos consagrados a Preliminares (datos históricos relativos al libro, desde los tiempos más antiguos hasta nuestros días, y estudio de las diversas etapas y estilos por los que ha pasado el arte de la encuadernación, así como sus particularidades y características), y Conocimientos generales de los materiales de encuadernación y del plegado en general. La segunda parte tiene ocho capítulos, en los que se expone a fondo todo lo referente al cosido con alambre; encuadernación a la rústica, en cartoné y en tapa; encuadernación de libros y revistas; libros rayados; carpetas, ficheros, muestrarios y álbumes, y cultura profesional. En la tercera parte, sus siete capítulos comprenden el dorado de los cortes, el dorado a prensa y a mano, el dorado de libros litúrgicos, el dorado artístico, la ornamentación clásica de las tapas y el bruñido de las pieles después de doradas. Finalmente, el Apéndice trata de la higiene y prevención de accidentes en el trabajo, y el Índice alfabético facilita la pronta búsqueda de la particularidad deseada.



*Misal  
dorado  
a mano,  
con  
aplicaciones  
de plata,  
por  
M. Monje.*

Como ha señalado Emilio Brugalla en su discurso de ingreso en la Real Academia de Ciencias y Artes, de Barcelona, la encuadernación conjuga admirablemente el arte y la técnica, ofreciéndonos muestras valiosas en las que a veces no se sabe qué admirar más, si la belleza de su conjunto o la delicadeza de un simple pormenor. «Sí, el libro nos ofrece cuanto necesitamos y nos concede todo aquello que le pedimos en nuestra intimidad —ha escrito en otro lugar—. A través de él, aunque leído fragmentariamente, establecemos comunicación espiritual con los apóstoles que fueron de las ideas, de la verdad, del amor. El libro es un alma errante que acude a nuestra invocación, que llena nuestra soledad, que rima nuestra existencia y la dulcifica. Hay que protegerle para no ser ingrato. ¡Qué placer encuadernarlo! ¡Qué honor rendirle honores en el propio hogar, sin otro aparato que el que exige la estricta sumisión a la síntesis plástica! El simple título destacando sus letras cual pepitas de oro en la convexa superficie del lomo recubierto de piel o de pergamino, ofrece el más cautivador de los encantos. Un simple filete dorado alrededor de las tapas nada tiene de suntuoso, mas es signo de respeto y sello de distinción. El libro, acompañado de sus dos tapas —símbolo supremo de veneración, diríase, cuando el arte las distingue—, encierra utopías y realidades y enlaza el mundo real con el mundo ideal.»



*Encuadernación  
moderna  
por  
M. Monje.*



# LA FIESTA DEL LIBRO 1966

CON gran brillantez y con la acostumbrada solemnidad, se celebró el pasado día 23 de abril la Fiesta del Libro o Día del Libro, como también suele denominarse, coincidiendo con el 350 aniversario del inmortal autor de «El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha», y justamente coincidiendo también con el 40 aniversario de la creación de dicha Fiesta en nuestro país, ya que, como es bien sabido, fue establecida por Real Decreto de 6 de febrero de 1926, que firmó S. M. el Rey don Alfonso XIII.

Aunque sea muy brevemente, queremos dejar constancia en estas páginas de



los acontecimientos y actos más importantes que tuvieron lugar en diversas capitales con tal motivo.

## EN MADRID

Siguiendo la tradicional costumbre y puesto que el día se presentó muy espléndido, fueron numerosísimos los puestos de venta de libros que los editores, distribuidores y libreros instalaron en las calles y plazas de la capital, en los que ofrecían al público en abigarrada y mul-

ticolor formación la noble mercancía de los libros, con el descuento del 10 por 100 en todas las compras realizadas.

En la Iglesia de San Marcos se celebró una misa de requiem por el alma de Cervantes y de su esposa, doña Catalina de Salazar y Palacios, y posteriormente, ante el monumento de la Plaza de España, fueron depositadas coronas de laurel y ramos de flores donados por la Sociedad Cervantina, del Ayuntamiento de Madrid, la Marina y la Asociación de Universitarios Hispanoamericanos, finalizando el acto con un discurso del ilustre escritor y periodista, don Pedro de Lorenzo, quien glosó la vida y la obra del Príncipe de los Ingenios.

También, siguiendo la tradicional costumbre, el Instituto de España celebró junta pública en la Real Academia de Farmacia, en la que intervino el Académico de la Española y Secretario Perpetuo de dicho Instituto, don Luis Martínez Kléiser, quien leyó unas preciosas cuartillas exaltando la significación del día y de la figura de Cervantes como un hito importante en la Literatura universal. A continuación, el Académico de la Real de Farmacia, don Juan Manuel López Azcona, pronunció una documentada conferencia acerca del tema «Las aguas minerales en el libro del siglo XVIII».

La Biblioteca Nacional se sumó también a la efemérides cervantina organizando una exposición bibliográfica en la que figuraban una nutrida representación de fondos cervantinos, algunos objetos de relieve histórico y cinco cartas autógrafas de nuestro Premio Nobel de Literatura, el insigne dramaturgo don Jacinto Benavente.

## EN BARCELONA

Como en años anteriores, diversos actos fueron preparando el clima adecuado para la celebración de la Fiesta del Libro en la Ciudad Condal, gracias a un concurso muy positivo de la prensa y las emisoras de radio.

Este año se inauguraron dos bibliotecas populares. La del Centro Social de la Trinidad, situada en un suburbio de Barcelona, ha sido dotada con fondos bibliográficos regalados por el Gremio de Libreros. Con asistencia de un representan-

te del alcalde, el delegado del I.N.L.E., don Santiago Olives, en nombre de los editores y libreros barceloneses, efectuó la entrega oficial, en cuyo acto hablaron, asimismo, el presidente del Centro Social y el presidente del Gremio de Libreros, señor Boixareu. La biblioteca popular del grupo escolar Juan Antonio Parera, inaugurada en San Martín de Provençals, es fruto de la cooperación entre las dos corporaciones locales. Una parte importante de sus fondos se ha podido constituir, asimismo, gracias a la aportación de los editores barceloneses que en la IV Semana Nacional del Libro Infantil y Juvenil cedieron para este fin todos los libros expuestos en la gran sala del Conservatorio de las Artes del Libro, hasta un total de más de 2.000 títulos.

En el Salón de Ciento de la Corporación Municipal, el jueves día 21, fue impuesta la medalla Rivadeneyra a don Enrique Empaytaz, distinguido librero barcelonés que, interrumpidamente y a lo largo de casi medio siglo, ha laborado en el campo del comercio del libro. El señor Empaytaz recibió la medalla de manos del Secretario General del I.N.L.E., don Eduardo Nolla, el cual pronunció un breve discurso. En otras páginas de este número ofrecemos una más amplia información del acto.

A continuación el señor Alcalde de Barcelona, don José M.<sup>a</sup> de Porcioles, pronunció el pregón del Día del Libro, que fue retransmitido por todas las emisoras locales y en el que, con gran acopio de erudición, glosó el significado del libro y de la lectura.

El viernes día 22, víspera de la Fiesta del Libro, en la Biblioteca Central de la Diputación Provincial se celebró la inauguración de la XVI Exposición de la Producción Editorial Barcelonesa. Como años anteriores, los editores de Barcelona regalaron a dicho Centro una selección de las mejores obras producidas durante el año. La Biblioteca distribuyó el catálogo de las obras donadas en 1965, con el texto impreso de la conferencia que don Emilio Brugalla pronunció en aquella ocasión sobre «el arte de la encuadernación».

Este año la conferencia inaugural del certamen fue pronunciada por el artista tipógrafo y proyectista, don R. Giralt Miracle, con el tema «la tipografía un ikebana occidental». La disertación brillantísima y espontánea del señor Miracle, esmal-



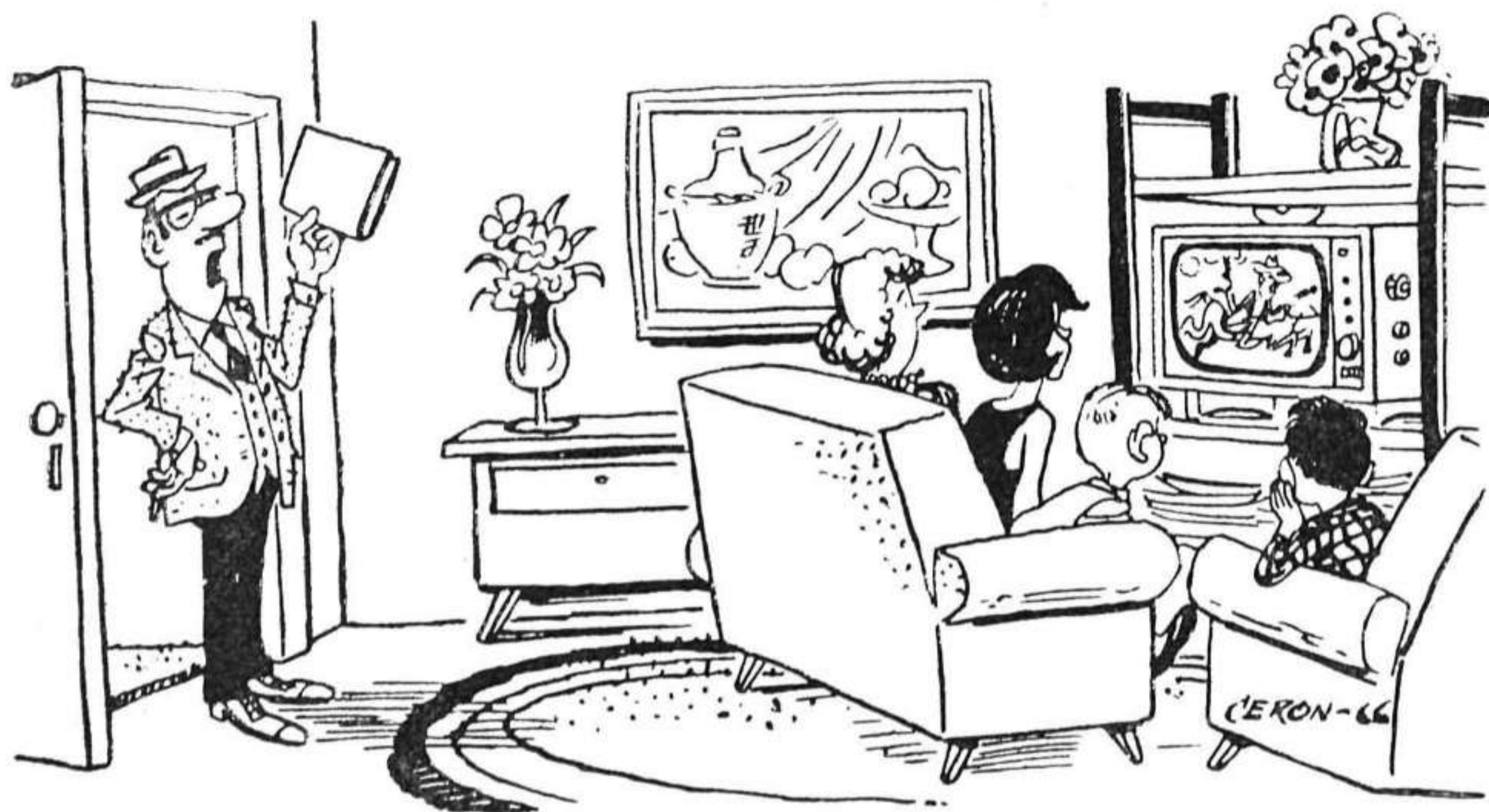
*Acto inaugural de la Biblioteca del Centro Social «La Trinidad», en Barcelona.*

tada de anécdotas muy interesantes, fue ilustrada con abundantes proyecciones. Los asistentes al acto fueron, además, obsequiados con un opúsculo impreso en los talleres del propio señor Giralt Miracle, en el que se reproduce e interpreta tipográficamente una elegía de Antonio Machado tomada de sus «Soledades», con ocasión del reciente centenario de su nacimiento. El acto fue inaugurado con unas palabras que pronunció el Director de la Biblioteca, doctor don Felipe Mateu Llopis. El Director del I.N.L.E., don Julián Pemartín (q.e.p.d.) subrayó su alta significación y dedicó un recuerdo emocionado al que fue Delegado del I.N.L.E. en Barcelona, don Augusto Matons, el cual ha refrendado su amor al libro legando a la Biblioteca Central la totalidad de su valiosa biblioteca particular. El Diputado Ponente de Cultura, señor Brugués, pronunció unas palabras finales de agradecimiento para los editores de Barcelona y el Instituto Nacional del Libro Español.

El Día del Libro amaneció sereno y, a pesar de las nubes que a medida que avanzaba la jornada se fueron congregando, no llegó a ser lluvioso. Esta circunstancia y el coincidir en un sábado, contribuyeron no poco a dar gran brillantez a su celebración. De hecho la afluencia se inició alrededor de mediodía, se intensificó entre las 13 y las 14 horas y se mantuvo durante la tarde hasta las primeras horas de la noche. Eran más de 400 los puestos de venta, perfectamente controlados, en las calles. Ya es sabido que los organizadores han logrado una ordenación casi perfecta, al eliminar prácticamente el intrusismo y concentrar en la Feria de Libros de Lance de las Fiestas de la Merced, en el mes de septiembre, los libros de ocasión y de saldo.

Las principales librerías del Paseo de Gracia fueron visitadas y recorridas por el señor Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, a quien acompañaron el señor Gobernador Civil,

CERON lo ha visto así.



## DIA DEL LIBRO

— ¡Eh, que he comprado un libro!...

(«Diario de Barcelona». 23 de abril.)

don Antonio Ibáñez Freire; el Director del I.N.L.E., don Julián Pemartín (q.e.p.d.); los Presidentes de los Gremios de Libreros y de Editores, señores Boixareu y Salvat; el Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica Sindical, señor Morera; el Delegado del I.N.L.E., señor Olives, y otras personalidades locales.

Por la noche, en un céntrico restaurante, los Gremios ofrecieron una cena de homenaje al señor Ministro para agradecerle su apoyo en los problemas que tiene planteados la industria editorial y el comercio librero. Asistieron a esta cena las autoridades locales. El Presidente del I.N.L.E., don Carlos Robles Piquer, después de unas breves palabras del señor Boixareu en nombre de los editores y libreros barceloneses, pronunció un breve discurso expresivo de la gratitud del Instituto Nacional del Libro Español. El señor López Rodó, a continuación, leyó un discurso exaltando la gran tradición cul-

tural de su propia ciudad natal y reiterando una vez más su propósito de coadyuvar a lo que constituye interés común de todos los que laboran por el progreso de España. La preocupación por elevar el nivel cultural —dijo el señor Ministro— se acentuará más todavía en el «II Plan de Desarrollo». Entre otras personalidades, debemos destacar en el orden profesional, la presencia en dicha cena del Presidente del Instituto Mexicano del Libro, don Lorenzo Lapuente, que se hallaba de paso en Barcelona y se sumó al homenaje, muy complacido.

Aunque constituye casi una tradición, merece señalarse de un modo especial el concurso de la prensa y de la radio. Algunos periódicos durante tres días consecutivos dedicaron muchísima atención a la fiesta que se celebró el día 23. Algunos números de la prensa local ofrecían 10 y hasta 12 páginas dedicadas al libro, sobre un total de 28 ó 32.

## EN VALENCIA

Merece especial relieve el hecho de que Valencia se sumara también a los actos conmemorativos de la Fiesta del Libro, ya que los profesionales de la ciudad del Turia, agrupados en el Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas, organizaron, con el patrocinio y la orientación del I.N.L.E., una Feria del Libro, que se inauguró precisamente el día 23 de abril y que ha tenido un brillantísimo éxito, según se puede apreciar en el reportaje que sobre la misma se publica en otras páginas de esta revista.

## EN OTRAS CAPITALES DE PROVINCIA

También fue muy satisfactorio comprobar cómo, poco a poco, la Fiesta del Libro va teniendo mayor relieve cada vez en las demás capitales de provincia. Hoy nos satisface mucho anunciar que los libreros de Oviedo organizaron una exposición bibliográfica colectiva, que fue inaugurada dos días antes del Día del Libro y que ha tenido un clamoroso éxito.

En Salamanca, la Librería Cervantes, continuó con la iniciativa del año anterior, organizando una estupenda campaña publicitaria en torno a la Fiesta del Libro en la que colaboraron los taxistas salmantinos y editando un folleto especial con motivo de dicha Fiesta.

En Zaragoza, el Centro Mercantil, Industrial y Agrícola y el Ateneo zaragozano organizaron conjuntamente una Exposición Bibliográfica, que fue inaugurada el día 22, en la que pronunció unas palabras el Presidente de la segunda de dichas Entidades, don Luis Horno Liria. El día 23 el cuadro artístico del Centro Mercantil ofreció una representación de la obra de Cervantes *El Retablo de las Maravillas*.

El Ayuntamiento de Palma de Mallorca se sumó también a los actos de la efemérides cervantina, organizando una reunión en su Salón de Actos el mismo día 23 de abril, a la que asistieron varios grupos de alumnos representantes de las Escuelas de Primera Enseñanza de Palma, acompañados de sus respectivos profesores, bajo la presidencia del Alcalde de la ciudad, don Máximo Alomar, quien abrió la sesión con unas breves palabras alusivas

al acto. A continuación pronunció una interesante conferencia el ilustre escritor cervantista don Miguel Bordoy, quien explicó a los niños el significado de la Fiesta del Libro, glosando la obra y la personalidad de Cervantes. El escritor don Juan Bonet pronunció también una conferencia en la Academia Marín en torno al tema «La poesía y la canción», con ilustraciones musicales a cargo de la señorita María del Mar Bonet.

Algunas Casas de la Cultura y Ateneos de otras provincias, así como varios centros docentes de primera y segunda enseñanza organizaron también diversos actos de exaltación del libro español y de homenaje al autor de *El Quijote*.

## CONCURSO PERIODISTICO

Con el fin de contribuir a la mayor brillantez y esplendor de la Fiesta del Libro, el I.N.L.E. convocó un concurso periodístico, dotado con tres premios de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas, para las mejores series de no menos de tres artículos o reportajes periodísticos publicados en la prensa diaria nacional que de alguna manera contribuyeron a la exaltación del libro español.

El fallo de dicho concurso se hará público en su momento a través de los medios informativos y será recogido también en las páginas de nuestro próximo número.

## UN FERVIENTE DESEO

Al poner punto final a este escueto reportaje, deseamos expresar nuestro firme deseo de que la Fiesta del Libro alcance en años sucesivos toda la atención y el entusiasmo que se merece, y para ello solicitamos de los poderes públicos, de los Ayuntamientos y Corporaciones, de los centros de enseñanza, de todos los profesionales del libro y en general de todos los españoles de buena voluntad, su benévola colaboración para que el día 23 de abril de los años próximos tenga el libro español su adecuada y genuina Fiesta.

T. A.

# FERIA del LIBRO

## — EN VALENCIA —



*El Director General de Información y Presidente del I.N.L.E., acompañado de las primeras autoridades valencianas, inaugura el certamen.*

LA indiscutible tradición librera de la ciudad del Turia, el entusiasmo de los profesionales del libro, la colaboración de las más importantes entidades y corporaciones, desde el Ayuntamiento y la Diputación Provincial hasta la Universidad y la Cámara de Comercio, pasando por el Centro de Cultura Valenciana, el Ateneo Mercantil, la Caja de Ahorros, la Dirección General de Correos y las Delegaciones Provinciales de Información y Turismo y de Sindicatos, así como los desvelos de la Comisión organizadora local, han hecho posible que el I.N.L.E. ini-

ciara en Valencia, y precisamente en una fecha tan simbólica como lo es el día 23 de abril, Fiesta del Libro y aniversario de la muerte de Cervantes, la instalación de las ferias del libro en provincias programadas para el presente año.

Muchas páginas serían necesarias para dar cuenta en ellas de forma exhaustiva de todos los pormenores de esta brillantísima manifestación cultural y librera que tuvo como marco incomparable la hermosa Plaza del Caudillo de dicha Capital, pero ya que los límites de espacio nos obligan a ser breves,

trataremos de dejar constancia, por lo menos en apretada síntesis, de los aspectos y actos que contribuyeron a despertar un mayor interés por la Feria en particular y por el libro y la cultura española en general.

### Inauguración

Presidió el acto inaugural, que resultó muy brillantísimo, don Carlos Robles Piquer, Director General de Información y Presidente del I.N.L.E., a quien acompañaban el Gobernador Civil de la Provincia, señor Rueda y Sánchez-Malo; el Alcalde de la ciudad, señor Rincón de Arellano; Presidente de la Diputación, señor Lassala; el Rector de la Universidad, señor Corts, así como el Secretario General del I.N.L.E., señor Nolla y una nutrida y selecta representación de las autoridades y corporaciones más importantes de Valencia.

Después de cortar una cinta con los colores nacionales, que cerraba simbólicamente el recinto ferial, las citadas personalidades y autoridades recorrieron todas las casetas, siendo saludados y cumplimentados en cada una de ellas por los respectivos feriantes.

Finalizado el acto inaugural y en los Jardines del Real, se celebró un almuerzo ofrecido por el I.N.L.E., al que asistieron las autoridades y personalidades que participaron en dicho acto.

Antes de iniciar el almuerzo, el señor Robles Piquer proclamó como Reina de la Feria del Libro a la señorita Mayrén Beneyto Jiménez de la Iglesia, quien pasó a ocupar el lugar preferente en la mesa presidencial entre grandes aplausos de todos los asistentes.

A los postres hizo uso de la palabra don Manuel Más Santacreu, Vocal de la Comisión Delegada del I.N.L.E. y miembro de la Comisión organizadora de la Feria, quien expresó su gratitud como editor y como valenciano por la organización de la Feria en su ciudad natal.

El Alcalde de Valencia, señor Rincón de Arellano, después de agradecer las palabras del señor Más, hizo fervientes votos porque la Feria del Libro tenga continuidad anual, para lo que ofreció toda clase de ayuda espiritual y económica.

Por último, hizo uso de la palabra el señor Robles Piquer, Director General de Información y Presidente del I.N.L.E., quien dirigió un saludo cordial a la Reina de la Feria del Libro, al propio tiempo que expresó su satisfacción por haberse podido montar en Valencia la Feria, precisamente coincidiendo con el CCCL aniversario de la muerte de Cervantes. Hizo a continuación un elogio de Valencia y de la Feria, destacando el hecho tan significativo de que estuviese rodeado de flores y de mujeres bonitas, símbolos característicos de la ubérrima tierra levantina. Terminó sus palabras deseando los mayores éxitos para la Feria del Libro y también para que ésta tenga continuidad en el futuro.

### Rueda de Prensa

Terminado el almuerzo, el señor Robles Piquer se reunió con los informadores locales en la Oficina de Turismo y sostuvo con ellos una charla muy cordial contestando a cuantas preguntas le fueron formuladas en torno a los complejos problemas del libro español, la Feria y también sobre otros aspectos de su Dirección General, tales como festivales de España, teatro, conciertos, etc.

### Fallo del Concurso de Pintura Infantil

Durante el acto inaugural se hizo público el fallo del Concurso de Pintura Infantil, convocado por la Comisión organizadora de la Feria para premiar las mejores ilustraciones de libros o de portadas. El Jurado fue presidido por el señor Robles Piquer y acordó, por unanimidad, otorgar los siguientes premios:

Premio Miguel de Cervantes, para una ilustración de portada de *El Quijote*, a Mercedes Mazóniz Sánchez, del Instituto San Vicente Ferrer. Medalla de plata y un lote de libros.

Premio Miguel de Cervantes, para ilustración de una portada del libro *Platero y yo*, igualmente dotado con medalla de plata y lote de libros, al dibujo presentado por Amparo Encarnación César, del Instituto San Vicente Ferrer.

# métodos de cálculo en los procesos de transferencia de materia

Dr. H. SAWISTOWSKI y Dr. W. SMITH  
del Imperial College of Science and Technology,  
de Londres.



Traducido bajo la supervisión del Dr. E. COSTA NOVELLA, Catedrático de Ingeniería Química de la Universidad de Madrid, por el Dr. A. ESCARDINO BENLLOCH, Catedrático de Química Técnica de la Universidad de Valencia; J. COSTA LÓPEZ, Ingeniero Químico del I. G. C. de Toulouse (Francia), Profesor Adjunto de Ingeniería Química de la Universidad de Madrid; E. RICHART JORDA, Profesor Adjunto de Ingeniería Química de la Universidad de Madrid, y J. M. BORDERÍA SIMÓ, Doctor en Ciencias Químicas, Ingeniero Químico del I. G. C. de Toulouse, Ingeniero de Proyectos de Lummus Ibérica.

Los doctores Sawitowski y Smith se han distinguido en los últimos años en el estudio teórico de los progresos de transferencia de materia, particularmente en el de destilación. En este libro presentan, a través de una serie de problemas concretos, los aspectos prácticos del diseño en los citados procesos. Su premisa es que «los estudiantes aprenden más fácilmente mediante ejemplos que a través de ordenadas exposiciones teóricas» y destinan

su libro no sólo a «los estudiantes de Ingeniería Química, a quienes ya se ha informado de los fundamentos teóricos de los procesos de transferencia de materia, pero no de la técnica de su aplicación práctica», sino también a «los muchos ingenieros y químicos, que sin haber tenido un entrenamiento básico en tal disciplina se ven obligados a practicarla habitualmente».

La obra, a través de los distintos ejemplos, recorre las principales operaciones unitarias de transferencia de materia, introduciendo siempre en el momento oportuno los conceptos teóricos necesarios y facilitando una acertada y extensa bibliografía sobre todos ellos. Es, en resumen, un libro único en su género, particularmente útil como complemento de los libros teóricos sobre esta materia.

1966. 16 × 22 cm. 560 págs. aprox. 171 figs. En tela, 540 ptas.



**EDITORIAL ALHAMBRA, S.A.**  
CLAUDIO COELLO, 76 · TF. 2 76 42 09 · MADRID





*Aspecto que ofrecía la Feria durante el festival infantil.*

Premio Miguel de Cervantes, para una ilustración de una portada de la *Historia del Reino de Valencia*, con medalla de plata y lote de libros, al trabajo presentado por María Luisa Palomar, del Instituto San Vicente Ferrer.

Los tres accésits, dotados con medalla y lote de libros, se adjudicaron a Violeta Fernández Sevilla, del Instituto San Vicente Ferrer, por su trabajo sobre *El Quijote*. A María Asunción Ecora, del Instituto San Vicente Ferrer, por su pintura sobre *Platero y yo*. Y a Esther Pardo, también del Instituto San Vicente Ferrer, por su trabajo sobre *Historia del Reino de Valencia*.

El Jurado, estimando los méritos que concurrían en otros trabajos presentados, acordó ampliar los premios, concediendo los siguientes:

Premio de la Asociación de la Prensa Valenciana, a la pintura presentada por José Portilla Sogorb, del Colegio San José de Calasanz.

Premio Ateneo Mercantil de Valencia, al trabajo de Amparo Conefliras, del Colegio San Vicente Ferrer.

Premio Aula de Cultura Zaragoza, de Benidorm, a María Teresa Ruiz Sancho, del Instituto San Vicente Ferrer.

Premio Librería y Editorial Bello, a la pintura presentada por María Rimeiros Sanz, del mismo Instituto.

Premio de la Fundación García Muñoz, al trabajo de Máximo Turiel Ibáñez, de San José de Calasanz.

Se concedieron además varios premios con lotes de libros a cada uno de los siguientes niños: José Ballester Díaz, del Grupo Enrique Tarrasa; José Luis Jólez Carbonell, de San José de Calasanz; Alfonso Vázquez Giménez, de la Escuela de Prácticas Aneja, y María Amparo Ruiz Vila, de San Vicente Ferrer.

Con todos los trabajos premiados se montó una Exposición en la Oficina de Turismo,

# DAIMON

## GRANDES MAESTROS

La obra, la vida,  
el ambiente histórico  
y los móviles de los  
grandes maestros  
de la pintura.



MIGUEL ANGEL  
GOYA  
PICASSO  
LEONARDO DE VINCI  
LAUTREC  
DEGAS

Volúmenes de 272 páginas, 15,5 x 21 cm,  
con cerca de 130 ilustraciones a toda plana  
y a media plana, 60 de las cuales son  
reproducciones a todo color. Nutrido texto  
con documentadas biografías, anécdotas  
y datos de interés. Índices alfabéticos  
muy detallados. Encuadernados en tela  
sajona y oro. Lujosa presentación.

BOLETIN DE PEDIDO

### GRANDES MAESTROS

Contado 500 ptas. ejemplar contra reembolso. Crédito 550 ptas.  
contra reembolso de 100 ptas. por tomo y el resto en mensualidades  
de 75 ptas. por ejemplar - Sírvanse remitirme los ejemplares.....

..... cuyo importe haré efectivo - al contado - a crédito (1)

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

POBLACION ..... (.....)

(1) Táchese lo que no interese

Firma

# 500 pts.

EJEMPLAR

EDICIONES DAIMON

MANUEL TAMAYO

PROVENZA, 284

BARCELONA (8)



que fue muy visitada durante los días en que la Feria permaneció abierta al público.

### Proclamación de la Reina de la Feria del Libro

Según hemos indicado anteriormente, la señorita Mayrén Beneyto Jiménez de la Iglesia fue proclamada oficialmente Reina de la Feria del Libro y su presentación oficial se celebró en el transcurso de un brillantísimo acto celebrado en el Teatro Principal, el martes día 27 de abril, actuando de mantenedor del mismo el Excmo. señor don Diego Salas Pombo.

Se inició el festival con un concierto vocal a cargo de la Coral Polifónica Levantina, dirigido por el maestro Llácer Pla, que interpretó un selecto repertorio de obras de autores clásicos. A continuación se celebró una revista oral que fue presentada por doña

María Antonia López y en la que intervinieron las siguientes personalidades, quienes aludieron a los temas que a continuación se señalan:

«Fiesta del Libro en Valencia», por José María Pérez Martín; «La novela actual», por Rodrigo Rubio; «Poesía de hoy», por María Eugenia Rincón; «Crítica literaria», por Miguel Dolç Dolç; «Premios literarios», por Vicente Blasco-Ibáñez Tortosa; «El libro en Valencia», por Francisco Almela y Vives; «El poeta y su obra», por María Beneyto y Xavier Casp; «La ilustración», por Ramón Castañer; «Traducciones», por José Zahonero Vivó; «Literatura vernácula», por Joan Valls Jordá; «Blanca», cuento narrado por María Antonia López y Enrique Durán y Tortajada.

«Entrevista». Pregunta: María - Angeles Arazo. Contesta: Angel M.<sup>a</sup> de Lera; «El escritor», por Juan Carlos Molero; «El Libro», por Manuel Sanchís Guarner; «Página poética», por Pepa de Castañer.

*Presentación oficial de la Reina de la Feria del Libro, señorita Mayrén Beneyto Jiménez de la Iglesia.*



UN LIBRO  
SENSACIONAL

# SOBRE

Monumental álbum  
de vistas aéreas  
de nuestra Península

# LA PIEL DE TORO

Fotografías aéreas realizadas por T.A.F.S.L. Equipo de vuelo: SERGIO PALAO, FRANCISCO PERALES, JOSE SOLER-ROIG.

"Solo la aviación ha hecho posible que nazca esa España que bien merece llamarse una España nunca vista"

Julián Marías

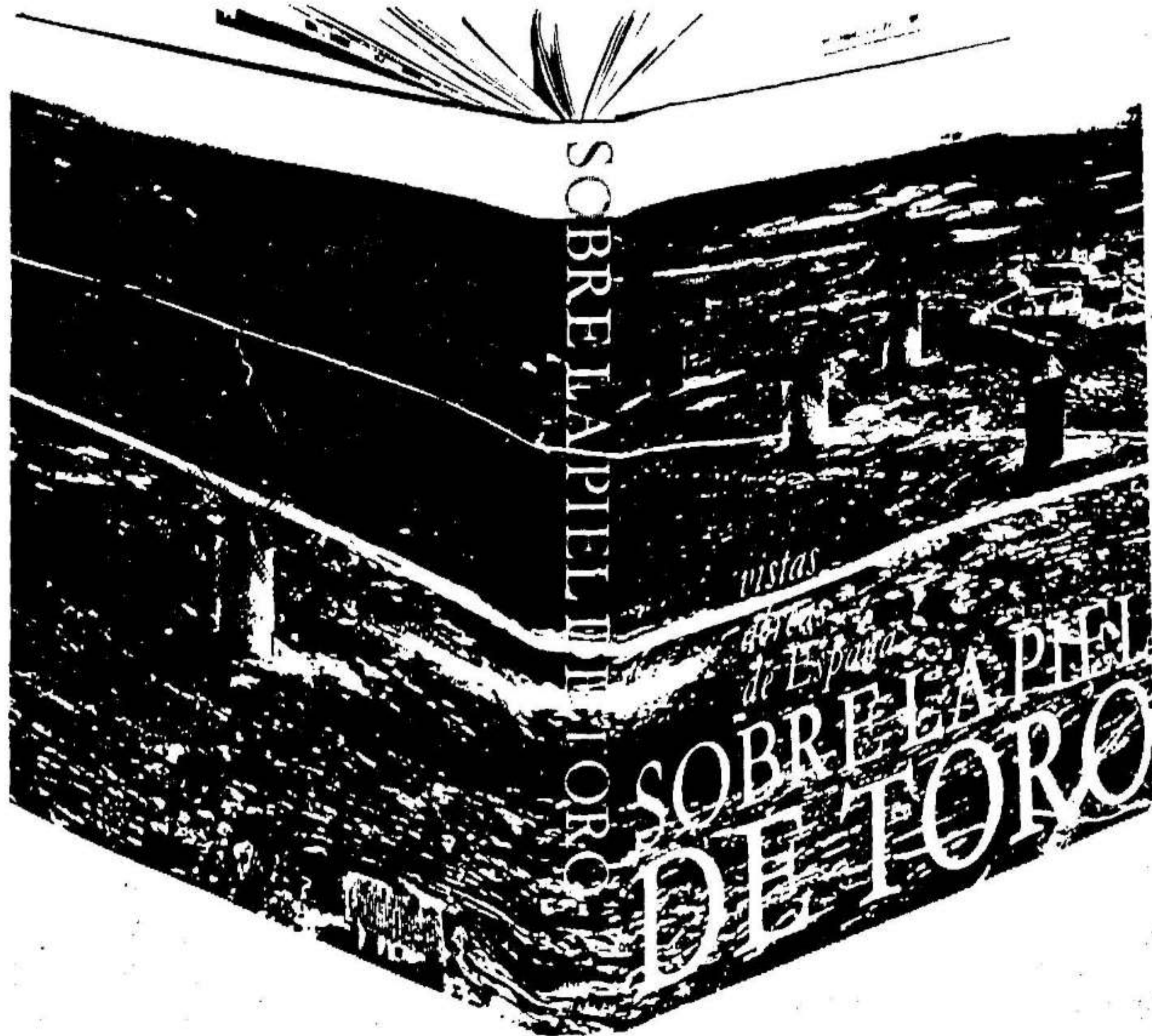
HISTORIA

TRADICION

ARTE

TRABAJO

FIESTAS DE ESPAÑA



**PROLOGO** por Julián Marías

**TIERRAS Y PAISAJES** Introducción y comentarios por el geógrafo Pierre Delfontaines.

**ESPAÑA HISTORICA Y MONUMENTAL.** Introducción y comentarios por el tratadista de arte Luis Monreal y Tejada.

**ESPAÑA MODERNA.** Introducción y comentarios por el novelista Luis Romero.

**ESPAÑA EN FIESTAS** Introducción y comentarios por Luis Romero.

Un volumen monumental de 31 x 33 cm.; 265 páginas ilustradas en negro y color. Magnífica encuadernación en tela, con sobrecubierta plastificada a todo color y estuche.

Distribución a librerías

**AYMA, S. A. EDITORA**

Apartado 12.002  
Travessera de Gracia, 61  
BARCELONA - 6

Es una producción de: **AYMA S. A. E.** - Apartado 12.002 - Barcelona

Tras la intervención de los ilustres oradores, que fue muy aplaudida, y a los acordes de la «Marcha del Cid», interpretada por el Cuerpo de Timbaleros Municipales, inició su entrada en el salón del Teatro Principal la Reina de la Feria, precedida por sus damas de honor y de los miembros de la Comisión organizadora, la cual daba el brazo al excelentísimo señor don Diego Salas Pombo, que actuó de mantenedor del festival.

El Teniente de Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Valencia, don Rafael Ferreres, impuso a la Reina la banda acreditativa de su reinado. A las damas de su corte de honor les fueron impuestas por los señores miembros de la Comisión organizadora las insignias de plata de la Feria del Libro.

El señor Diego Salas Pombo, después de imponer también a la Reina de la Feria la insignia de oro de la misma, pronunció un brillantísimo discurso en torno al lema tra-

dicional «Fe, Patria y Amor», referidos y centrados en el libro.

Un clamoroso aplauso selló el discurso del señor Salas Pombo, con el que se terminó el festival organizado en el Teatro Principal de Valencia para la presentación de la Reina de la Feria del Libro.

### Participantes

Tomaron parte en esta Feria las siguientes treinta y una firmas expositoras, entre editoriales, distribuidoras y librerías, la mayoría radicadas en Valencia:

Sicania, S. A., Editora, Valencia; Dávila, Librería del Pasaje, Valencia; Librería Lauria, Valencia; Galerías Todo, S. A., Valencia; Crédito Editorial Sánchez, S. A., Valencia; Librería Matías Real, Valencia; Librería Studio, Valencia; Editorial Marfil,

*Conferencia de don Rodrigo Rubio, Premio Planeta 1965, en el Centro de Cultura Valenciana.*



# CATALOGO

---

DE

# LIBROS TECNICOS Y CIENTIFICOS

---

Recoge en sus 4.111 fichas catalográficas la casi totalidad de la producción editorial española de carácter técnico y científico aparecida con posterioridad al 1.º de enero de 1960.

Incluye también una selección de las más importantes Revistas Técnicas y Científicas.



ESPAÑA ... ..	100 pesetas
EXTRANJERO ... ..	2 dólares



*Distribución y venta:*

**INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL**  
Ferraz, 13 • MADRID (8)



*La Reina de la Feria rodeada de los miembros de la Comisión organizadora durante el acto de clausura.*

Sociedad Anónima, Alcoy; Librería Chirivella, Valencia; Distribuciones Ginés Molina, Valencia; Fundación García Muñoz, Valencia; Aymá, S. A., Editora, Barcelona; Crédito Internacional del Libro, S. A., Valencia; Frapisa, Madrid; Ediciones Gaisa, S. L., Valencia; Dolsa, S. A., Librería Ideas, Valencia; Editorial Patrimonio Nacional; Editorial Mangold, S. A., Madrid; Aguilar, Sociedad Anónima de Ediciones, Valencia; Librería Manantial, Valencia; Vergara, S. A., Barcelona; Librería Lope de Vega, Valencia; Librería Universal, Valencia; Librería Jesús, Valencia; Librería B.A.M., Valencia; Cipriano Olivert Crespo, Valencia; Editorial Alhambra, S. A., Madrid; Editorial Labor, Sociedad Anónima, Valencia; Orozco, Representaciones Editoriales, Valencia; Librería Fenollera, Valencia; Emilio López Mezquida, Valencia.

La Dirección General de Correos prestó también su colaboración a la Feria del Libro

concediendo un matasellos especial, que se utilizó en toda la correspondencia recibida en la estafeta que a tal fin fue instalada también en el recinto ferial.

#### Otros actos celebrados

Además de los ya reseñados, la Comisión organizadora del certamen organizó un amplio programa de actos, entre los que destacamos el que tuvo lugar en el paraninfo de la Universidad, y más concretamente, en el Aula de Poesía de la Cátedra de Literatura, de la Facultad de Letras, y en el que intervino la escritora y poetisa Carmen Conde; el que se celebró en el Teatro de la Organización Sindical para entregar los premios del Concurso infantil «Miguel de Cervantes», en el que actuó un grupo artístico de Educación y Descanso; el concierto celebrado en el Paraninfo de la Universidad

# Examine - Compare - Compruebe

Los mejores argumentos para cualquier producto - en este caso una máquina impresora - son los números, los datos y los hechos. Exageraciones y también los datos sobre rendimientos teóricos no sirven para informar, sino tan sólo para desconcertar.

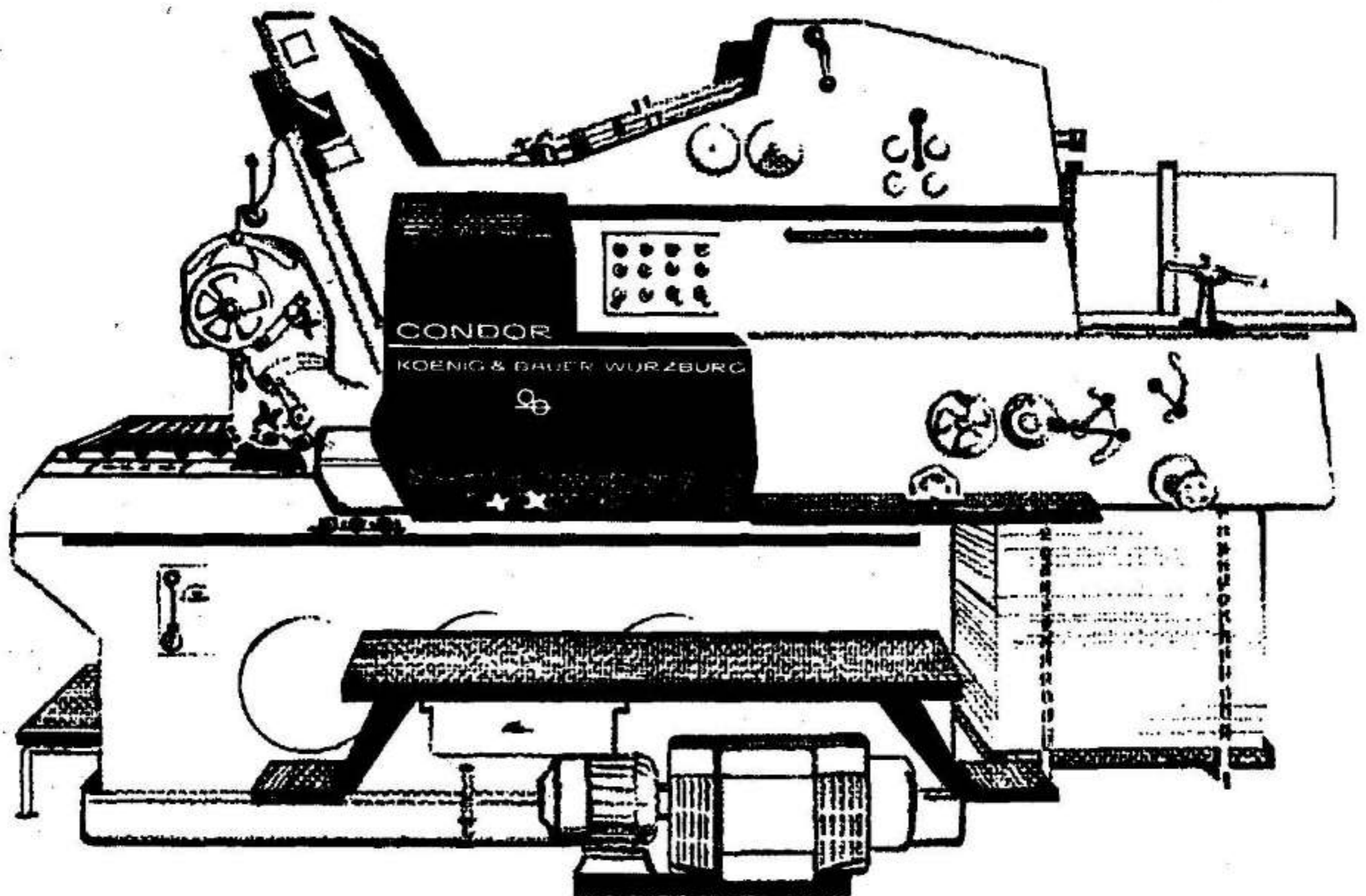
Por favor, examine y compare:

Formato:	72 x 101 cm., (en la clase de formato de papel 70 x 100 cm., especialmente rentable).
Velocidad de impresión:	4.600 impresos por hora.
Espacio que ocupa:	8,1 m <sup>2</sup> , o sea largo 3,32 x ancho 2,44 m.
Rendimiento cualitativo:	No se encontrarán mejores resultados de impresión en ninguna máquina comparable.
Capacidad universal de empleo:	Trabaja desde el papel fino hasta los cartones en extremo pesados.
Resultados de comparación de trabajo:	Dentro de su clase, la CONDOR está constantemente en primera fila.
Experiencias de la práctica:	Excelentes. Varias empresas compraron ya una, dos o varias máquinas CONDOR.

Si les faltase cualquier documentación, podrán obtenerla de nosotros. En su clase de formato, la máquina rápida plana de dos revoluciones CONDOR es indiscutiblemente la máquina de imprimir más rápida que actualmente existe en el mundo. De especial importancia para la impresión de calidad en altas velocidades es el retroceso acelerado del carro de la platina



**Koenig & Bauer AG**  
**87 Wuerzburg**  
**Alemania**



Representantes exclusivos:



**Fundición Tipográfica**  
**Neufville S.A**  
**Barcelona**



a cargo del Orfeón Universitario de Valencia; la conferencia pronunciada por don Martín Domínguez, en el Centro de Cultura Valenciana, en torno al tema «La Feria del Libro en la ciudad de la Lonja»; la que también pronunció don Rodrigo Rubio, Premio Planeta 1965, en el Salón Sorolla del Ateneo Mercantil sobre «El autor enjuicia su obra», así como el estreno, en el salón de actos del Ateneo, de la farsa «Un cerebro con tic-tac», premio San Jorge 1965, de Juan Alfonso Gil Albors, por la Compañía titular del Teatro Talía, y por último, el festival infantil organizado el día 1.º de mayo, fecha de clausura de la Feria, y durante el cual la Reina entregó lotes de libros a los centros benéficos valencianos, y el que se celebró a última hora de la tarde para sortear los premios al comprador, donados por la Delegación Provincial de Sindicatos, la Delegación Provincial de Información y Turismo y el Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas.

## Ventas

Sin lugar a dudas, el éxito de la Feria del Libro en Valencia ha sido arrollador como lo demuestra el hecho de que la cifra total de ventas haya alcanzado la cantidad de 1.815.586 pesetas, lo que equivale a decir que las ventas por feriante y día fueron de 6.507,47 pesetas.

## Entidades colaboradoras

El éxito de esta Feria no hubiera sido posible sin la colaboración de las entidades que a continuación se señalan, por cuyo motivo nos satisface enviarles desde estas páginas nuestra gratitud y nuestra felicitación:

Excmo. Ayuntamiento de Valencia. Excelentísima Diputación Provincial de Valencia. Delegación Provincial de Información y Tu-

rismo. Dirección General de Correos. Delegación Provincial de Sindicatos. Universidad de Valencia. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia. Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Valencia. Centro de Cultura Valenciana. Ateneo Mercantil. Organos informativos de la Ciudad. Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas.

## Comisión organizadora

Como broche final de este reportaje y puesto que a ella también el I.N.L.E. debe especialmente su gratitud por la maravillosa organización, la brillantez y el éxito que ha obtenido la Feria del Libro en Valencia, reseñamos a continuación los nombres de las personas que han formado parte de la Comisión organizadora:

*Presidentes de Honor:* Ilmo. señor don Joaquín Ríos Capapé y Alegret, Delegado Provincial de Información y Turismo e Ilustrísimo señor don Joaquín Hernández López, Delegado Provincial de Sindicatos.

*Presidente de la Comisión:* Don Joaquín Rodríguez de Dios y López, Presidente del Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas.

*Vocales:* Don Roberto Elías Durán, Presidente del Grupo Provincial de Libreros; don Juan Bello Galindo, Vocal de la Comisión Delegada General del I.N.L.E., Librero-editor; don Manuel Más Santacreu, Vocal de la Comisión Delegada General del I.N.L.E., y Editor; don Francisco García Muñoz, Librero, Vocal Provincial del Sindicato; don Juan Puchades Montón, Librero, Vocal Provincial del Sindicato, y don Juan Alfonso Gil Albors, autor teatral, «Premio Valencia» de Literatura.

*Secretario:* Don Fernando Méndez Villamil, Secretario del Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas.

F. C. P.

# **3 MODOS** *de incrementar su negocio en el mercado internacional del libro...*

**1. PUBLISHERS' WORLD/1966 Yearbook** . . . un libro que le ayudará a llegar más allá de sus fronteras nacionales y alcanzar nuevos mercados . . . nuevas ideas . . . y nuevas propiedades.

Permítale a PUBLISHERS' WORLD que lo ponga en contacto con los miembros más activos de la industria librera de cada país. Sabrá así de derechos disponibles en ciertos idiomas; libros cuyas licencias en ciertos países todavía se pueden aprovechar; libros y periódicos de interés en los mercados extranjeros; materias e idiomas que interesan a los editores, direcciones de compañías y sucursales extranjeras, etc.

Aquí hay artículos sobre hechos y tendencias de la industria del libro . . . datos, cifras, descripciones de instituciones internacionales, editoriales y su personal directivo . . . *útil información general* sobre tarifas, valor de la moneda nacional, servicio de paquete postal, asociaciones extranjeras de la industria librera, premios internacionales de literatura . . . *una lista selecta de libreros* conocidos por su interés en comprar y vender libros y derechos extranjeros . . . y una *sección de anuncios*, única en su especie, en orden alfabético y clasificada según país, idioma, materia, abastecedores y servicios, todo lo cual constituye un valioso directorio para toda la industria internacional de libro!

Compilada y editada por la Srta. Sally Weckler, Edición de 1966, comprende 330 páginas. Precio neto de US \$15, porte pagado. Saldrá en *mayo*.

## **2. INTERNATIONAL LITERARY MARKET PLACE — Edición europea de 1966**

. . . directorio exclusivo con detallada información acerca de los editores principales de unos 20 países del Continente Europeo. Incluye: direcciones de editores y despachadores, teléfono, directores, redactores, personal de ventas y promoción, representantes extranjeros, oficinas de las sucursales, tipos y número de títulos publicados, datos sobre distribución, pies de imprenta, círculos o clubes de libros, compañías subsidiarias, etc.

Editada por la Srta. Sally Weckler. Edición de 1966, comprende 400 páginas. Precio neto aproximado de US \$10, porte pagado. Aparecerá en *agosto*.

## **3. Listas postales de compradores de libros de todo el mundo, preparadas y recién revisadas por la casa Bowker**

. . . Estas listas están al día y tienen por objeto ayudarle en la selección de su estafeta destinada a las librerías y bibliotecas escolares que la convengan en los Estados Unidos, Canadá, América Latina, Europa, Asia, Africa y Oceanía! Le ofrecemos un servicio *completo* . . . desde las direcciones hasta el despacho postal efectivo. Escriba al Sr. S. Vicidomini en la casa Bowker, y pídale estas listas de correo y el catálogo de servicios, todo enteramente gratis.

**B R. R. BOWKER COMPANY** 1180 Avenue of the Americas  
New York, N. Y. 10036



# FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO

**L**A Comisaría General de Ferias y Exposiciones del Ministerio de Comercio organizó la I Feria Española del Atlántico, celebrada en Las Palmas de Gran Canaria durante los días del 15 al 30 de marzo pasado.

Esta Feria se propone abarcar en su contenido al conjunto del comercio y de la industria nacional, aunque dando preferencia a los sectores económicos que más pudieran interesar a los países del Continente Africano, y al efecto, dicha Comisaría construyó una instalación adecuada para albergar la exhibición con el propósito de utilizarla en años sucesivos con la misma finalidad de fomentar las exportaciones españolas hacia los países africanos.

El I.N.L.E. tomó parte en dicha Feria con unas instalaciones muy eficientes, según puede apreciarse en los grabados que ilustran estas páginas, y presentó un conjunto de casi un millar de títulos de libros técnicos y científicos, de economía y organización de empresas, de lingüística y enseñanza del idioma, diccionarios, literatura clásica y moderna, guías y libros sobre España.

La Feria estaba situada en el lugar denominado Ciudad Alta. El conjunto de las instalaciones, extendidas sobre una superficie de 109.000 metros cuadrados comprendían diversos pabellones, donde se alojaban los diferentes «stands» de las industrias españolas.



un  
libro  
extraordinario  
y  
único

textos:

A Z O R I N

fotografías:

M U L L E R

edita y distribuye:

D O N C E L

Pérez Ayuso, 20 - Madrid (2)

españa  
clara

Formato: 24,5 × 29 cm. Tela  
estampada en oro. 288 págs.

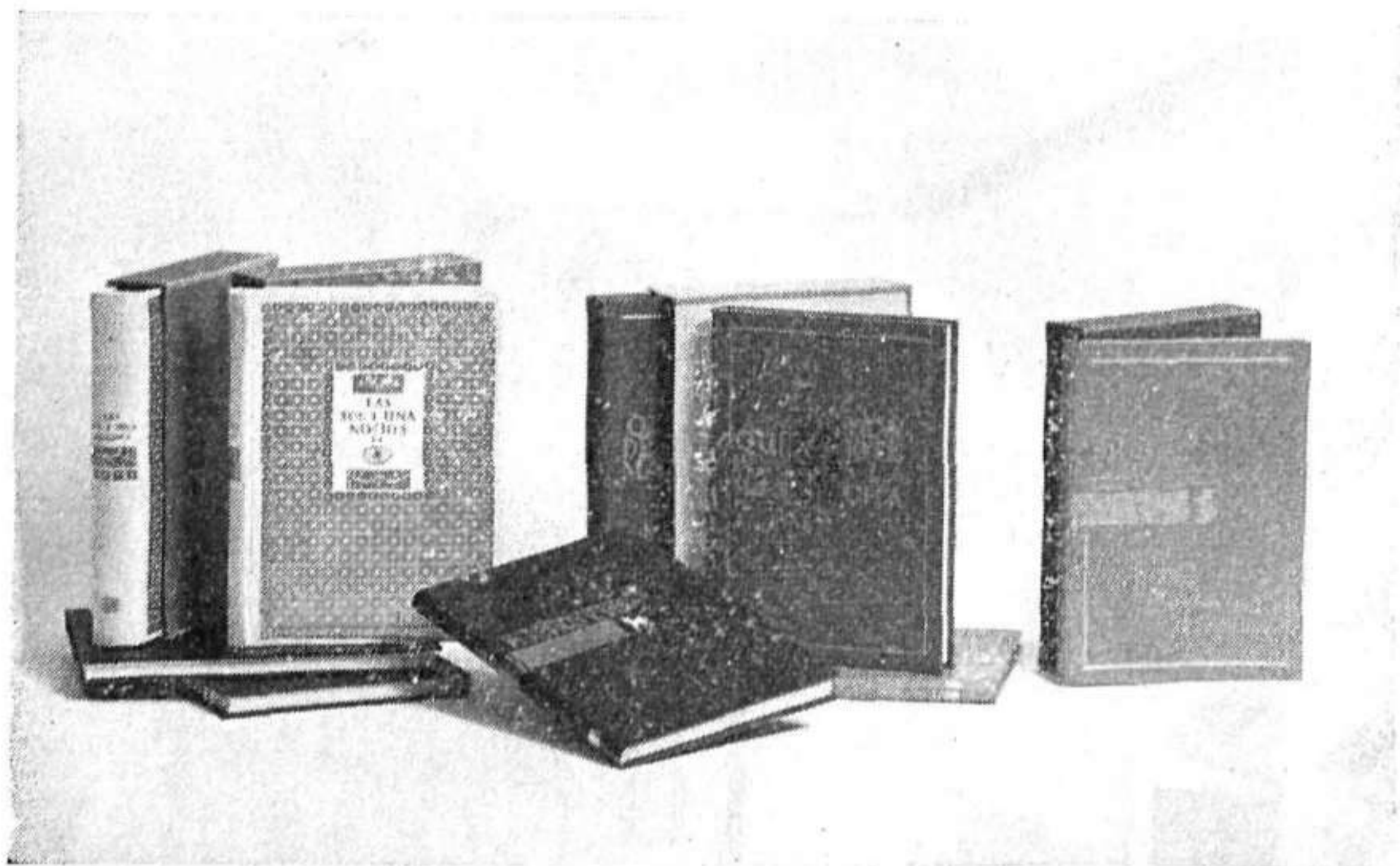
**NOVEDAD**

Todas las regiones españolas magníficamente descritas por la pluma magistral de Azorín, e ilustradas con el espléndido álbum fotográfico de Nicolás Muller. Un libro de gran lujo y calidad por su presentación y su contenido literario y gráfico.



*Dos aspectos de los «stands» instalados en la Feria Española del Atlántico.*





# ANCHO CAMINO

LA COLECCION DE LIBROS QUE NO EXISTIA

## LAS MIL Y UNA NOCHES

2 tomos, con 41 ilustraciones en color a página entera, 42 ilustraciones a media página y 50 remates de cada noche, de J. Narro. 1400 páginas. Encuadernados en Guaflex blanco, con estampaciones en oro y rojo. Lujoso estuche y sobrecubierta de acetato: 1800,— Ptas.

## PLATERO Y YO

Con 25 ilustraciones de Benjamín Palencia. 1 vol. de 174 págs., encuadernado en Guaflex especial de color verde o corinto, con estampaciones en oro y en mosaico. Sobrecubierta de acetato: 500,— Ptas.

## EL INGENIOSO HIDALGO

## DON QUIJOTE DE LA MANCHA

2 volúmenes con 40 ilustraciones a todo color de R. Aguilar Moré. 675 págs., impresas a dos tintas. Encuadernados en Guaflex color habana, con estampaciones en oro. Lujoso estuche y sobrecubierta de acetato: 1500,— Ptas.

## DIARIO DEL PRIMER VIAJE DE COLON

Un volumen de 160 páginas, a dos tintas, con 14 ilustraciones a todo color de A. Ollé Pinell. Encuadernado en Guaflex beige, con estampaciones en oro. Sobrecubierta de acetato: 600,— Ptas.

EN PREPARACION

## EL DECAMERON

Según el texto de la edición de Medina del Campo de 1543 puesta al día por Marcial Olivar. 2 volúmenes, con 500 ilustraciones de J. Narro.

EDICIONES



NAUTA



Las instalaciones del I.N.L.E. estaban situadas en el Pabellón Noble, es decir, en el primer Pabellón situado a la derecha de la entrada principal y en el cual, aparte de las oficinas de la dirección de la Feria, se encontraba también el servicio de información, el de turismo, la Artesanía española y algunas otras industrias importantes. Por consiguiente, era quizá el punto de más atracción de toda la Feria y fue visitado por numerosas personas.

La Feria fue solemnemente inaugurada el día 15 de marzo por el Excelentísimo Sr. Ministro de Comercio, al que acompañaba el Director General de Comercio Exterior, el Comisario de Ferias y Exposiciones, Gobernador Civil de la provincia y principales autoridades. Los organizadores de la Feria

habían invitado a ministros y personalidades de países africanos, que aprovecharon esta oportunidad para celebrar un Congreso de Cooperación Hispano-africana, que tuvo lugar en días posteriores en Santa Cruz de Tenerife.

El I.N.L.E. aprovechó esta oportunidad para celebrar reuniones con los libreros y distribuidores de Las Palmas de Gran Canaria y de Santa Cruz de Tenerife, al objeto de estudiar la posibilidad de organizar sendas Ferias del libro en aquellas ciudades insulares.

Probablemente dichas Ferias se celebrarán en los meses de febrero y marzo del año próximo, de acuerdo con las sugerencias de los libreros de dichas capitales.

G. D.

**Colección** Una nueva serie, cuyo éxito acreditan  
**ESFINGE** sus rápidas reimpresiones  
y los juicios de la crítica

## 1. EL ESPIA NO VUELVE

JOHN LE CARRÉ

13.<sup>a</sup> edición

*Una gran novela. Construida con perfección magistral*

FERNANDO GUTIÉRREZ. «LA PRENSA»

## 2. LLAMADA PARA EL MUERTO

JOHN LE CARRÉ

5.<sup>a</sup> edición

*Se trata de un auténtico escritor, gran novelista, con los  
mas perfectos recursos técnicos*

ANGEL MARSÁ. «EL CORREO CATALAN»

## 3. EL ESPEJO DE LOS ESPIAS

JOHN LE CARRÉ

5.<sup>a</sup> edición

*Nos hallamos ante un narrador singular*

NICOLÁS GONZÁLEZ-RUIZ. «YA»

## 4. LA PROMESA

FRIEDRICH DÜRRENMATT

2.<sup>a</sup> edición

*Una gran novela policiaca y más. Garra dramática, valor  
literario, talento narrativo*

ANTONIO VALENCIA. «ARRIBA»

*en breve:*

## 5. ASESINATO DE CALIDAD

JOHN LE CARRÉ

**EDITORIAL NOGUER, S.A.**



# Las ideas suelen condensarse en libros

---

## Palabras del ministro de Información y Turismo en la Asamblea Hispano- Luso-Americano-Filipina

---

El Excelentísimo Señor Ministro de Información y Turismo, en el discurso de inauguración de la I Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo se refirió a las tareas del I Congreso Iberoamericano de Asociaciones y Cámaras del Libro, celebrado en Méjico en mayo de 1963. El interés de sus manifestaciones sobre dicho particular nos aconseja reproducirlas a continuación:

**S**ON muchos los indicios de los que puede deducirse la consecuencia de que un movimiento incontenible se abre camino hacia la unidad iberoamericana. Puesto que toda idea es una acción incoada, permitidme recordar que las ideas suelen condensarse en libros, y aducir, por ello, el significativo ejemplo de la declaración unánimemente aclamada por el I Congreso Iberoamericano de Asociaciones y Cámaras del Libro, el cual se reunió en Méjico hace casi dos años y manifestó, después de apoyar «el ansiado principio de unidad económica» y «toda política conducente a una concordancia continental», algo que me parece digno de ser recordado aquí: que el Congreso «vería con especial simpatía e

interés que España y Portugal encontraran las vías jurídicas adecuadas en el plano internacional para que puedan estrechar sus vínculos culturales y económicos en una completa integración del mundo americano», lo que se debe a la evidencia igualmente aclamada por el Congreso de Editores de que «la aportación de los colegas de Portugal y España al movimiento cultural del continente es tan fecunda que su participación en los objetivos que persiguen los organismos latinoamericanos es de evidente interés común». Poco cabe añadir por mi parte para reiterar las profundas razones por las que nos hemos honrado en albergar aquí esta I Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, y las causas profundas, casi me atrevería a decir viscerales, por las que deseamos ser una parte más, distinguida por el servicio al futuro y no por ningún ucronismo histórico, en la comunidad iberoamericana que todos proclamamos como una ineluctable y bienhechora pieza de la convivencia universal. En esta comunidad no puede faltar, ciertamente, la presencia viva de los matices que han de integrarla juntamente con el hispanoamericano: me refiero al lusitano, cuyo nombre fue unido al de España en aquel Congreso de Editores, bien conscientes de que Portugal ha sido también madre de Pueblos.

# LIBROS Y PERIODICOS DE ESPAÑA

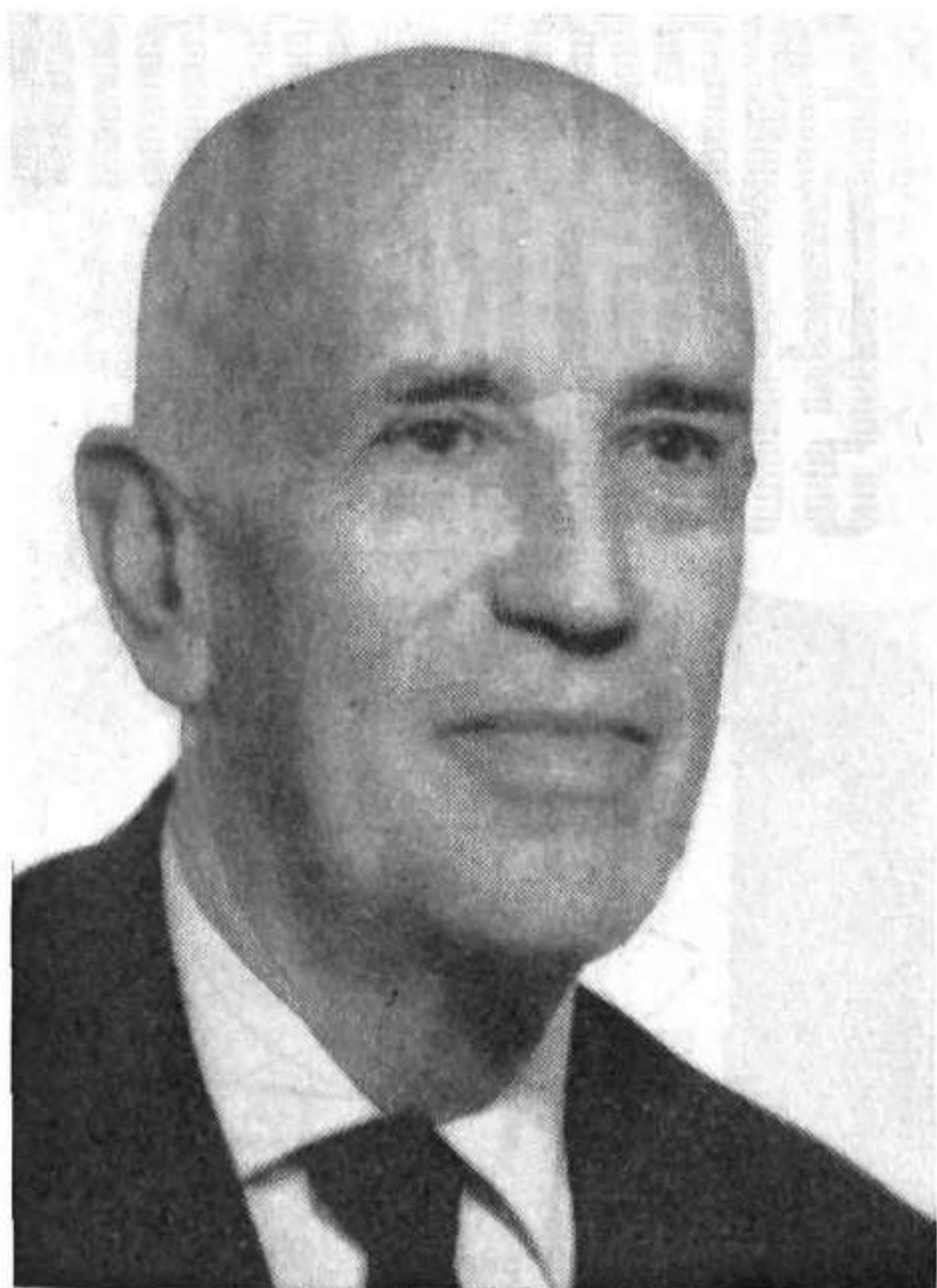
Los suministra a las cinco partes del Mundo

## PORTER-LIBROS

Av. Puerta del Angel, 9

BARCELONA - 2





# Don ENRIQUE EMPAYTAZ, MEDALLA RIVADENEYRA

ENTRE los actos más brillantes y solemnes con los que los editores y libreros de Barcelona y el propio Ayuntamiento de la Ciudad Condal celebraron el Día del Libro, nos complace mucho reseñar en estas páginas el que tuvo lugar el pasado día 21 de abril en el Salón de Ciento de la Corporación Municipal para hacerle entrega de una de las Medallas Rivadeneyra 1966 a don Enrique Empaytaz, distinguido librero barcelonés, director de la Librería Francesa, como premio a los relevantes méritos contraídos en favor del libro español a través de casi medio siglo de dedicación al comercio de librería.

El Secretario General del I.N.L.E., don Eduardo Nolla, quien ostentaba la representación del Presidente de dicho Organismo, excelentísimo señor don Carlos Robles Piquer, Director General de Información, le hizo entrega de la Medalla después de pronunciar un breve discurso de exaltación de la labor realizada por el señor Empaytaz durante su dilatada vida profesional al servicio del libro.

Don Enrique Empaytaz agradeció muy emocionado la Medalla que se le entregaba y pronunció las siguientes palabras: «Es para mí un gran placer verme hon-

rado con la entrega de la Medalla Rivadeneyra, que nos recuerda al prestigioso impresor, y excelente editor madrileño, que lanzó al público hace más de 100 años, su gran colección "La Biblioteca de Autores Españoles".

Acepto, agradecido al Instituto Nacional del Libro Español, esta distinción que recae no sólo en mí, sino también en todo el Gremio, o sea, en mis amigos y colegas libreros de Barcelona.

Hace 52 años que soy librero, y son 48 los que llevo a la cabeza de la sucursal de la Sociedad General Española de Librería, llamada Librería Francesa.

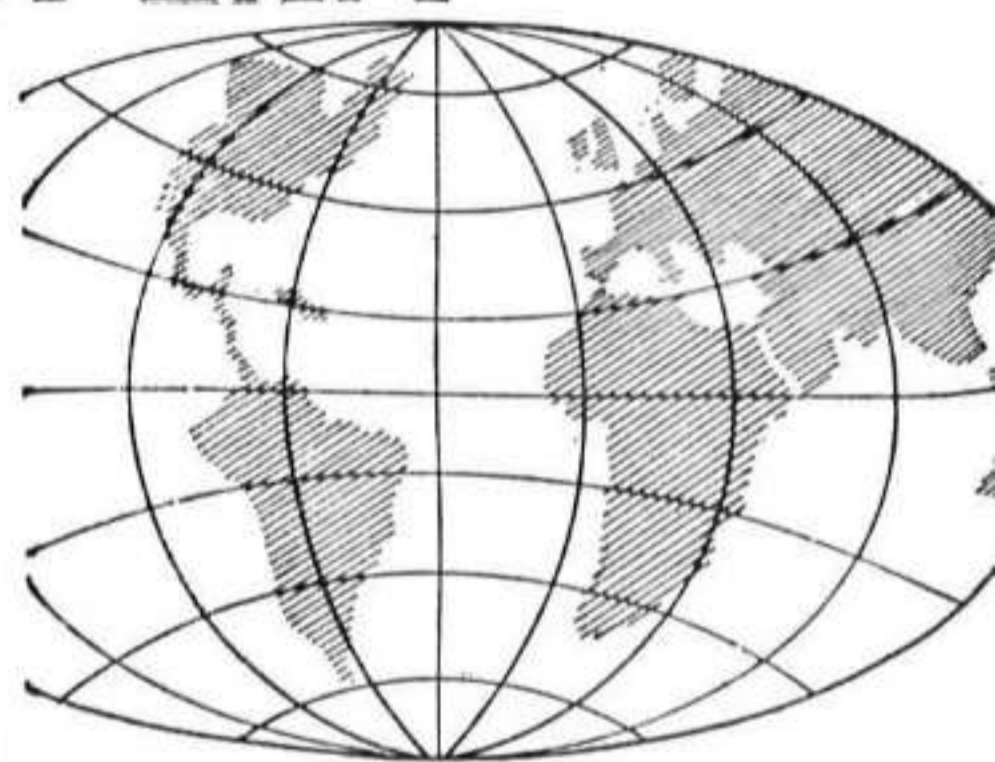
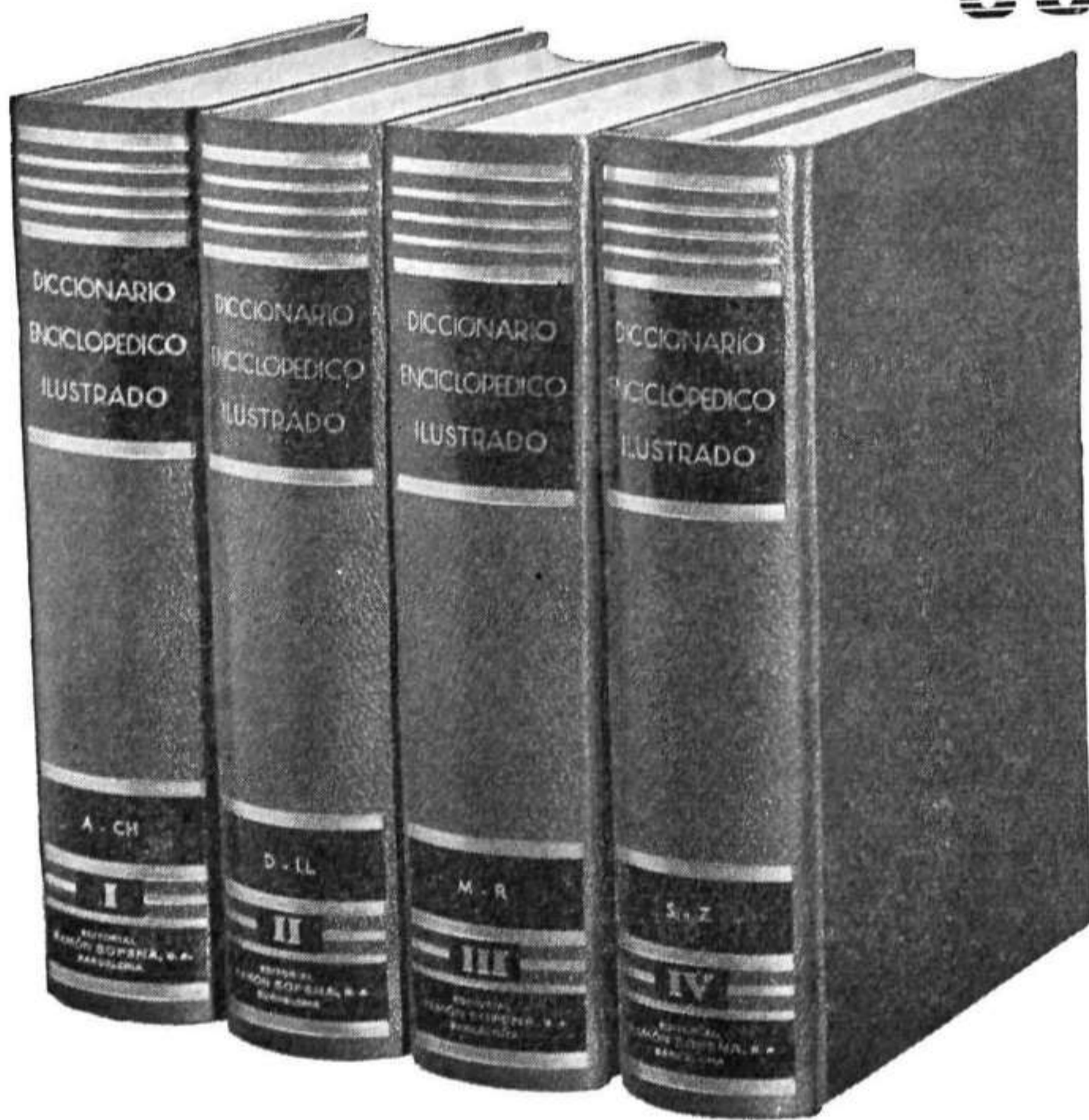
La primera cosa que hice en 1918, al hacerme cargo de dicha librería, fue de ampliar nuestras actividades con la venta de libros nacionales.

En estos 48 años, he tenido la satisfacción de poder seguir el magnífico desarrollo de la actividad editorial de Barcelona y de España, así como colaborar con los editores y autores a la difusión del libro español.

Añadiré, que, a mi satisfacción de verme honrado con este premio, se añade el placer de ver que el país donde he nacido, ha demostrado una gran amplitud

**Nunca se dijo  
tanto en tan  
poco espacio**

# DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO SOPENA



4.000 páginas

270.000 artículos enciclopédicos y lexicográficos

7.000.000 de palabras

30.000.000 de letras

9.000 grabados entre texto y márgenes de 100 de página entera

205 mapas en negro

17 mapas de doble página en color

29 láminas en color y 19 en negro

Numerosos americanismos, tecnicismos, neologismos y artículos enciclopédicos de Biografía, Bibliografía, Geografía, Historia, Arqueología, Literatura, Ciencias, etc.

Un compendio de gramática española y lista alfabética de los verbos españoles y paradigmas de su conjugación.

Un suplemento que registra los hechos de última hora, con los mapas de las nuevas naciones, etc., etc.

## Contiene entre otras cosas:

La historia de todos los países, con su situación geográfica, su política, su economía, sus guerras, su literatura.

Los mapas de los países últimamente constituidos y de los que han tenido reformas administrativas.

El significado de las nuevas voces incorporadas al idioma, ya del léxico, ya de las ciencias y de las técnicas.

Las biografías de los personajes últimamente destacados en el mundo.

Las últimas investigaciones astronómicas.

EL DICCIONARIO DE LA MÁXIMA ACTUALIDAD

**EDITORIAL RAMON SOPENA, S. A. Provenza, 95 BARCELONA**

de espíritu con el extranjero que parezco ser por mi pasaporte suizo.

En verdad he nacido en Barcelona, y Barcelona ha sido mi centro. En Barcelona he vivido, luchado, y cada vez que he tenido que ausentarme por poco tiempo, he sentido una terrible añoranza por Barcelona y España. En Cataluña tenemos un proverbio que dice: "Roda al Mon i Torna al Born", o sea, da vueltas por el mundo y vuelve al hito, en el límite de mi pueblo, Barcelona.

No quiero ser pesado. Una vez más doy las gracias al Ilmo señor Secretario General del Instituto Nacional del Libro

Español, y a las Autoridades que me honran con su presencia aquí en este acto. Deseo para Barcelona, para España, y para todos los editores y libreros que continúe su gran desarrollo y prosperidad.»

Al dejar constancia, aunque brevemente, de este acto de exaltación y homenaje a un profesional del libro, deseamos expresar también públicamente nuestra más sincera felicitación a don Enrique Empaytaz por el galardón que le ha sido concedido.

T. A.

# EL PREMIO TAURUS

- Para libros de ensayo
- Dotado con 500.000 pesetas

HACE poco tiempo que en estas mismas páginas anunciábamos la convocatoria del «Premio E.D.A.F.», dotado con 500.000 pesetas, para el mejor original de un libro sobre Historia del Arte Universal, orientado para lectores juveniles. Hoy nos satisface también ofrecer a nuestros lectores la noticia de otro premio dotado con la misma cantidad y convocado por la firma Taurus Ediciones, S. A., bajo el patrocinio del Grupo Fierro, para galardonar el mejor trabajo inédito sobre Ciencias Sociales, en la más amplia y actual comprensión del término, que afecte de algún modo al mundo de lengua española, aunque su tema sea más universal.

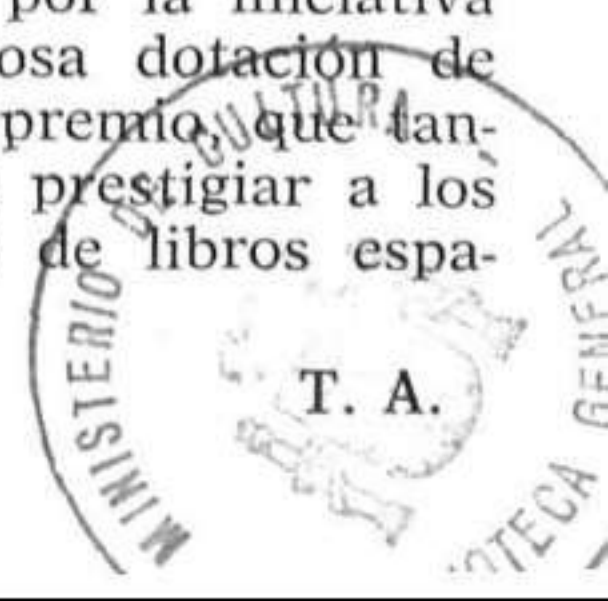
Este nuevo y primer «Premio Taurus», cuya dotación es a todas luces muy importante, ofrece por otro lado la originalidad de que la cuantía del mismo es independiente de los derechos que puedan corresponderle al autor del original premiado, los cuales serán libremente esti-

pulados entre este último y la firma editorial, quien, por otra parte, se reserva el derecho de opción preferente sobre todos los originales presentados al Concurso.

Pueden concurrir al «Premio Taurus» los autores de cualquier nacionalidad, con la condición de que sus trabajos sean inéditos, escritos en lengua española y de una extensión mínima de doscientas holandesas.

Los trabajos deberán ser remitidos a Taurus Ediciones, S. A. (Claudio Coello, 69 B, Madrid 1), antes del día 23 de abril de 1967. El fallo se hará público antes del día 31 de diciembre de dicho año.

Muy sinceramente felicitamos a la firma Taurus Ediciones, S. A., por la iniciativa y también por la generosa dotación de este nuevo e importante premio, que tanto habrá de contribuir a prestigiar a los autores y a los editores de libros españoles.



# novedades GG

## «Colección Nueva Órbita»

**LUCIO FONTANA**

JUAN-EDUARDO CIRLOT

El pintor de quien trata la presente monografía es el fundador mundial del movimiento espacialista, definido ya en 1947, y que es la avanzada más firme, aunque también la más inquietante, de la nueva pintura abstracta.

Un volumen de 60 páginas, de 21 × 16 cm., con 1 lámina en color y 37 ilustraciones en negro. En tela. Precio: **Ptas. 200**

De esta edición se han impreso treinta ejemplares numerados del 1 al 30, que contienen una punta seca, sobre papel nacarado «Molí Vell» de Guarro, firmada por LUCIO FONTANA. Precio: **Ptas. 2.000**

## **PLANTILLA UNICA. Tablas para la composición de precios de las unidades de la Construcción**

**M. BONNET MOLOWNY**

Extracto del Índice.—Maquinaria y medios auxiliares.—Carga, descarga, transportes y elevación de materiales.—Movimiento de tierras.—Hormigones y hierros.—Morteros.—Albañilería.—Pavimentación.—Pinturas.

Un volumen de 202 páginas, de 32,5 × 22,5 cm., con una plantilla y tres cuadros plastificados. En rústica, **Ptas. 520**

En tela, **Ptas. 660**

## **NUESTRA CASA**

**BRUNO MONTEIRO**

Un vol. de 200 páginas, de 22 × 16 cm., correspondientes a otras tantas ilustraciones a toda página, representando plantas de viviendas unifamiliares. En cartóné, **Ptas. 120**

## **GUIA DEL TRAZADOR EN CALDERERIA**

**LORENZO DE VAL**

Profesor de formación profesional

Un atlas de 231 láminas, de 29 × 35 cm., con un total de 596 figuras, comprendiendo 154 problemas, y con un texto explicativo anexo. En tela, **Ptas. 550**

## **REEDICIONES**

**LA CRIA DEL CERDO**, por MARCHI-PUCCI, 5.<sup>a</sup> edición enteramente renovada y puesta al día.

**LUMINOTECNIA, SUS PRINCIPIOS Y APLICACIONES**, por R. G. WEIGEL, 2.<sup>a</sup> edición.

**143 MODELOS DE CERRAJERIA**, por G. SURNOM, 2.<sup>a</sup> edición.

---

**Editorial Gustavo Gili, S. A.**

**Rosellón, 87-89 - BARCELONA (15)**

# LO QUE PIENSAN Y DICEN LOS DEMAS

## LECTORES Y TELEVISION

Ha sido tan penetrante y perturbadora la acción de la televisión en el mundo del espectáculo que lo ha conmovido hasta sus cimientos, obligando a una urgente reestructuración de sus géneros y sistemas. Pasados los iniciales cataclismos, más impresionantes por ser los primeros, sus efectos siguen, no obstante, propagándose todavía de forma incontenible.

En un principio se temió también que sus efectos serían tan devastadores o más en el campo del libro. Se pensó que el atractivo de la pequeña pantalla haría desertar en masa a los lectores, y hasta se pronosticó que, en adelante, los escritores tendrían que someterse a nuevas técnicas expresivas —guiones, «sketchts», literatura sincopada al servicio del lucimiento de la cámara, etc.— si querían sobrevivir. Era algo así como imaginar a Beethoven escribiendo partituras para guitarras eléctricas y cantores melenudos.

Sin embargo, no ha sido así, sino todo lo contrario. La televisión no solo no ha restado lectores, sino que los ha provocado. Tal resultado sorprendente es el efecto lógico de sus propias limitaciones. En efecto, el buen lector, el ya formado, no podía ser seducido por un cierto virtuosismo visual en cuyas redes apenas si aparecía algún pececillo que otro. Un lector de Dostoyewsky, por ejemplo, mal podía «resistir» una versión televisada de *Los hermanos Karamazoff* en unos pocos y breves capítulos. Por el contrario, el que nunca lo leyó y ni siquiera conocía su nombre, podía muy bien sentirse tentado de conocerlo y leerlo. Y, de hecho, así ha debido suceder en muchos casos, porque uno de los efectos primarios y más inmediatos de la televisión es despertar la curiosidad hacia hechos, cosas y mundos desconocidos. Es como un martillazo que espabila, nunca que adormece, pese a los peligros de adocenamiento y deformación que entraña. (A B C. Madrid. 24-3-66.)

## EL FUTURO DEL LIBRO

Hoy los medios para reproducir y conservar sonidos e imágenes son tan varios y perfectos que pueden ya asumir una tarea de expresión que hasta el momento ha llevado a cabo el libro, en calidad de sustituto. Tan sólo falta que aquellos medios sean ingeniosamente combinados para producir el máximo efecto, y que la industria aprenda a fabricarlos de manera que puedan ser adquiridos por la mayoría.

Pese a todo, diría que la pervivencia del libro está asegurada. El libro es una realidad tangible. Su peso, su tamaño, configuración, calidad táctil, color de las cubiertas, y páginas, lo hacen un ser independiente de su contenido, aunque transido por él. Nos hemos acostumbrado a amarle. Hemos recibido y estamos transmitiendo una tradición de amor al libro y a la biblioteca, a la que nos sabemos incapaces de renunciar. Quizás, en el futuro, seamos más exigentes, y tan sólo queramos aquellos libros cuyo contenido halla su óptima expresión al través de la letra impresa, es decir, los libros propiamente dichos, los insustituibles. (Andrés Bosch. *Solidaridad Nacional*. Barcelona. 23-4-66.)

## MAS LIBROS

El libro puede ser un ingrediente para cultivar el espíritu, no cabe duda. Generalmente lo es. Y en este aspecto es fácil comprobar —tanto vale la investigación directa como las estadísticas— que a medida que ha ido aumentando el famoso nivel, en nuestra nación se ha ido ampliando el mercado librero en cifras que, si no llegaron todavía al límite ideal, sí permiten respirar con esperanza a quienes son sus responsables o mantenedores.

Se temió hace unos años que el desarrollo de la televisión tuviera como efecto la baja de la afición a la lectura. Por fortuna, el resultado fue distinto. Dato curioso, y muy lógico por cierto. Muchas

ROBIN MOORE

# BOINAS VERDES



## EL BEST-SELLER Nº1 DE AMERICA

EL LIBRO QUE HA ESCANDALIZADO AL PENTAGONO  
LA CRUDA REALIDAD  
SOBRE LA ACTUACION DE  
LAS «FUERZAS ESPECIALES»  
EN LA GUERRA DEL VIETNAM  
175' - Ptas.



La  
última  
noche de verano  
Erskine Caldwell

UNA TEMPESTAD DE  
DESBORDANTES PASIONES.  
150 Ptas.

## LA NOCHE QUEDÓ ATRÁS



JAN VALTIN

UN VIAJE DE TERROR  
A TRAVES DEL NAZISMO  
Y DEL COMUNISMO.  
VERSION INTEGRAL  
300 ptas.



novelas que llegan en serial a la pequeña pantalla son inmediatamente objeto de un importante volumen de venta en sus ediciones bibliográficas. Con todo ello nos parece que el bache indudablemente padecido en algún tiempo está ya superado. Hay que agradecerse, en la parte que les corresponde, a los libreros que en los años de «los libros flacos» supieron mantener a toda costa una actividad que no era remunerativa. Ahora, el mercado del libro camina por una nueva etapa. Pues a seguir. (Juan María Gallego. *El Progreso*. Lugo. 21-4-66.)

### BIBLIOTECAS PUBLICAS

Por eso, como cuando el médico, para indagar el estado de un paciente, palpa esos grandes vasos, basta aplicar nuestra atención y nuestra búsqueda a las bibliotecas públicas para deducir el grado de salud cultural de una comunidad humana. Por otra parte, las bibliotecas públicas no sólo abastecen las necesidades generales, masivas, sino que —y esto es importantísimo— estimulan el nacimiento y desarrollo de las particulares. Nunca a la inversa.

En el camino de nuestra puesta a punto como país representativo en el concierto general de los países cultos, nos encontramos con la necesidad urgente, inaplazable, de incrementar el número de nuestras bibliotecas públicas, de modernizarlas, de hacerlas atractivas y funcionales, hasta el punto de que no quede ni uno solo de nuestros pueblos sin la correspondiente biblioteca, instalada siquiera con los mínimos alicientes. Hoy son muchos los que carecen de ella, y la mayoría de las existentes están de tal forma concebidas que, en realidad, sólo son rótulos sin nada positivo detrás. (*A B C*. Madrid. 31-3-66.)

### AL LECTOR

Este diez por ciento que, a medias, descuentan en el día de hoy libreros y editores, es una cifra importante en el negocio del libro. El negocio de librería no es un negocio suficientemente holgado para renunciar a esta partícula de su beneficio, por pequeña que pueda parecer. Si a ello se añade que las ventas del Día del Libro repercuten en sentido negativo en la cifra global de ventas del resto del mes, y aún del mes siguiente, resulta que el festival

no resultará lo aparentemente rediticio que resulta a los ojos de los demás. El Día del Libro es un tinglado organizado no para vender más o hacer mayor negocio; sino un instrumento de cultura, pura y simplemente. El único resultado positivo de verdad que se obtiene en el Día del Libro todos los años, es acrecentar el número de los lectores. Para esto, simplemente, se hace la fiesta; y es posible que alguna gente se lance a leer porque el Día del Libro compró, por rutina o por cumplir una tradición; un libro que después le agradará.

De todos modos, el libro ha dejado de ser un elemento simplemente de distracción para convertirse en vehículo primordial de cultura. No se trata de comprar un libro para olvidarse de todo lo demás, sino para penetrar en todo lo demás. El adentrarse en un libro es participar de cualquiera de los problemas y de los temas del mundo actual, que está tan lleno de ellos. Nunca había sido el libro el intérprete tan fiel de la época como ocurre en los tiempos actuales. El libro es un elemento social de primer rango; al celebrarse hoy la Fiesta del Libro rendimos en cierto modo un homenaje al mundo de hoy, con su encrucijada de temas y problemas. (Ignacio Agustí. *Tele Expres*. Barcelona. 23-4-66.)

### UNA CRISIS

...Más o menos por los alrededores de la cuarentena, hay muchas personas que sufren una crisis cultural. Esta crisis se manifiesta en una menor actividad lectora. Tiene muchas causas. He aquí una de ellas, muy específica. El joven lee y se informa en razón de una esperanza: la de alcanzar una madurez plena de conocimiento y de valor mental y espiritual. A los veinte años, el futuro parece vasto, interminable... Todo lo que se haga en pro de este porvenir —trabajo profesional, trabajo cultural— es importante y necesario. Pero una vez el hombre se halla en la realidad de su futuro convertido en presente, en un presente que ya limita muchísimo todo porvenir..., entonces suele producirse la crisis. Pasó el tiempo de la preparación, creen muchos hombres y mujeres llegados a ese estadio vital. «¿Para qué seguir preparándose, si lo que no soy no lo seré jamás?...», se dicen.

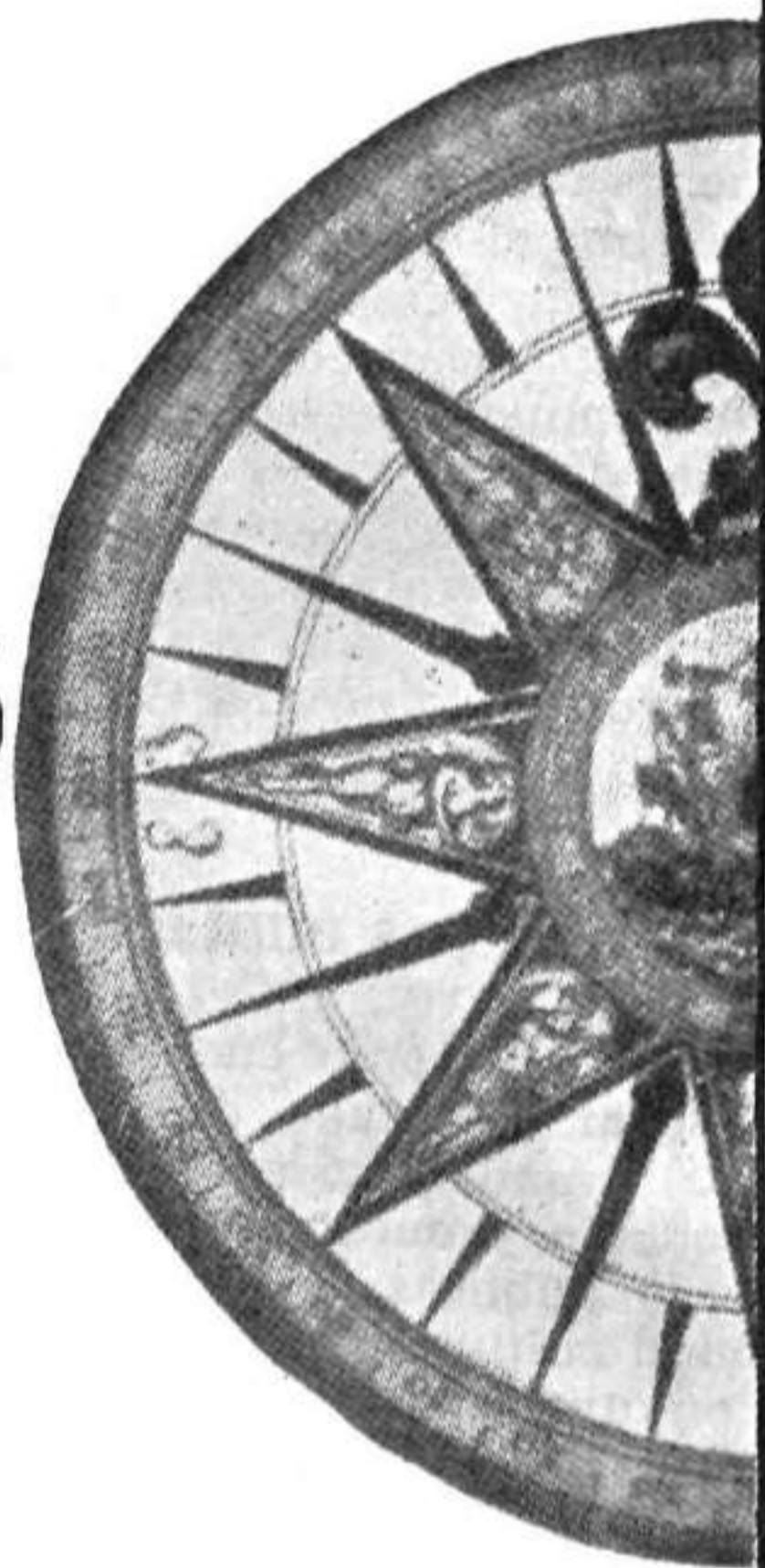
La crisis cultural de la cuarentena ha de ser superada. Si no se supera, se traiciona

**G.E.R. DEACON**

# el libro de los oceanos

UN ATLAS HISTORICO DE  
LA EXPLORACION HUMANA  
DE LAS PROFUNDIDADES

600 Ptas.



Carl  
Diem

# HISTORIA DE LOS DEPORTES

2 volúmenes y centenares de ilustraciones



desde las carreras de cuádrigas

600 Ptas.

a la copa Davis

EL LIBRO MAS COMPLETO QUE JAMAS SE HAYA  
ESCRITO SOBRE LOS DEPORTES.

el pasado y se abandona el futuro, lo que equivale a traicionarse y a abandonarse uno mismo y a los demás también. La crisis cultural de la cuarentena ha de ser vencida con esfuerzo, a veces. Quien haya tenido una buena preparación, lo logrará, y de ella saldrá más fortalecido y con esperanza. El libro es el instrumento idóneo para la superación de tal crisis. El tiempo no existe, puesto que la vida acaba un día u otro, antes o después de lo previsto. La primera página de un libro abre un tiempo de nuevas dimensiones, un tiempo en el que vivir con intensidad y duración ajenas a la cronología. (Enrique Badosa. *Noticiero Universal*. Barcelona. 23-4-66.)

### FIESTA DEL LIBRO

San Jorge es una fiesta que en Barcelona se celebra con gran solemnidad, pero de modo distinto a las otras festividades. No es fiesta de guardar, ni es fiesta laboral. Si así fuera perdería esplendor. Este día situado ya en las cimas del mes de abril es una fiesta que se distingue por su febril actividad. No hay feria, no hay acontecimiento que movilice las gentes como ese inmenso mercado de papel impreso que a lo ancho y a lo largo de la ciudad pregona nuestro afán de poseer un libro. Barcelona es la ciudad española que edita más libros, y es la que posee más lectores. Si se lograra que el índice de lectores barceloneses se extendiera por todo el país, nuestras editoriales lograrían ampliar copiosamente los limitados tirajes que hoy se registran. Los barceloneses compran libros en este día, tanto si amanece lluvioso, como soleado. La tradición no sabe de alteraciones termométricas, al igual que nuestros abuelos para el estreno de la ropa veraniega. (M. Moreta. *Solidaridad Nacional*. Barcelona. 22-4-66.)

### PROFESION DE FE

Pero creer en la poesía es a la vez creer en el lenguaje poético, porque la poesía no es más que el lenguaje de sí misma, en lenguaje poético, su propia expresión. Sin palabras no habría poesía, en el más recto y hondo sentido de la palabra «poesía», y si decimos a veces que hay poesía en otras expresiones artísticas o manifestaciones de la belleza natural es porque les atribuimos voluntad de palabra, de lenguaje, fabula-

ción más o menos imaginaria, humanizada o inefable. Todavía no está claro, porque hay que añadir que con frecuencia hablamos o escribimos sin intención poética, y es evidente que si poesía es siempre palabra, palabra no es siempre poesía. Luego el lenguaje poético existe y puede y debe diferenciarse del que no lo es y de hecho se diferencia.

Pero es evidente, no obstante, que hay indicios naturales de la voluntad de poesía. Querer ser poeta, querer expresarse en lenguaje propio de la poesía, lleva, con toda naturalidad, a preferir determinadas formas, aspectos reconocibles con habitual probabilidad como indicios o señales de la intención poética. El lenguaje de la poesía es siempre lenguaje esmerado. Ahora bien, el esmero puede ser espontáneo, sencillísimo, aparentemente vulgar. Cuando un gran poeta dice «escribo como hablo» es seguro que lo puede decir, porque también habla como escribe. Juan de Valdés para explicarse en prosa y Garcilaso para expresarse en verso hablaban como escribían y escribían como hablaban. Con la elegancia y el buen gusto de la naturaleza, de una naturaleza en ellos humanizada y privilegiada. Es decir, con el esmero espontáneo del rosal al dar la rosa. Pero el lenguaje de Valdés no era poético, porque era esa su intención, él quería sólo exponernos su pensamiento, explicarse. Y el de Garcilaso sí, porque quería —y tenía fe en ello— expresarse, comunicarnos su delicado, dolorido o gozoso sentir. Y empleaba naturalmente su vocabulario de poeta. (Gerardo Diego. *Arriba*. Madrid. 17-4-66.)

### LA FIESTA DEL LIBRO

Que los rendimientos que reporta la venta de libros, en comparación con otros negocios, son escasos y poco tentadores, resulta evidente. Más pingües beneficios obtendrían los librerías, enfocando hacia otras actividades sus afanes y desvelos; pero en sus dedicaciones profesionales, mayormente que los objetivos estrictamente crematísticos, pesan vocaciones y aficiones, enaltecientes en su origen. Ellos siguen manteniendo la Fiesta del Libro, sacrificando parte de sus porcentajes y dilatando los gastos hasta límites poco usuales. (*La Última Hora*. Palma de Mallorca. 22-4-66.)

# NOVEDADES

## GREGORIO MARAÑÓN

### Obras Completas

TOMO I

En este volumen se publican reunidos por primera vez todos los **Prólogos** que el Dr. Marañón escribió para obras de otros autores. Sucesivamente se publicarán los discursos, conferencias, artículos de prensa, obras históricas, literarias, ensayos, etc.

Recopilación de textos y notas por Alfredo Juderías. Introducción por Pedro Laín Entralgo, titulada «Vida, obra y persona de Gregorio Marañón».

CXXV + 1.078 páginas. **700 pesetas**

## HENRY VALLOTTON

### María Teresa. Emperatriz de Austria

(Colección Grandes Biografías)

La peripecia histórica de MARIA TERESA, en la brillante Europa ilustrada del siglo XVIII.

340 páginas. **250 pesetas**

## ANTONIO MACHADO

### Poesías Completas

(Octava edición)

El cuidado y elegancia de esta edición hacen del volumen una obra de arte.

448 páginas. **300 pesetas**

## SUMMA ARTIS

### (Historia General del Arte)

TOMO XX

JEAN ROGER RIVIERE

El Arte de la China

Estudio monumental donde la vida de este país va dejando sus huellas en creaciones estéticas de finura inconcebible.

626 páginas, 486 grabados en negro y 32 láminas en color. Encuadernado en tela. **650 pesetas**

## HISTORIA DE ESPAÑA

dirigida por D. Ramón Menéndez Pidal

TOMO XIV

## LUIS ALVAREZ FERNANDEZ

y JUAN REGLA CAMPISTOL

### España Cristiana

### Crisis de la Reconquista

### Luchas civiles

Prólogo de RAMON D'ABADAL I DE VINYALS sobre «Pedro el Ceremonioso y los comienzos de la decadencia política de Cataluña».

CCIV + 658 páginas. 384 grabados en negro, 17 láminas en color, 3 mapas en negro y 3 en color. **700 pesetas**

## JÉROME CARCOPINO

### Contactos entre la historia

### y la Literatura Romanas

El autor descubre «nuevas verdades» sobre el destierro del poeta Ovidio al Ponto Euxino, sorpresas en el testamento de Plinio el Joven, sentido y fecha del viaje de Rutilio Namantiano etcétera.

232 páginas. **100 pesetas**

## ALBERTO VON HALLER

### Los grandes descubrimientos en el campo de la alimentación

Historia dramática y cautivadora de la ciencia alimentaria, «Bromatología», en los últimos ochenta años.

352 páginas. **200 pesetas**

## Dr. ERICH SCHNEIDER-LEYER

### Los perros del mundo

Significa una enciclopedia canina y una obra de consulta para cinólogos y amantes de los perros.

344 páginas. **400 pesetas**

# ESPASA - CALPE, S. A.

CASA CENTRAL: Ríos Rosas, 26. MADRID (3). LIBRERIAS: «Casa del Libro», Avenida de José Antonio, 29. MADRID (13). «Material de Enseñanza», Barquillo, 23. MADRID (4). DELEGACION PARA CATALUÑA: Espasa-Calpe, S. A. Diputación, 251. BARCELONA (7)

### Representantes y distribuidores:

Espasa-Calpe Argentina, S. A. Tacuarí, 328. BUENOS AIRES. (Rep. Argentina)  
Espasa-Calpe Mexicana, S. A. Donceles, 57. MÉXICO, D.F.

Ignacio Uriarte y Cía. Ltda. San Diego, 1177. Casilla 1372. SANTIAGO DE CHILE (Chile)

## MADRID

### Biblioteca en Robledo de Chavela

El Centro Coordinador de Bibliotecas, dependiente de la Diputación Provincial, ha inaugurado en Robledo de Chavela una Biblioteca instalada en un amplio y moderno local cedido por el Ayuntamiento. El fondo bibliográfico, que se inicia con 2.500 volúmenes, está especialmente seleccionado y abarca diversidad de materias. La nueva biblioteca dispone de un cómodo y alegre mobiliario, televisor, tocadiscos y máquina de escribir. En total, la cantidad invertida en su montaje se aproxima a 600.000 pesetas. Además de las aportaciones de la Diputación madrileña y el Ayuntamiento, merece subrayarse la del Servicio Nacional de Lectura que facilitó los libros.

### Libros científicos franceses

Tuvo lugar en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid la inauguración de una exposición del Libro de Ciencia Francés, con las últimas novedades de las especialidades de Matemáticas, Químicas, Físicas y Ciencias Naturales.

En el acto pronunciaron unas palabras, poniendo de relieve el interés de los libros expuestos, el embajador de Francia, barón de Boisseson; el decano de la Facultad de Ciencias, profesor Costa, y el representante de los editores franceses, M. Talemán.

### Premio para Espasa-Calpe

En el Concurso Internacional del Libro Turístico, celebrado en Viena el año pasado, la Fremdenverkehrsstelle der Stadt Wien ha premiado una obra de la editorial Espasa-Calpe. Se trata del libro titulado *Los Sanfermines*, original de Ramón Masats y Rafael García Serrano. Como se sabe, esta obra ya obtuvo, en el año 1963, la Medalla Ibarra, creada por el Instituto Nacional del Libro Español para premiar destacadas ediciones españolas.

## BARCELONA

### Premio de la crítica 1965

La novela *19 de Julio*, original de Ignacio Agustí, de Barcelona, y el libro de poesías *Alianza y condena*, original del poeta Claudio Rodríguez, de Zamora, han obtenido los premios de la crítica 1965, otorgados en el curso de una reunión celebrada en Vallensana bajo la presidencia de Juan Ramón Masoliver, y actuando de secretario Julio Manegat.

Han formado parte del Jurado once críticos de Madrid, nueve de Barcelona, y por el resto de las provincias, uno de Baleares, y los demás de Bilbao, Santander, Valencia, Valladolid y Zaragoza. En total 27 críticos literarios de toda España que colaboran en los principales periódicos y revistas de la Nación.

Ha presidido la reunión en que se ha dado a conocer este fallo del premio, el director general de Información y presidente del Instituto Nacional del Libro Español, don Carlos Robles Piquer.

Tras breves intervenciones de los señores Masoliver y el Alcalde de Moncada, el director general de Información, señor Robles Piquer, ha puesto de manifiesto la importancia del libro español, subrayando los extremos que el Ministro de Información y Turismo presentó en el Consejo de Ministros en su informe sobre el comercio del libro y en el que se resalta que durante el pasado año fueron exportados al exterior libros por valor de 1.770 millones de pesetas. Asimismo el señor Robles Piquer indicó que, según se reseña en dicho informe, los españoles compraron en 1965 libros en relación a un promedio de 3,44 libros por habitante y año, cifra muy superior a la registrada en el año anterior.

Después de hacer una referencia a la recientemente puesta en vigor Ley de Prensa e Imprenta, el señor Robles Piquer indicó que el galardón especial correspondiente a 1966 dentro de los Premios Nacionales de Literatura será el Premio Nacional «Verdaguer» para poesía catalana, al que podrán presentarse todos los libros publicados en el curso de los cinco últimos años.



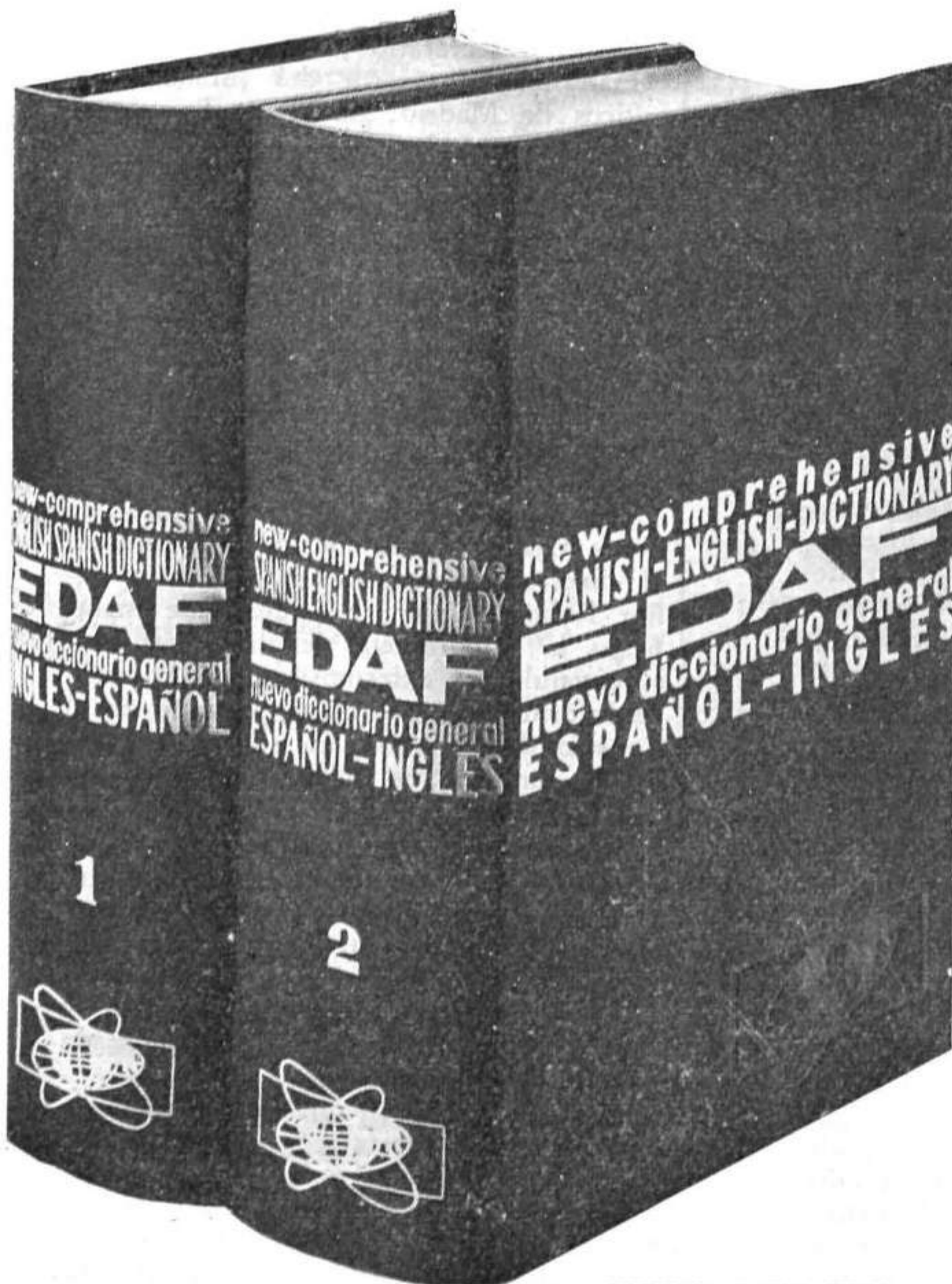
Goya, 12  
MADRID (1)

PRESENTA EL

# nuevo diccionario general INGLES - ESPAÑOL E D A F

## new-comprehensive SPANISH-ENGLISH DICTIONARY

LITERARIO - TECNICO - CIENTIFICO  
Modismos, locuciones usuales y la nueva  
terminología científica, técnica y comercial



PRECIO: 1.000 PTAS.  
(2 TOMOS)

2 tomos, formato 23 x 18 cm.  
con 1.500 páginas cada uno.  
Tipografía clara. Aceptaciones  
en línea aparte, lo que permi-  
te la búsqueda rápida de los  
vocablos.

Práctico INDICE UÑERO  
Encuadrados sólidamente en  
piel UNI-MARK, estampada.  
Sobrecubierta plastificada.

Un equipo de colaboradores  
de España, Inglaterra, EE. UU.  
e Iberoamérica ha trabajado  
en LA OBRA MAS COMPLETA  
en su género y especialmente  
adaptada a la hora presente.

Sin omitir los arcaísmos útiles  
para la interpretación de la  
literatura clásica, se han in-  
corporado al DICCIONARIO  
EDAF los neologismos, vocabu-  
lario técnico, científico, de los  
negocios, etc., procedentes de  
ambas áreas idiomáticas, nece-  
sarios en la actividad lingüís-  
tica contemporánea.

El nuevo diccionario EDAF es  
CON SUS

3.000 páginas.

220.000 vocablos, acepcio-  
nes, frases, etc.

20.000.000 de matrices  
y fuera de texto.

Un Tratado Fonético y Grama-  
tical modernamente concebido  
para cada idioma. Extensas  
relaciones de nombres propios  
y geográficos, abreviaturas, et-  
cétera.

EL PRIMER GRAN DICCIONARIO GENERAL DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA E INGLESA

## DINAMARCA

### Exposición del libro español

El embajador de España en Dinamarca ha inaugurado la exposición del libro español, compuesta por 600 volúmenes de arte y de literatura clásica y moderna, celebrada en los locales de la oficina española de Turismo en esta capital.

Asistieron al acto con el ministro danés de Cultura, representantes diplomáticos hispanoamericanos y diversas personalidades, así como alumnos de español.

El embajador hizo donación de los libros exhibidos al bibliotecario del reino, con destino a la Universidad de Copenhague.

## ARGENTINA

### Difusión del libro

Informa la Sociedad Argentina de Escritores que luego de realizar entrevistas con funcionarios oficiales y miembros de distintos bloques de la Legislatura, ha encontrado eco favorable para la presentación del proyecto de ley orgánica del libro, al que está poniendo término en estos momentos una comisión especializada de la entidad. El anteproyecto referido tiene como objetivo principal levantar las barreras que coartan la difusión del libro argentino en el exterior e incrementar las facilidades de importación de elementos por parte de los editores e impresores.

A los efectos de coordinar una acción común para el logro de estos objetivos, la entidad ha iniciado la concertación de acuerdos con sus similares de Chile, el Brasil y el Uruguay. En el orden interno propicia la difusión del libro nacional y su protección por distintos medios, tales como la radio y la televisión. Por intermedio de su delegado en la Comisión Asesora Honoraria del Servicio de Promoción Postal del Libro Argentino, señor Jorge Caldas Villar, utilizando los servi-

cios del correo, envía a todo el país los libros solicitados por el público de distintos lugares sin recargo en el precio. Esa labor de difusión se cumple asimismo mediante delegaciones enviadas al interior, como las que estuvieron en Miramar, Mendoza, Necochea, Tucumán, San Luis, etcétera. Colabora en esta tarea la comisión de prensa y difusión, que tiene a su cargo, entre otras cosas, el ciclo que se difunde por Teleonce todos los domingos, de 12,45 a 13, en el que se han presentado, desde fines de 1965 hasta lo que va del año, 120 libros de edición argentina.

## U.R.S.S.

### El Instituto del Libro Soviético

El Instituto del Libro de la U.R.S.S. es uno de los depósitos de literatura más importantes del país. Hoy contiene más de treinta millones de ejemplares de libros, folletos, diarios, revistas álbumes, fotografías, tarjetas postales, carteles y otros. Este centro recientemente ha calculado que en el año 1913 se publicaban en Rusia para cada cien personas dos diarios y 62 libros. Mientras que hoy se editan 45 diarios, cerca de 30 revistas y de 570 libros. En el año 1918 se editaban en Rusia un total de 884 diarios, con una tirada de 2,7 millones de ejemplares y 753 revistas. En el año 1964 se publicaron en la U.R.S.S. 6.595 diarios, con una tirada de 89,1 millones de ejemplares; 3.800 revistas y recopilaciones, con una tirada de 67 millones de ejemplares. El Instituto del Libro es hoy el centro bibliográfico más importante de Rusia y uno de los más importantes del mundo. Edita anualmente 250 millones de ejemplares de fichas bibliográficas, donde se describe toda la literatura que se publica en la U.R.S.S. Edita, además, los anuarios «La Prensa en la U.R.S.S.» y «Los libros en la U.R.S.S.»; la recopilación «El libro» y quince ediciones bibliográficas semanales.

**DELSA DISTRIBUCION, S. A.**



M A D R I D (1)

Núñez de Balboa, 54

B I L B A O

Elcano, 38

BARCELONA (13)

Av. José Antonio, 72

S E V I L L A

Mateos Gago, 23

# Libros de siempre para jóvenes de hoy

**auriga**

*Títulos publicados:*

BEN-HUR  
LA ISLA DEL TESORO  
ROBINSON CRUSOE  
IVANHOE  
MABY-DICK  
LA ISLA MISTERIOSA  
HEIDI  
FABIOLA  
MARIA ANTONIETA  
LA ODISEA

EL CID  
CUENTOS ARABES  
LEYENDAS INCAS  
HELEN KELLER  
LA ILIADA  
CUENTOS JAPONESES  
OTRA VEZ HEIDI  
LA CABAÑA DEL TIO TOM  
LOS MUCHACHOS DE JO  
EL LAZARILLO DE TORMES

Precio del ejemplar: 125 ptas





# LOS PREMIOS LITERARIOS EN ITALIA

## IV — EL «BANCARELLA»

De «Vida Italiana», en su número 6, correspondiente al año 1965, sacamos los siguientes datos, que estimamos de interés para nuestros lectores.

UN premio que ha resistido a la prueba del tiempo y ha venido ganándose lealmente su puesto fijo en el calendario de las manifestaciones literarias italianas importantes, lo es el de Pontrémoli: el llamado *Bancarella* (en castellano, «puesto de libros»). Como primera característica presenta la de constituir un índice bastante sensible de los humores de la «bolsa del libro»; y por lo tanto, lo esperan con gran interés los hombres de cultura, el público en general y también los editores: quienes se hallan no ya ante un premio decretado por el gusto de un jurado especial—consecuencia de un específico momento cultural, a menudo influido también por actos de presión por parte de las categorías productoras y distribuidoras del libro mismo—, sino más bien ante los resultados irrefutables de las ventas de la *mercancía-libro*; y tanto es así que se ha merecido los apelativos de «Premio de los libreros» y de «Casación de los premios literarios italianos».

Por la pobreza de su suelo, la Lunigiana alta (parte de la región toscana que comprende la provincia de Massa Carrara) ha inducido a sus hijos, a la emigración; pero a este fenómeno bastante difuso sigue confiriéndole un carácter de distinción el hecho de que

*estos emigrantes llevaban en sus espaldas un cuévano con mercancía insólita: eran «libreros errantes» en busca de los más ocasionales y menos dotados lectores, a quienes les ofrecían novelas y libros de interés popular como Los paladines de Francia, Pablo y Virginia, Geneveva de Bramante, La explicación de los sueños, Guerrín llamado el Mezquino, El herrero del convento, etc. Poseemos incluso documentos históricos que atestiguan el nacimiento de este comercio singular, como el «pasaporte» con que un pontremolés, Francesco Tarántola de Montereccio, vendedor de piedras de afilar, pedía y obtenía la autorización para vender también libros. Fue emitida ésta en nombre de S.M.R. María Luisa. Duquesa de Parma y Plasencia: «... la Dirección de Policía General ruega e invita a todos aquellos a quienes le compete, que dejen pasar segura y libremente a Tarántola Francesco hijo del difunto Lázzaro, de oficio vendedor de piedras y de libros, natural de Montereccio, quien va a Italia, Extranjero, Francia, Bélgica y Suiza, con efectos y equipajes y que, en caso de necesidad, le prestan toda ayuda, ofreciéndose a una perfecta reciprocidad».*

*En los primeros decenios del siglo XIX, era ya cuantioso el número de los libreros*



COLECCION LEGISLATIVA DE ESPAÑA

# DISPOSICIONES GENERALES

MINISTERIO DE JUSTICIA  
Y BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO



UNICO REPERTORIO LEGISLATIVO  
OFICIAL Y AUTENTICO

en el que se recogen todas las disposiciones de carácter general en la «Gaceta de Madrid».



se edita QUINCENALMENTE, facilitando sin demora, y con garantía plena, el conocimiento inmediato de la legislación.



incluye cuatro INDICES MENSUALES: de materias, por departamentos, cronológico y numérico, el primero de los cuales se ha enriquecido con numerosas voces para facilitar la localización de las normas.



ofrece INDICES TRIMESTRALES, SEMESTRALES, ANUALES y GENERALES, en los que se refunden progresivamente los anteriores.



presenta a partir de 1965 un NUEVO FORMATO (21 x 27,5 centímetros), con cuadernillos cosidos con hilo vegetal, que facilita la encuadernación ulterior de la legislación de cada año en uno o dos volúmenes, junto a los índices correspondientes.

Precio de la suscripción anual, incluidos índices: 250 pesetas

BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO - Trafalgar, 29. Madrid (10)

ambulantes de Pontrémoli y de la Lunigiana entera y los mismos nombres que todavía hoy se cuentan entre los más activos en el sector librero, figuraban como «adelantados» de esta aventurosa actividad: Rinfreschi, Bertoni, Ghelfi, Maucci, Fógola, Galleri, Tarántala, Orlandini, Giovannacci, Vannini, Lódola, Tolozzi, etc. El cuévano de antaño ya no bastaba y los pontremoleses arrastraban consigo una carretilla que más tarde conducían con la ayuda de un burro. Sucesivamente, algunos de ellos montaron librerías y otros se convirtieron incluso en editores y hasta se establecieron allende los confines nacionales, como Maucci en España. Uno de ellos, Francesco Fógola marchó hacia el Oriente Lejano con un libro santo, el Evangelio, y terminó mártir en China: él es el que los libreros pontremoleses han elegido como propio Patrono.

El peso de semejante labor de difusión capilar del libro fue patente por todo el Resurgimiento italiano, porque en aquellas carretas viajaban libros que a los italianos les incitaban al rescate nacional; y a menudo, con graves riesgos, documentos y textos perseguidos por las Policías. Siglos atrás, en la tierra lunigiana, resplandeció el magisterio del gran tipógrafo Sebastiano de Pontrémoli; los ambulantes se hicieron agentes de difusión de las obras mazzinianas, de manifiestos patrióticos, de proclamas, de llamamientos al levantamiento; en los puestos móviles, las grandes casas editoras que entonces iban surgiendo y que se orientaban hacia el pueblo (Buria, Sonzogno, Barbera, Fabietti, Bocca, Salani Nerbini) encontraron sus primeros grandes órganos difusores.

Ya entonces, los libreros pontremoleses habían permeado Italia: en Brescia, los Vannini; en Bolonia, Luca, Siena, Milán y Roma, los Galleri; en Turín, Rímini y Verona, los Ghelfi; en Bolzano, Roma y Venecia, los Rinfreschi; en Parma, Plasencia, Como, Varese, Domodóssola, Casale, Biella, Alejandría, los Giovannacci; en Udine, Venecia y Génova, los Bertoni; en Aquila, Ancona, Reggio Emilia y Turín, los Fógola; en La Spezia, Módena, Parma, Rávena, Padua, Treviso, Venecia, Udine, Monza y Milán, las Tarántola; y en Génova, La Spezia y Milán, los Tolozzi. Y en la lista nos limitamos a los mayores y a Italia; pero es de advertir que otros fueron a parar a París, a Madrid, a la América Latina, etc.

Natural era pues que Pontrémoli no permaneciera ausente cuando, al reanudarse la obra de reconstrucción material y moral de la Nación (tras las ruinas de la última guerra) cundió el ansia entusiastamente de darle vida

a iniciativas para reactivar la circulación del libro. En el verano de 1952, la «Associazione Turistica Alta Lunigiana» organizó una asamblea de libreros pontremoleses en su patria chica, Mulazzo. En presencia de los principales editores italianos y de algunos cientos de «bancarellari» (o libreros ambulantes), se discutió el problema; y la Comisión creada para examinar propuestas con vistas a instituir premios destinados a incrementar la difusión del libro, terminó adoptando la que tenía entre sus sostenedores al Hon. Giovanni Gronchi, entonces Presidente de la Cámara de Diputados. Se decidió, pues, que el Premio Bancarella había de ser adjudicado por un Jurado de 150 libreros (entre los que tienen sede fija y los ambulantes), quienes debían indicar con sus fichas el libro más vendido en Italia.

Examinando el Reglamento que se redactó como sostenimiento jurídico y empeño ideal del Premio, notamos que está promovido por dos entidades: la «Unione Librai Pontremolesi» y la «Associazione Nazionale Librai Ambulanti»; que el colegio de los votantes está elegido exclusivamente entre los libreros ambulantes con adecuada preparación, indiscutida honradez y especial competencia técnica; que las obras designadas (arte, política, novelas y cuentos, poesía, viajes, etc.) deben resultar editadas en el año solar anterior a la asignación del premio y pertenecer a autor vivo. Es de subrayar además que el Premio se propone también una finalidad exquisitamente humanitaria, en cuanto se concreta en la compra de un cierto número de ejemplares de la obra ganadora (nunca inferior a los 2.000), la mitad de los cuales se distribuye gratis entre bibliotecas de cárceles, sanatorios, hospitales e institutos culturales pobres, mientras la otra mitad la compran las dos entidades patrocinadoras para venderla en todos los puestos de libros de Italia.

Así pues, todos los años, en pleno agosto, en la Plaza Mayor de Pontrémoli —encuadrados entre los escenarios barrocos de la ópera que, horas más tarde, será representada para solemnizar el acto del Premio— un notario, el alcalde, los escrutadores y otras personalidades proceden al recuento de las fichas de votación: suscitando un clima de «suspense» entre las obras que van descollando en el grupo de aspirantes al Premio, clima vivamente compartido por la democrática concurrencia que abarrota la plaza y por los observadores de las casas editoras. Asimismo la atmósfera en la cual se decreta el premio resulta muy original, por tratarse de una plaza provincial italiana en una noche de verano,



375 pts.

Por primera vez en mucho tiempo, un libro imparcial



275 pts.

Hombres, ciudades y culturas del pasado más remoto

le recomendamos:

- 1 LA LUFTWAFFE por Cajus Bekker 325'-
- 2 LOS MISERABLES por Victor Hugo 275'-
- 3 MUSSOLINI por Sir Ivone Kirkpatrick 350'-
- 4 VIDA CON PICASSO por F.Gilot y C.Lake 200'-
- 5 Guerra y Paz (reimpresión) por León Tolstoi (9ª ed) 225'-
- 6 LA SOBREMESA (2ª ed.) por Cecil St Laurent 175'-
- 7 EL PROCESO DE NUREMBERG J. Heydecker y J. Leeb 225'-
- 8 ROJO Y NEGRO por Stendhal 175'-
- 9 EDUCACION E HIGIENE SEXUAL por Dr. Frederik Koning 300'-
- 10 LAS AVENTURAS AMOROSAS DE MOLL FLANDERS por Daniel Defoe 40'-

EXITOS EN LIBROS DE BOLSILLO



- 16 - Una copa de más por Jack Webb 20 pts.
- 17 - Una rata ha muerto por John Godwin 20 pts.
- 18 - SYLVIA por E. V. Cunningham 25 pts.



60 pts.

Sensual, impertinente, libre, entregada a la pasión y a la aventura... Clotilde sigue su camino



115 pts.

La guía más certera y el consejo más oportuno en el período prenatal



**sus horas de descanso están llenas de libros**

**BRUGUERA**

mayo 1966

llena de un público divertido e interesado. A más de atestiguar el éxito público de una obra y de una inteligente preferencia editorial, el «Premio Bancarella» premia, indirectamente, a los mismos que lo confieren. Justamente, en efecto, escribe Ernesto Gerbi: «Hoy que tanto se habla de nuevas técnicas de venta, de sondeos de la opinión pública y de búsqueda de motivos, conviene recordar que los primeros analistas verdaderos de la opinión pública respecto a la mercancía-libro lo han sido los libreros pontremoleses, precursores de las Investigaciones de Mercado y también de las Relaciones públicas frente a la propia clientela de todas clases y de todas las levaduras intelectuales. El librero de "puesto" ha vendido siempre sus libros, nuevos o usados, estudiando primero al cliente, informándose sobre sus gustos y sus hábitos de lector, aconsejándole la obra adecuada y solicitando su juicio o su discusión en sus visitas sucesivas. El "bancarellista" es pues juez y vendedor y, sobre todo, es "amigo" del libro que vende...».

Si damos una ojeada a las obras premiadas con el «Bancarella», marcadas por el voto de una singular familia de libreros y por el de los lectores anónimos (quienes no tienen todavía trato familiar con el libro, pero que con él comulgan, aventurosamente), nos percatamos de cuán vasta sea el área de las preferencias populares: se pasa, en efecto de

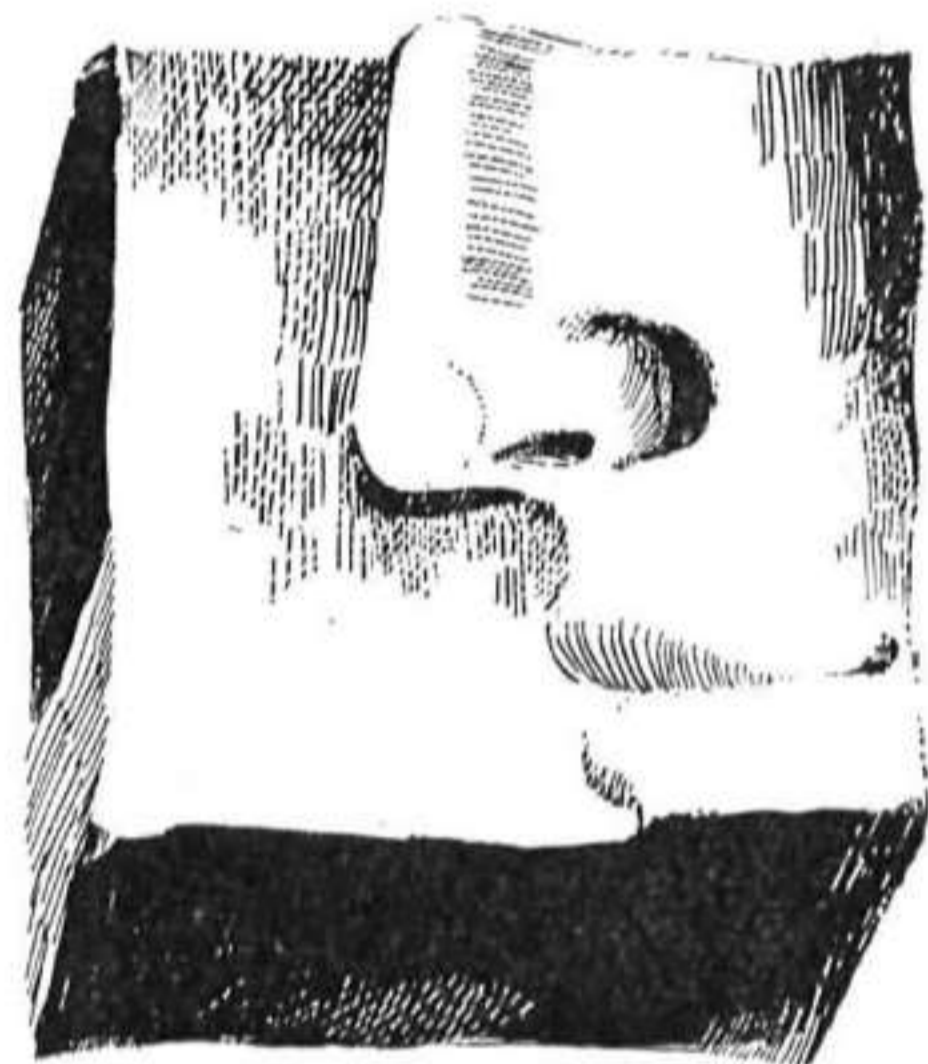
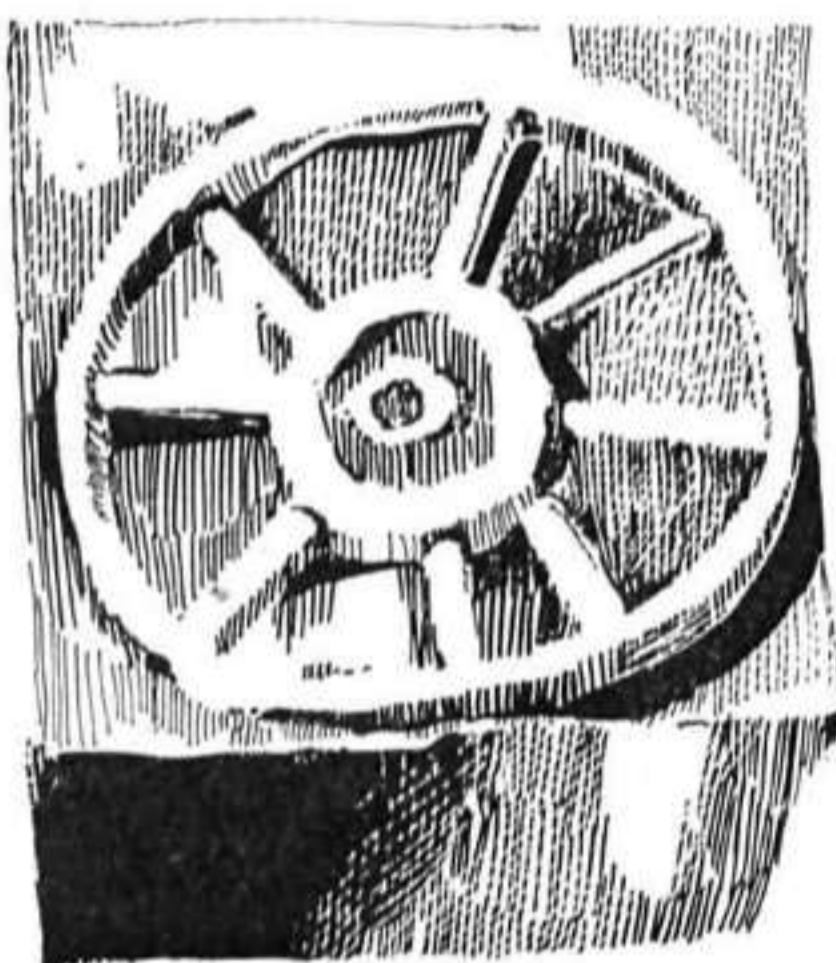
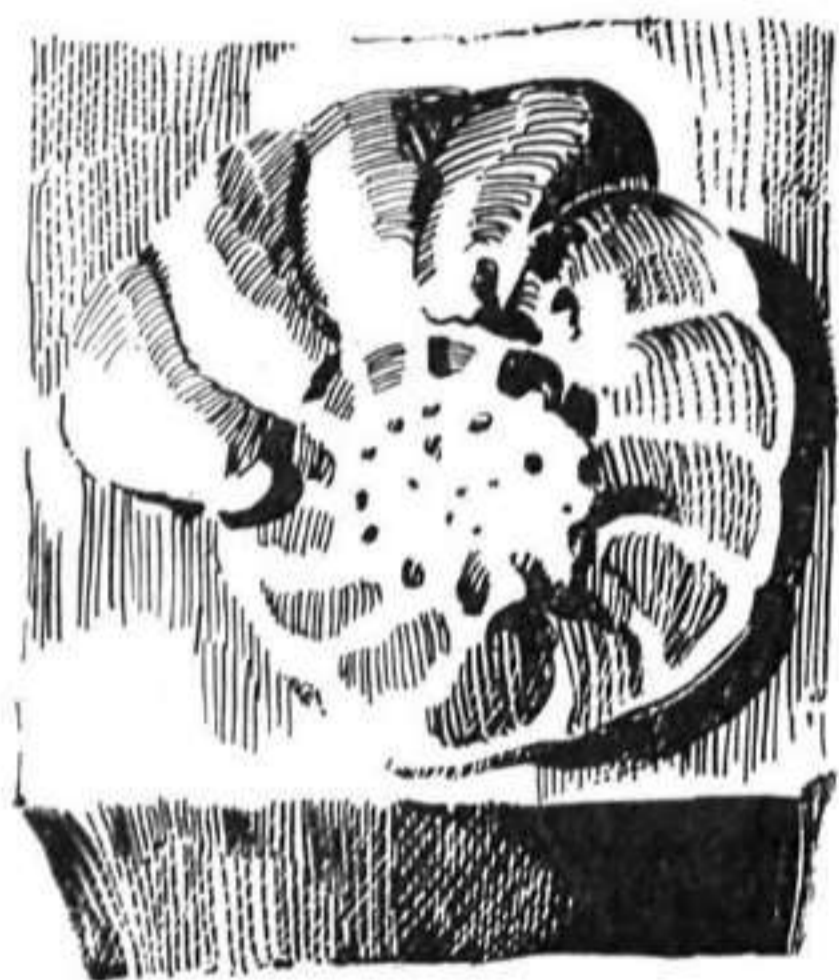
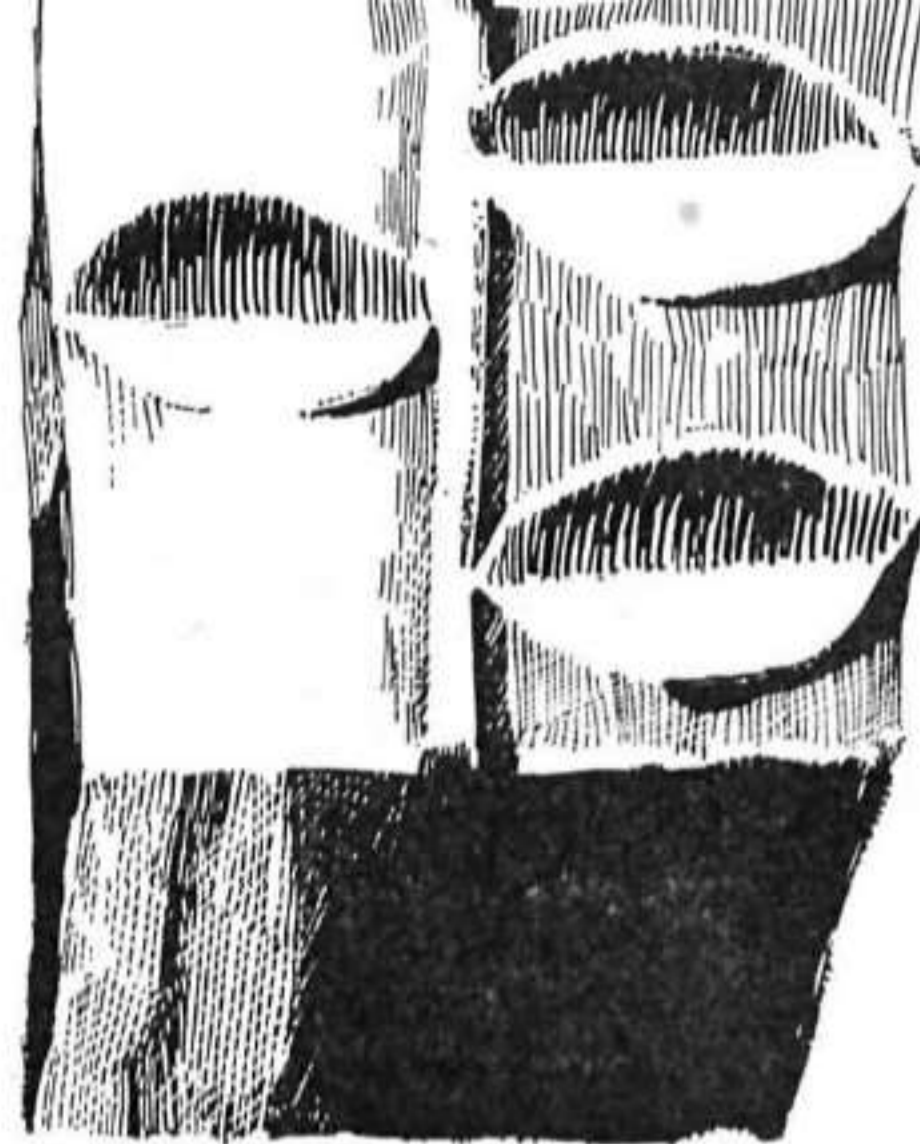
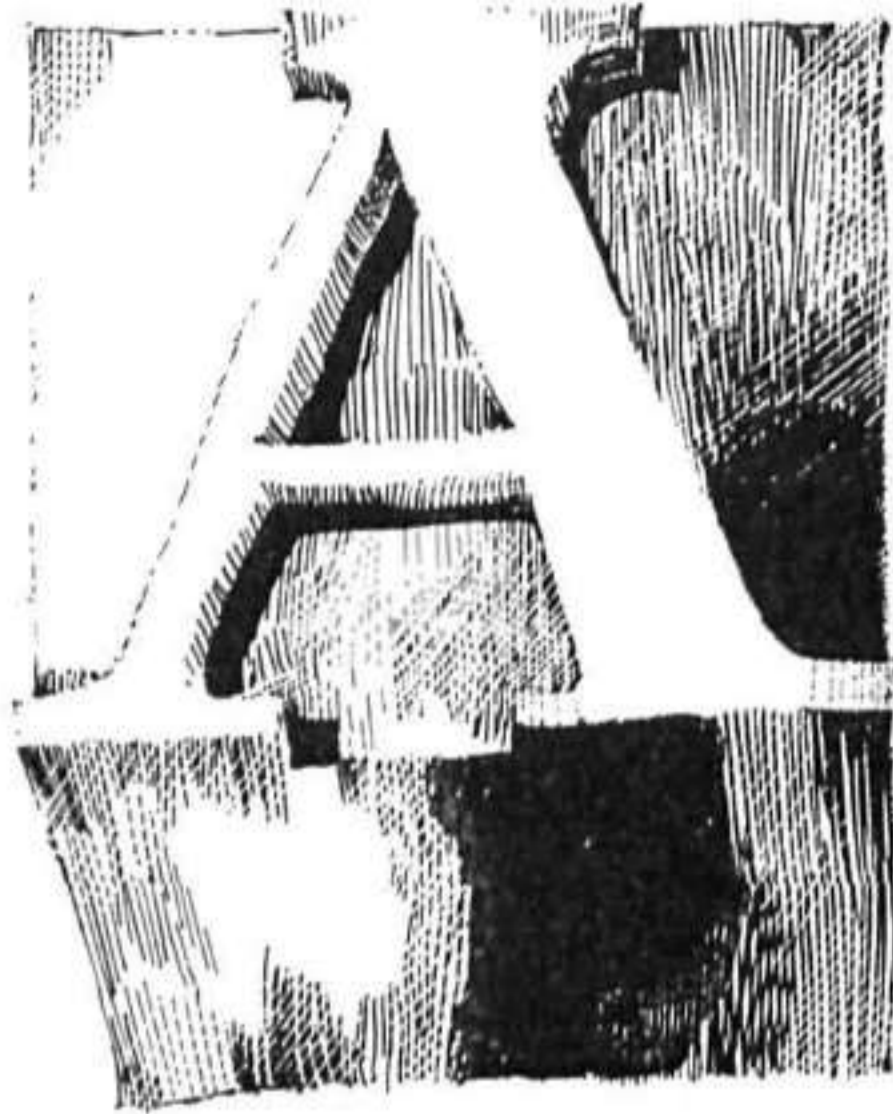
Hemingway a Pasternak, de Guareschi a Tecchi, de G. Dedeschi a Schwarz-Bart. Ello significa pues la sugestión de las grandes firmas (en dos casos el premio *Bancarella* ha anticipado el *Nobel*), la dilatación de los libros de éxito, al igual que la aparición de textos «difíciles» y de grandes ambiciones morales.

Del *Bancarella* no debe esperarse lo que es representativo de los otros premios: o sea, la indicación de un determinado tipo de literatura, de una escuela o tendencia que, en un cierto momento, retiene el primado o la boga; y sí, por lo contrario, la indicación de los términos dilatados dentro de los cuales puede acontecer el diálogo entre la literatura (variamente ejemplificada) y el más vasto público de lectores en potencia, sin prevenciones: no ya armados críticamente, pero sí propicios a descubrir el texto que necesita o requiere su humanidad común.

Justamente esta característica hace del *Bancarella* un premio original e insustituible. Y podemos concluir citando palabras de Carlo Bo: «Si se quisiera intentar un balance de estas preferencias, para reiterar una vez más la función del Premio Bancarella, deberíamos añadir que dicho premio no menoscaba los libros, no los apaga, no limita o falsifica su eco: no; se limita simplemente a honrarlos, precisamente como lo hace el lector anónimo, no prevenido, agradecido.»

## PREMIO "BANCARELLA": LIBROS GALARDONADOS ANUALMENTE

- |  |   |
|--|---|
| 1953 - Ernest Hemingway: <i>Il vecchio e il mare</i> , del editor Mondadori.       | 1960 - Bonaventura Tecchi: <i>Gli egoisti</i> , del editor Bompiani.  |
| 1954 - Giovanni Guareschi: <i>Don Camilo e il suo gregge</i> , del editor Rizzoli. | 1961 - André Schwarz - Bart: <i>L'ultimo dei giusti</i> , del editor Feltrinelli.                               |
| 1955 - Hervé Le Boterf: <i>Lo spretato</i> , de la E.L.I.                          | 1962 - Cornelius Ryan: <i>Il giorno più lungo</i> , del editor Garzanti.  |
| 1956 - Hans Suyin: <i>L'amore è una cosa meravigliosa</i> , del editor Martello.   | 1963 - Paolo Caccia Dominioni: <i>El Alamein</i> , del editor Longanesi.  |
| 1957 - Werner Keller: <i>La Bibbia aveva ragione</i> , del editor Garzanti.        | 1964 - Giulio Bedeschi: <i>100.000 gavette di ghiaccio</i> , del editor Mursia.                                 |
| 1958 - Borís Pasternak: <i>Il dottor Zivago</i> , del editor Feltrinelli.          | 1965 - A. M. Fabbri (pseudónimo del Ministro Luigi Petri): <i>Giovinezza, giovinezza!</i> del editor Mondadori. |
| 1858 - Heinrich Gerlach: <i>L'Armata tradita</i> , del editor Garzanti.            |   |



Diez volúmenes  
 CIENCIAS  
 GEOGRAFIA  
 HISTORIA  
 TECNOLOGIA  
 SOCIOLOGIA  
 NATURALEZA  
 ARTES Y LETRAS  
 LENGUAJE Y COMUNICACION  
 SALUD Y BIENESTAR  
 IDEAS Y CREENCIAS

# EL HOMBRE Y SU MUNDO

UN SENDERO PARA LLEGAR A LAS CUESTIONES MAS DECISIVAS DE NUESTRA CULTURA. EN CADA TOMO APARECE UN MUNDO. EN CADA DOBLE PAGINA, CON VARIOS GRAFICOS E ILUSTRACIONES, SE OFRECE UN TEMA COMPLETAMENTE DESARROLLADO. EN CADA SESION DE VEINTE MINUTOS, DEDICADA A UN TEMA, SE DESCUBRE EL MARAVILLOSO ATRACTIVO DE UNA FACETA DE LA REALIDAD.

**SALVAT**

COMERCIAL SALVAT EDITORES, S. A.

Mallorca, 43

BARCELONA - 15

Agradeceré me remitan folleto y condiciones para la adquisición de EL HOMBRE Y SU MUNDO

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

# VIDA DEL I.N.L.E.

## FERIA DEL LIBRO EN VALENCIA

Durante los días 23 de abril al 1 del presente mes de mayo, se ha celebrado en Valencia la Feria del Libro, con gran éxito de ventas y de público.

En otras páginas de este número publicamos un amplio resumen de dicho acontecimiento.

## CATALOGO DE LIBROS PARA REGALO

Con fecha 26 del mes de abril último y mediante la circular número 34/66 nos hemos dirigido a todos nuestros agremiados solicitando de los mismos su colaboración para la edición de un Catálogo de Libros para Regalo, cuya fecha de aparición está prevista para el mes de septiembre próximo.

Se recuerda a todos los editores que el día 31 del presente mes de mayo finaliza el plazo de admisión de las fichas y el día 30 de junio próximo el de recepción de las órdenes de publicidad. Los encartes deberán llegar improrrogablemente antes del día 31 de julio próximo.

## EXPOSICION MUNDIAL FORESTAL DEL MUEBLE Y DE LA PESCA FLUVIAL Y CAZA

Según anunciábamos en nuestro número anterior, se celebrará en Madrid durante los días 4 al 19 del próximo mes de junio, en el recinto de la Feria Internacional del Campo.

Con fecha 5 del presente mes de mayo, nos hemos dirigido a todos los editores solicitando el envío de los libros con los que deseen participar en la Exposición colectiva que organizará el I.N.L.E. con tal motivo.

## MEDALLAS RIVADENEYRA 1966

A propuesta de la Comisión Delegada General, le han sido otorgadas las Medallas Rivadeneyra 1966 al ilustre escritor y Académico don José Martínez Ruiz, «Azorín», y a nuestro Director el Excmo. señor don Julián Pemartín Sanjuán (q.e.p.d.) a título póstumo.

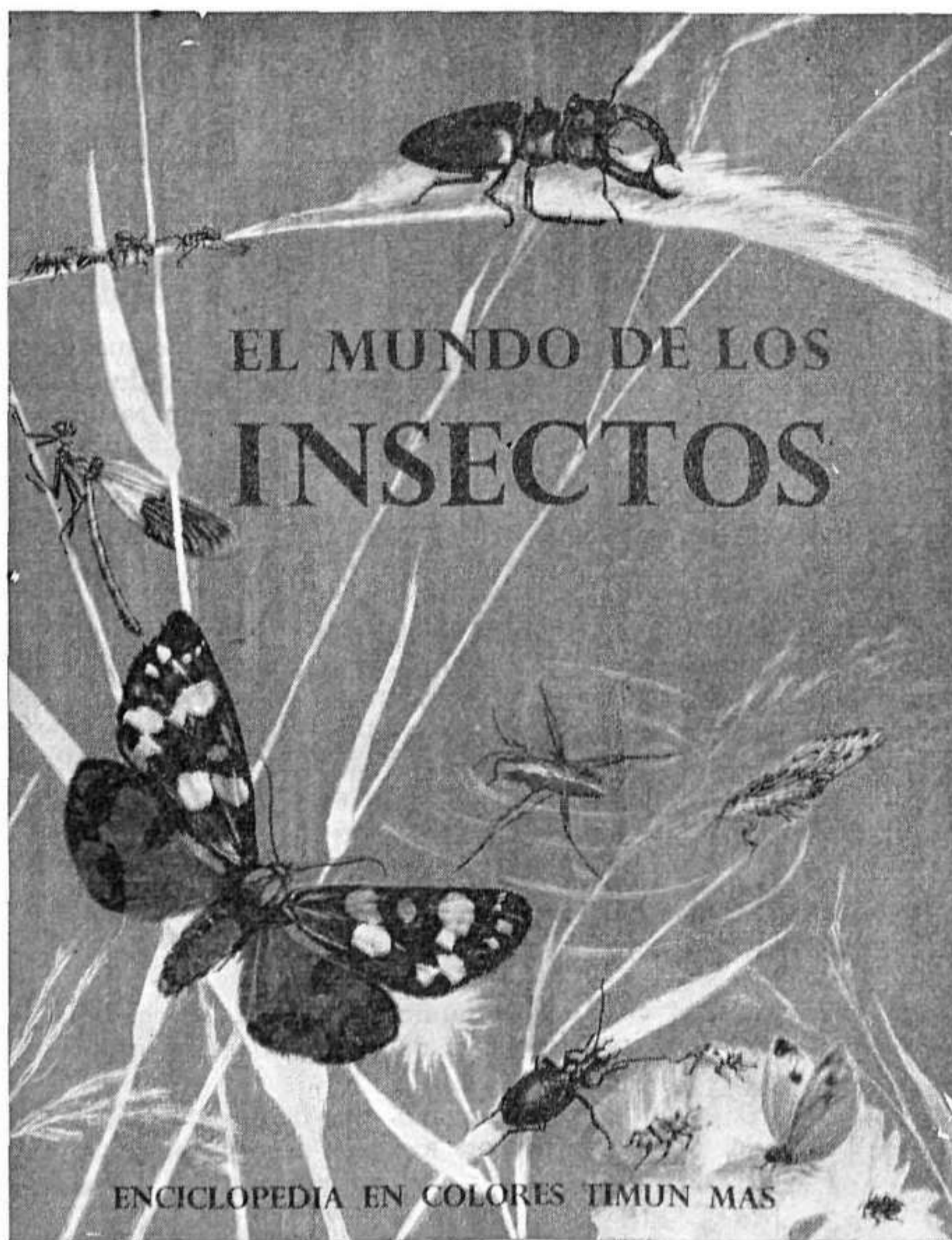
Como se recordará, la otra Medalla Rivadeneyra le fue otorgada al prestigioso librero barcelonés don Enrique Empaytaz. Del acto de la entrega de esta última medalla se da cuenta en otras páginas de este mismo número.

## MARCADO DEL PRECIO DE LOS LIBROS EXPUESTOS EN LOS ESCAPARATES

Se pone en conocimiento de todos nuestros agremiados que por Orden de la Presidencia del Gobierno ha sido restablecida la obligatoriedad de que el precio de los libros conste directamente sobre los mismos o bien mediante un cartel adjunto, cuando tales libros se exhiban a la vista del público en vitrinas o escaparates.

Lo que se advierte a todos los libreros en evitación de las sanciones que pudieran derivarse del incumplimiento de dicha Orden.

ENCICLOPEDIA EN COLORES



Una colección de grandes libros ilustrados a todo color, que dan a toda clase de lectores la formación cultural necesaria en nuestro tiempo

***Títulos publicados:***

EL MUNDO DE LOS ANIMALES - EL MUNDO DE LAS PLANTAS - EL MUNDO DE LA VELOCIDAD - EL MUNDO DE LAS AVES - EL MUNDO CONTADO A TODOS - LA BIBLIA CONTADA A TODOS - EL ESPACIO - AFRICA

Vols de 96 págs. 26 × 32 cm.

Precio: 250 ptas.

**EDITORIAL TIMUN MAS** - Paseo de San Gervasio, 24  
**BARCELONA**



## EL LIBRO Y LA LEY DE VENTAS A PLAZOS

Nos complace mucho anunciar a nuestros lectores que las gestiones llevadas a cabo por el I.N.L.E. para solicitar la exclusión de las ventas a plazos de libros del ámbito de aplicación de la Ley de 17 de julio de 1965 han dado resultado positivo, según se puede apreciar en el texto del Decreto de 12 de mayo último, publicado en el *Boletín* del día 14 de los corrientes, por el que se dictan las disposiciones complementarias para la aplicación de la citada Ley, y en el que los libros no figuran entre los bienes que pueden ser objeto de los contratos sometidos a la misma.

## CREDITOS PRIORITARIOS

Con fecha 10 de los corrientes, y mediante la circular número 40/66, nos hemos dirigido a todos los agremiados informándoles acerca de los trámites para obtener créditos del sector prioritario con cargo a la asignación fijada para el sector editorial para el presente año 1966.

Las instancias y documentación correspondiente deberán presentarse directamente en el Banco de Crédito Industrial, con anterioridad al día 5 del próximo mes de junio, debiendo remitirse un duplicado de la citada documentación a la Secretaría General de este Instituto.

# LIBROS DE MAYOR VENTA

Marzo, 1966

LOS títulos que más se han vendido en el mes de marzo, según encuesta realizada por el Negociado de Estadística del I.N.L.E., entre 148 librerías de 44 provincias, son los siguientes:

- 1.—**Concilio Vaticano II** (*Documentos Conciliares*). Editorial Católica.
- 2.—**El buen salvaje**, de *Eduardo Caballero*. Editorial Destino.
- 3.—**Las corrupciones**, de *Jesús Torbado*. Editorial Alfaguara.
- 4.—**Los curas comunistas**, de *Martín Vigil*. Editorial Richard Grandio.
5. **El Don Apacible**, de *Mijail A. Sholojov*. Editoriales Plaza-Janés y Planeta.
- 6.—**Sagrada Biblia**, de varias editoriales.
- 7.—**Los libertadores Usas**, de *Carlos María Idígoras*. Editorial Arrayan.
- 8.—**Por la revolución africana**, de *F. Fannon*. Editorial Fondo de Cultura Económica.
- 9.—**El Libro Rojo sobre Gibraltar**. Editora Nacional.
- 10.—**Nueva Semana Santa**. Editorial P.P.C.


# 20 primeros títulos de la

# nueva colección labor

H. Laborit  
del sol al hombre

Peter Michelmore

einstein  
perfil de un hombre



einstein, perfil de un hombre

nueva colección labor

- |    |                     |                                 |
|----|---------------------|---------------------------------|
| 2  | Bernard Voyenne     | historia de la idea europea     |
| 3  | Ludovico Geymonat   | Mosén y filosofía de la ciencia |
| 5  | Juan-Eduardo Ciflet | el espíritu abstracto           |
| 6  | Margherita Hack     | el universo                     |
| 7  | M. I. Finley        | los griegos de la antigüedad    |
| 8  | Arthur Klein        | masers y lasers                 |
| 9  | Raymond Furon       | la distribución de los seres    |
| 10 | Jean Le Flochimoan  | la génesis de los deportes      |

## indispensable biblioteca del hombre contemporáneo

- |    |                       |                                     |
|----|-----------------------|-------------------------------------|
| 11 | Pablo Rossi           | los filósofos y las máquinas        |
| 12 | Louis L. Snyder       | el mundo en el siglo XX 1900 - 1950 |
| 13 | G.B. Richardson       | teoría económica                    |
| 14 | Jean Guichard-Meil    | cómo mirar la pintura               |
| 16 | Enrys Jones           | geografía humana                    |
| 17 | Albin Lesky           | la tragedia griega                  |
| 18 | A. Laffay             | lógica del cine                     |
| 19 | Siegfried Wierchowski | historia del átomo                  |

### PRESTIGIO DE ayer

15

Eduardo Ripoll Perelló

historia del próximo oriente



prehistoria e historia del próximo oriente

20

Charles Werner

la filosofía griega

### ESTILO DE hoy

### TITULOS DEL mañana

En todas las librerías y en EDITORIAL LABOR, S.A.

## ESPAÑA

### CONVOCATORIAS

#### Premio «Nadal» 1966 para novela

Entidad patrocinadora: Ediciones Destino.  
Dotación: 200.000 ptas.

Condiciones 200 folios de extensión, como mínimo, mecanografiados a doble espacio por una sola cara.

Plazo: 30 de septiembre de 1966.

Las bases completas pueden pedirse a Ediciones Destino, Balmes, 4, Barcelona.

#### Premio «Peña Valentín»

La «Peña Valentín», con sede en la calle de San Alberto, 3, Madrid-13, instituye un premio literario destinado a la mejor obra que trate de un tema referente a alguna localidad, región o totalidad de España, en forma descriptiva o de viaje.

Los trabajos, que habrán de ser inéditos y tener una extensión no inferior a las 200 holandesas escritas a máquina, a doble espacio, se enviarán firmados y con las señas del autor, antes del día 30 de junio de 1967, a la Entidad patrocinadora del Concurso.

Cuantía: 150.000 ptas.

#### Premio «Juan Boscan» de poesía

El Instituto de Estudios Hispánicos acaba de convocar el XVIII Premio de este título, fundado por el que fue su Presidente, señor Bertrán Güell, recientemente fallecido.

Extensión: Entre 400 y 700 versos.

Cuantía: 15.000 ptas.

Fallo: 29 de julio de 1966.

Las bases completas se exponen en el tablón de anuncios del Instituto de Cultura Hispánica, en Madrid.

#### Premio «Ciudad de Sevilla» 1966

Entidad patrocinadora: Ayuntamiento de la ciudad.

Plazo: Desde el 1 al 31 de julio de 1966.

Cuantía: 75.000 ptas.

El presente año se destina a un libro de poesías, de autor español, escrito en castellano.

Los trabajos, por cuadruplicado, mecanografiados a doble espacio, y en folios encuadernados o cosidos, se entregarán firmados o bajo seudónimo y plica aparte con los datos del autor, en la Secretaría General del Ayuntamiento, con la indicación: Optante al Premio «Ciudad de Sevilla» 1966.

#### Premios del Ateneo de Mahón

Destinados a obras de Ciencias Sociales y Económicas. Pueden concurrir al mismo autor de cualquier nacionalidad, individualmente o en colaboración, con una sola obra o con diversos trabajos, y optar a varios premios a la vez.

Los originales podrán estar redactados en cualquier idioma, acompañando traducción de ellos cuando no vayan escritos en castellano. Se enviarán de cada uno tres ejemplares, bajo lema y plica aparte, por correo certificado y dirigidos al Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón.

Los premios convocados son los siguientes:

1.º «Pedro Ballester», dotado con 10.000 pesetas. Tema: *Estudio general de las estructuras y problemática social de Menorca.*

2.º «Benito Oliver», 10.000 pesetas. Tema: *Estudio global de las estructuras y coyuntura presente de la economía menorquina.*

3.º «Pedro Mir y Mir», 10.000 pesetas. Tema: *Estudio de las estructuras y la problemática agrícola y ganadera de Menorca.*

4.º «Pedro Cortés», 5.000 pesetas. Tema: *Estudio especial de las estructuras y problemática de la industria de la piel en Menorca.*

5.º «Francisco Hernández Carreras», dotado con 5.000 pesetas. Para el mejor trabajo sobre el tema: *Estudio especial de las estructuras y problemáticas de la industria del metal en Menorca.*

La extensión mínima de los trabajos será de 30 folios para los premios primero, segundo y tercero, y de 20 folios par los premios cuarto y quinto.

Plazo de presentación: Hasta el día 20 de julio del corriente año a las doce horas.

#### Premios del Ayuntamiento de Manacor

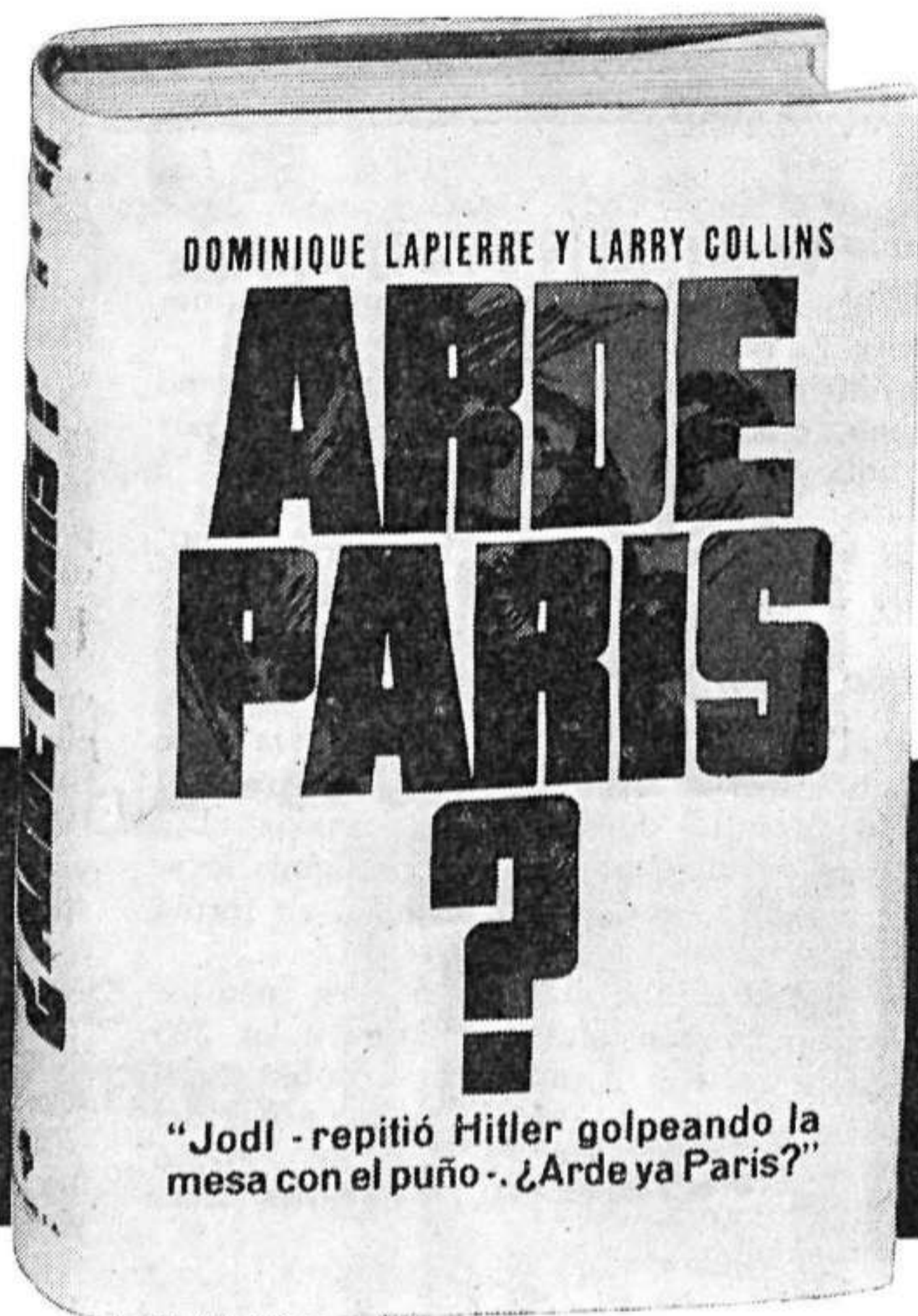
1.º Novela. Dotado con 100.000 ptas. Para toda clase de autores.

2.º Novela, para autores locales, enten-

---

---

# el libro DEL año



  
PLAZA & JANES, S. A.  
EDITORES

Cómo escapó la capital de Francia, milagrosamente, de la sentencia de muerte dictada por Hitler en 1944. El libro que ha inspirado la película "Paramount" del mismo título, interpretada por Jean-Paul Belmondo, Orson Welles, Kirk Douglas, Charles Boyer, Alain Delon, Glenn Ford, Anthony Perkins, Yves Montand, Leslie Caron y otros muchos célebres actores (Edición profusamente ilustrada. 250 Ptas.)

---

---

diéndose como tales tanto los naturales de aquella ciudad como los vinculados a ella por cualquier motivo afectivo o de otra índole. Dotado con 5.000 ptas.

3.º Para artículos periodísticos o trabajos de carácter histórico relativos a Manacor, al que pueden concurrir toda clase de autores.

Las novelas deberán constar de un mínimo de 30 folios tamaño holandesa, mecanografiados a dos espacios por una sola cara, y estarán escritas en castellano; los artículos o trabajos históricos deberán haber sido publicados en periódicos o revistas nacionales, firmados o con seudónimo. Para justificar este extremo se acompañará el número de la publicación correspondiente.

Plazo: 1.º de junio de 1966, a las 13 horas.

### Premio «Málaga» de investigación

Entidad: Aula de Cultura de la Peña Malaguista.

Para alumnos o ex alumnos de Facultades Universitarias y Escuelas Superiores españolas, de Letras o de Ciencias. Los trabajos que se presenten deberán ser inéditos y tener relación con cualquier tema que afecte a Málaga o su provincia. Se tratará, precisamente, de memorias de licenciatura o tesis doctorales que hayan obtenido en su día, por lo menos la calificación de notable, debiendo acreditarse este extremo.

Los trabajos, por duplicado, mecanografiados en folios a dos espacios, por una sola cara, y encuadrados, se enviarán bajo lema y plica aparte, a la Secretaría de la Peña, Plaza del Carbón, 3, Málaga, antes del día 1.º de diciembre del año actual.

Cuantía: 25.000 ptas.

### Premios de la Comisión Católica Española de la Infancia

Para obras publicadas en España durante el año 1965, destinadas a niños de 6 a 16 años. El galardón consiste en una medalla al editor del libro seleccionado en primer lugar, y en dos diplomas honoríficos al autor y al ilustrador.

Las obras, por cuadruplicado, se enviarán por librerías y autores, a la C.C.E.I., Alfonso XI, 4, 4.º, Madrid, donde un Jurado considerará el contenido, estilo, valores religiosos y educativos del libro, y confeccionará una Lista de Honor, en la que se incluirá la premiada. La proclamación del Premio será el día 24 de mayo del corriente año.

### Premios «Princesa Guayarmina»

La Asociación Española de Escritores de Turismo convoca el Premio de este título, al que pueden optar todos los miembros de la A.E.D.E.T., exceptuando los residentes en el archipiélago canario.

Tema: «Canarias, cita con el sol».

Plazo: 31 de mayo de 1966.

Los trabajos se enviarán a la A.E.D.E.T. (apartado de Correos 50.463, Madrid) o a su Delegación Provincial de Las Palmas (apartado de Correos n.º 806, Las Palmas de Gran Canaria). Se incluirán tres ejemplares, firmados con lema y acompañados de otro sobre cerrado y lacrado que contenga los datos del autor.

Se establecen tres galardones, concedidos por el Excelentísimo Señor Gobernador Civil de Las Palmas, Ilustrísimo Señor Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo y Señor Delegado Provincial de la A.E.D.E.T. en Las Palmas.

Las bases completas pueden pedirse a la entidad organizadora.

### Premio «Blasco Ibáñez» de periodismo

Entidad: «C.L. Prometeo.» (Garrigues, 8, Valencia-1.)

Tema: «Labor hispanista en la obra de Blasco Ibáñez.»

Cuantía: 25.000 ptas.

Plazo: Hasta el 30 de noviembre de 1966.

Los trabajos (tres como máximo por autor), deberán ir firmados y se enviarán siete ejemplares de los mismos, recortados y pegados en folios, a los que se acompañará hoja aparte, con los datos del autor y título y fecha del periódico en que hayan aparecido. En caso de imposibilidad, se enviará un ejemplar recortado, como se indica, y seis copias del mismo.

### Premios «Ondas»

Los convoca la Revista de este título, que patrocina la Sociedad Española de Radiodifusión, con sede en la calle de Caspe, 6, Barcelona, donde facilitarán las bases completas, a quienes lo deseen.

Las propuestas deben enviarse antes del 30 de septiembre de 1966.

### Premio del Ayuntamiento de Madrid

Se destina al libro que, editado durante el año 1965 y dedicado a Madrid en alguno de sus aspectos histórico, monumental o artís-

# BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS



- 239 BIBLIA COMENTADA. Tomo V: *Evangelios*, por M. TUYA, O. P.—1.344 páginas. 150 ptas. en tela y 170 ptas. en plástico.
- 240 COMENTARIOS AL CODIGO DE DERECHO CANONICO. Vol. IV (último): Cánones 1.999-2.414. Con 21 apéndices. Repertorio alfabético de materias de los cuatro tomos, por TOMÁS GARCÍA BARBERENA.—XXIV + 800 págs.—140 ptas. en tela y 160 pesetas en plástico.
- 241 OBRAS DE SAN CIPRIANO. Edición bilingüe preparada por JULIO CAMPOS, SCH. P. XII + 767 páginas.—125 ptas. en tela y 145 ptas. en plástico.
- 242 MARIOLOGIA, por una comisión de especialistas bajo la presidencia de J. B. CAROL. 998 páginas.—140 ptas. en tela y 160 ptas. en plástico.
- 243 BIBLIA COMENTADA. Tomo VI, por LORENZO TURRADO.—XII + 792 páginas. 125 ptas. en tela y 145 ptas. en plástico.
- 244 LA VIDA RELIGIOSA, por ANTONIO ROYO MARÍN, O. P.—XII + 664 págs.—115 pesetas en tela y 135 ptas. en plástico.
- 245 EJERCICIOS ESPIRITUALES, por LUIS GONZÁLEZ e IGNACIO IPARRAGUIRRE.—XXXVI + 1.024 págs.—145 ptas. en tela y 165 ptas. en plástico.
- 246 OBRAS DE SAN AGUSTIN. Vol. XX: *Enarraciones sobre los Salmos* (2.º), edición preparada por BALBINO MARTÍN PÉREZ, O. S. A.—VIII + 1.010 págs.—130 ptas. en tela y 150 ptas. en plástico.
- 247 EL AÑO LITURGICO, por JOSÉ PASCHER. Traducción de DANIEL RUIZ BUENO.—XII + 824 págs.—140 ptas. en tela y 160 ptas. en plástico.
- 248 HISTORIA DE LA IGLESIA EN AMERICA. Méjico y Centroamérica, por L. LOPE-TEGUI, S. I., y F. ZUBILLAGA, S. I.—XLVIII + 945 págs.—165 ptas. en tela y 185 pesetas en plástico.
- 249 BIBLIA COMENTADA. Vol. VII (y último). Epístolas católicas. Apocalipsis, por JOSÉ SALGUERO, O. P. Indices generales de los siete volúmenes, por MAXIMILIANO GARCÍA CORDERO, O. P.—XII + 660 págs.—120 ptas. en tela y 140 ptas. en plástico.
- 250 ARTE SACRO ACTUAL. Estudio. Panorama. Documentos, por JUAN PLAZAOLA, S. I. XVIII + 752 págs. 16 láminas a todo color, 48 láminas en negro.—150 ptas. en tela y 170 ptas. en plástico.
- 251 EL DIALOGO SEGUN LA MENTE DE PABLO VI. Comentarios a la Encíclica *Ecclesiam Suam*. Edic. preparada por el Instituto Social León XIII.—636 págs.—125 pesetas en tela y 145 ptas. en plástico.
- 252 CONCILIO VATICANO II. Constituciones, Decretos, Declaraciones.—928 págs.—115 pesetas en tela y 135 ptas. en plástico.
- 253 CONCILIO VATICANO II. Comentarios a la CONSTITUCION SOBRE LA IGLESIA.—XLI + 1.124 págs.—140 ptas. en tela y 160 ptas. en plástico.
- 254 CARTA DE LA CARIDAD, por JOSÉ CABODEVILLA.—487 págs.—110 ptas. en tela y 130 ptas. en plástico.

SOLICITE CATÁLOGO Y CONDICIONES A

LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.—Mateo Inurria, 15.—MADRID (16)

tico, tradiciones típicas, etc., del pasado o presente de la villa, contenga, dentro de la mayor calidad literaria, cualidades que le hagan merecedor del galardón.

Cuantía: 15.000 ptas.

Se concederán asimismo dos premios de 5.000 ptas., a cada uno de los autores de las dos colecciones de crónicas o artículos periódicos sobre la capital de España publicados, radiados o televisados durante el año 1965, excluyéndose los que reflejan información periódica municipal, así como los que en su totalidad o en parte hayan sido premiados por el Municipio.

Plazo: Hasta el 31 de mayo de 1966.

Los trabajos se enviarán a la Sección de Cultura del Ayuntamiento de Madrid, Plaza de la Villa, 1.

#### **Premio IV Centenario de la Beata Mariana de Jesús**

La Comisión organizadora del Centenario conovoca un premio de 25.000 ptas. y dos de 15.000 para artículos y reportajes que sobre el tema se publiquen antes del 1.º de junio del corriente año.

La presentación de justificantes (en número de seis) se efectuará en la residencia de la curia provincial de Padres Mercedarios, Arturo Soria, 117, Madrid, antes del día 10 de junio del presente año.

#### **Premios del Instituto de la Juventud**

Para trabajos que tengan por objeto el estudio de la problemática juvenil actual, y cuya extensión no sea superior a los 30 folios.

Cuantía de los premios: 10.000, 7.000 y 5.000 ptas., y tres, de 3.000 ptas. cada uno.

Los trabajos se enviarán bajo lema y plica aparte que contenga un breve «curriculum» del autor, al Instituto organizador del Certamen, con sede en Marqués del Riscal, 16, Madrid-4.

#### **XXIII Concurso Literario de Cantonigrós**

Comprende los siguientes Premios:

«Salvat-Papasseit (10.000 ptas.), para un libro de poemas, inédito; «Carles Riba» (25.000), para obra de ensayo, crítica o creación literaria, publicada en primera edición desde la anterior de este concurso; el «País Valencia» (8.000, en concepto de bolsa de estudio en Barcelona), a un trabajo literario, inédito y debido a un joven autor nacido y residente en tierras valencianas; «Entre tots

ho farem tot» (5.000), para estudio inédito sobre algún aspecto fundamental de los países catalanes y su aportación colectiva a una estructuración de Europa basada en el respeto de las características de cada país; «Vida Nova» (5.000 y accésit), para colección de narraciones o prosas literarias, no publicadas en volumen; «Carvall Fort (5.000), para cinco o más narraciones breves o artículos de divulgación destinados a la revista infantil de igual nombre; «Teatre de camí» (5.000), para esta modalidad teatral (obra inédita); «Mare de Déu de Cabrera» (3.000), para ensayo breve sobre el tema «La tradició catalana i el pensament del seu temps», en el cincuentenario de la muerte del obispo Torras y Bages, más diversos accésit de menor entidad.

Los trabajos, en catalán, bajo lema y por triplicado, se enviarán a la Rectoría de Cantonigrós (por Vich) antes del 15 de julio de 1966.

#### **Premio de poesía de la provincia de León**

Para trabajos inéditos que tengan como fondo temático algún motivo leonés; histórico, geográfico, dramático, costumbrista, etc. y que comprendan un mínimo de seis poemas o un poema de trescientos versos como mínimo, aptos para formar un cuaderno o folleto que editará la Diputación provincial.

Cuantía: 25.000 ptas. (Podrán otorgarse, además, accésits con premios especiales en metálico, de 1.000 a 3.000 ptas.)

Los originales se entregarán firmados con lema y plica aparte que contenga los datos del autor y una breve anotación biográfica del mismo.

Plazo: 30 de mayo de 1966.

#### **CONCESIONES**

##### **Premio de la crítica**

*Un jurado compuesto por veintisiete críticos literarios de Madrid, Barcelona y otras provincias, constituido en el pueblo catalán, Vallensana, acordó conceder el premio de la Crítica correspondiente al año 1965, a la novela de Ignacio Agustí 19 de julio y al libro de poesías Alianza y condena, de Claudio Rodríguez.*

*La reunión en que se dictó el fallo estuvo presidida por el Director General de Información y Presidente del I.N.L.E., don Carlos Robles Piquer, quien manifestó que el galardón especial, dentro de los Premios Naciona-*

# Austro-Ibera

LIBROS Y PUBLICACIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS

Balmes, 368. Teléfono 247.28.08

BARCELONA (6)

**Colección UNESCO  
de Arte Mundial.**

## N.º 20 CHIPRE MOSAICOS Y FRESCOS BIZANTINOS

Prefacio de A. H. S. MEGAW. Introducción por ANDREAS STYLIANOU. 34 x 48 cm. 32 reproducciones en color.

**Ptas. 1.320**

LÁMINAS EDUCATIVAS A TODO COLOR. Tamaño 23,5 x 32 cm.

### NOVEDAD

## SEÑALES DE TRAFICO

8 láminas de 8 dibujos, en total 64 ilustraciones explicando las señales de tráfico.

*Cada lámina: 5 ptas.*

**Pida lista detallada  
de láminas disponibles.**



**EDITORIAL  
RAUTER, S. A.**

Rda Gral. Mitre, 206 «EDIFICIO MITRECEL»  
Teléfono \*217 65 26 - BARCELONA (6)

### Reedición

## NUEVO METODO DE FRANCES

Curso elemental

Por A. ALVAREZ y J. RAUTER. Revisado por P. GUIDOU, catedrático de la Universidad Francesa.

192 págs. Encuadernación en tela.  
Formato 16 x 22 cm.

**Ptas. 120**



*Pida folleto de nuestros métodos  
para estudiar los idiomas FRAN-  
CES, INGLES, ALEMAN e ITA-  
LIANO.*





les de Literatura 1966, será el «Verdaguer» para poesía catalana, al que podrán optar todos los libros publicados en el curso de los últimos cinco años.

La novela 19 de julio, de Ignacio Agustí, seleccionada en esta ocasión, obtuvo el Premio Nacional de Literatura «Miguel de Cervantes» el pasado año.

#### Premio «Fastenrath»

El Premio «Fastenrath», que concede anualmente la Real Academia Española, le acaba de ser otorgado al autor teatral barcelonés Jaime Salom, por el conjunto de su obra, que comprende gran número de títulos. Su más reciente producción, es la versión española de la comedia de Daninos Un tal señor Blot, estrenada en Barcelona hace un par de meses. Este autor cuenta ya, asimismo, en su haber, con una larga serie de galardones tales como el «Premio de la Crítica» 1961, «Ciudad de Barcelona», «Isaac Fraga», etc. Varias de sus obras han sido llevadas a la pantalla.

#### Premio «Punta Europa» de poesía

Se ha fallado por primera vez este Premio, que lleva 10.000 ptas. de dotación y que patrocina Ediciones Punta Europa, S. A.

La elección ha recaído en el libro de Victoriano Cremer El amor y la sangre, al que siguieron, quedando por lo tanto finalistas, las obras tituladas Ferro i Llusn, La música y el recuerdo, Poemas del hielo y Violencia inmóvil. Al certamen se habían presentado 110 obras escritas en castellano, catalán y gallego, lenguas todas ellas admitidas en las bases que regulan el Concurso.

#### Premios «Conde de Guadalhorce»

Los premios periodísticos de este título, que concede la Dirección General de Carreteras, se han concedido en la siguiente forma: El primero, dotado con 15.000 ptas., a don Luis Alberto Cepeda González, y el segundo, de 10.000, a don Felipe Fuente Macho, por trabajos publicados en «La Nueva España», de Oviedo, y «Economía burgalesa», respectivamente.

#### Premio «Litoral» de poesía

Convocado por el Servicio Nacional de Actividades Culturales de la Comisaría del S.E.U. Se ha concedido al poema Esta tarde, de Tomás Ramón Fernández, estudiante de

Filosofía y Letras en Valladolid. A este certamen se habían presentado seiscientos originales.

#### Premio «Sésamo»

El Jurado encargado de fallar la última edición del «Sésamo», no encontró, entre los 117 originales presentados, ninguno con la calidad suficiente para merecer el galardón, y, por primera vez en la historia de este Premio, fue declarado desierto.

Se recomendaron para su publicación las tres novelas finalistas: El horóscopo, de don Gregorio Gallego; La castellana del Hilton, de doña Teresa P. Bertrán, y La señal, de don Manuel Vicent.

Se anunció también la posibilidad de que la dotación del «Sésamo», que actualmente es de 25.000 ptas., se vea aumentada en la próxima convocatoria.

#### Certamen Literario de Badajoz

En el concurso celebrado como homenaje a la memoria del poeta extremeño, Luis Chamizo, se ha otorgado el galardón principal («Rosa de oro» y 25.000 ptas.) al poema titulado Requiem y aleluya, de José María Fernández Nieto, director de la revista «Rocamador».

#### Premio «Selecciones de Lengua Española»

Juan Jesús Rodero es el nuevo nombre que la Editorial Plaza y Janés incorpora a su colección «Selecciones de Lengua Española». Se ha premiado con las 50.000 ptas. estipuladas, su obra El sol no sale para todos, en la que el autor nos cuenta la posible y conmovedora historia de muchos matrimonios jóvenes.

### EXTRANJERO

#### Premio de «Los Cuatro Jurados»

Se ha concedido, en Túnez, a la escritora de veintiocho años, Albertine Sarrazin, por su obra L'Astragale. Este fallo ha causado escándalo en algunos sectores y medios literarios, debido a que la novela fue escrita en la cárcel por su autora, mientras cumplía una condena de ocho años.



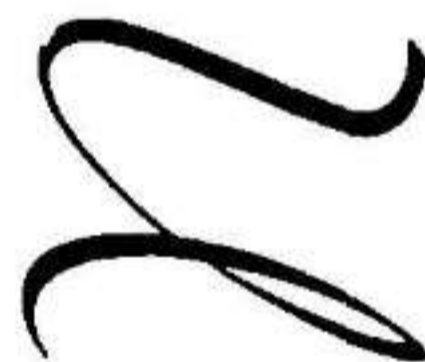
# GLASOFAN IBEROAMERICANA, S. A.

Ayala, 50  
Teléfono 225.38.06  
MADRID (1)

Verdi, 92  
Teléfono 227.33.46  
BARCELONA (12)

---

RECUBRIMIENTO CON PELICULAS DE ACETATO  
DE CELULOSA — BARNIZADO Y PLASTIFICADO  
EN TODA CLASE DE IMPRESOS EN PAPEL Y  
CARTULINA



CUBIERTAS DE LIBROS  
FOLLETOS  
CARTELES  
ALMANAQUES  
FUNDAS PARA DISCOS  
CARNETS  
ETC., ETC.

# **DISTRIBUCIONES ANFORA**

**JOSE LUIS ROS CEBRIAN**

**Marqués de Barbará, 13 - BARCELONA (1) (España)**

**IMPORTACION - EXPORTACION - ESPECIALIDAD  
EL LIBRO JURIDICO - CREDITO Y DISTRIBUCION**

**Fondos en distribución:** Acervo. Aguado. Aguilar. Argos. Aymá. Biblioteca de Bolsillo. Bruguera. Caralt. Daimón. Danae. Destino. E.D.A.F. Garriga. Gassó Hnos. Gili. Grijalbo. Hispano Europea. Hyma. Iberia. Instituto Estudios Políticos. Juventud. Lorenzana. Mateu. Marcombo. Marín. Messeguer. Miracle. Molino. Montesó. Noguer. Omega. Pegaso. Planeta. Plaza & Janés. Reverté. Revista de Derecho Privado. Sagitario. Seix Barral, Sintés. Sopena. Spes. Surco. Zeus.

*Este mes recomendamos:*

## **LA COMEDIA HUMANA**

de **Honorato de Balzac**

Constará de 30 lujosos tomos, encuadernados en piel con el corte superior dorado, de los que han aparecido los 15 primeros

**CADA VOLUMEN: 150 ptas.**

# **¡Un libro claro y sincero sobre la realidad sindical!**

## **“EN LA ESCUELA DE LO SINDICAL”**

por

**Javier Domínguez Martín-Sánchez**

228 págs 80 ptas.

---

## **S I P E**

**Cuesta de Santo Domingo, 7. MADRID (13)**

# EDITORIA NACIONAL

*le ofrece sus últimas novedades:*

## **Colección «PROSISTAS ESPAÑOLES»**

HISTORIAS DE CORAL Y DE JADE, por Tomás Borrás

## **Colección «CRITICA DE LAS ARTES»**

### **- Serie A -**

LOS MOLINOS, por Gregorio Prieto

### **- Serie B -**

PANORAMA POETICO ESPAÑOL, por Luis López Anglada

ANTOLOGIA POETICA DE LA LENGUA CATALANA, por Félix Ros  
DON JUAN Y SU EVOLUCION DRAMATICA (dos volúmenes), por  
Arcadio Baquero

EL TEATRO DE HUMOR EN ESPAÑA, por Varios

EL AUTOR ENJUICIA SU OBRA, por Varios

## **Colección «MUNDO CIENTIFICO»**

### **- Serie Cinematografía -**

DICCIONARIO DEL CINE ESPAÑOL (1896-1965), por Fernando Vizcaíno Casas

## **Colección «TIERRA, HISTORIA Y POLITICA»**

### **- Serie Historia -**

HISTORIA DEL PARTIDO COMUNISTA, por Eduardo Comín Colomer (dos tomos)

HISTORIA MILITAR DE LA GUERRA DE ESPAÑA, por Manuel Aznar (tres tomos)

## **Colección «POESIA»**

LAS HOCES Y LOS DIAS, por Jesús Hilario Tundidor

VOLCAN, por Salvador Pérez Valiente

HOMBRES DE PAZ, por Rafael Guillén

MEMORIAS Y COMPROMISOS, por José García Nieto

HABLO CONTIGO, ESPAÑA, por Lope Mateo

## **Colección «MUNDO ACTUAL»**

EL MUNDO VIVIENTE DE LOS RELIGIOSOS, por Léo Moulin

LA AMERICA INVISIBLE, por Manuel Blanco Tobio

**Igualmente le ofrece su**  
**distribución en exclusiva:**

**PUBLICACIONES ESPAÑOLAS**

LIBERTAD DE PRENSA E IMPRENTA ... .. .	80 pesetas
NUEVO DERECHO DE PRENSA E IMPRENTA	
LEGISLACION Turística (dos volúmenes) ... .. .	1.000 »
SEGURO TURISTICO ... .. .	60 »
GUIA DE HOTELES DE ESPAÑA 1966 ... .. .	200 »

**SEPARATAS de la «Guía de Hoteles de España 1966»**

Núm. 1.—CORUÑA Y LUGO ... .. .	15 pesetas
» 2.—ORENSE Y PONTEVEDRA ... .. .	15 »
» 3.—OVIEDO ... .. .	10 »
» 4.—SANTANDER ... .. .	15 »
» 5.—VIZCAYA ... .. .	10 »
» 6.—GUIPUZCOA ... .. .	15 »
» 7.—NAVARRA Y ALAVA ... .. .	15 »
» 8.—ZARAGOZA ... .. .	10 »
» 9.—HUESCA Y TERUEL ... .. .	15 »
» 10.—LERIDA ... .. .	15 »
» 11.—GERONA ... .. .	25 »
» 12.—BARCELONA ... .. .	25 »
» 13.—TARRAGONA ... .. .	15 »
» 14.—CASTELLON ... .. .	10 »
» 15.—VALENCIA... .. .	10 »
» 16.—ALICANTE ... .. .	15 »
» 17.—MURCIA Y ALBACETE ... .. .	10 »
» 18.—GRANADA Y ALMERIA ... .. .	15 »
» 19.—CORDOBA Y JAEN ... .. .	10 »
» 20.—MALAGA ... .. .	15 »
» 21.—SEVILLA ... .. .	10 »
» 22.—CADIZ Y HUELVA... .. .	15 »
» 23.—BADAJOZ, CACERES Y SALAMANCA ... .. .	15 »
» 24.—PALENCIA, VALLADOLID Y ZAMORA ... .. .	10 »
» 25.—LEON ... .. .	10 »
» 26.—BURGOS ... .. .	10 »
» 27.—LOGROÑO Y SORIA ... .. .	10 »
» 28.—AVILA Y SEGOVIA ... .. .	10 »
» 29.—CUENCA Y GUADALAJARA ... .. .	10 »
» 30.—MADRID ... .. .	25 »
» 31.—TOLEDO Y CIUDAD REAL ... .. .	10 »
» 32.—BALEARES ... .. .	25 »
» 33.—CANARIAS ... .. .	15 »
» 34.—CEUTA Y MELILLA ... .. .	10 »
» 35.—SEPARATA ESPECIAL DE ALBERGUES Y PARADORES... .. .	10 »

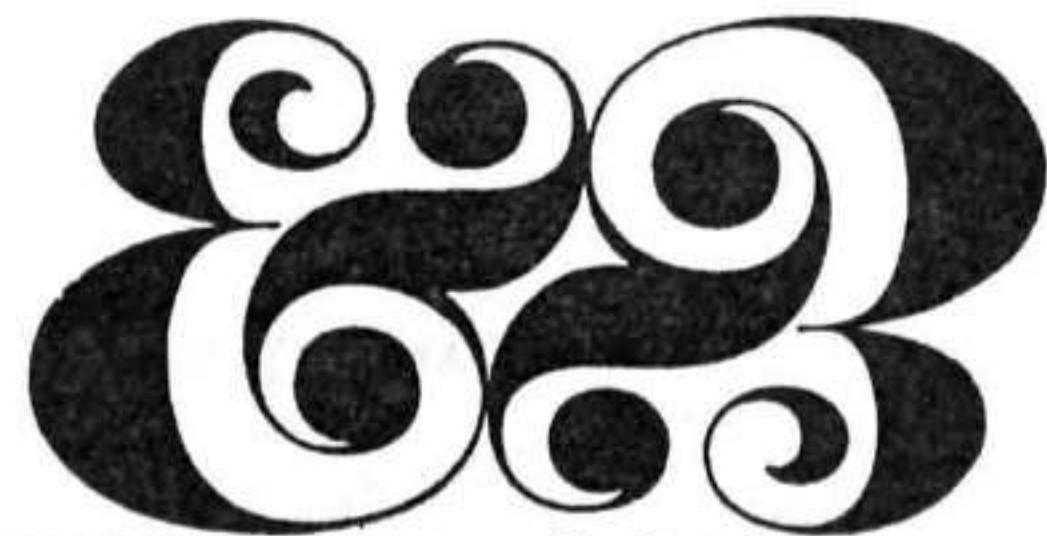
Pedidos en las principales librerías de España y en

**EDITORIA NACIONAL**

Paseo de la Castellana, 40 - Madrid (1)

Librería-Exposición: José Antonio, 51 - Madrid (13)

Apartado de Correos 14.830



TUSET, 8 - TELEF. 217 51 34 - BARCELONA (6)

*Editorial Blume*

Hans Scheel

Trabajos de cerrajería y forja



Editorial Blume Barcelona

## TRABAJOS DE CERRAJERIA Y FORJA

**Autor:** HANS SCHEEL.

**Formato:** 23 x 30 cm.

**Páginas:** 168.

**Encuadernación:** Tela.

Numerosas ilustraciones y planos.

**PRECIO:** 975 ptas.

## LAMPARAS

**Autor:** FRANCO MAGNANI.

**Formato:** 24 x 25,5 cm.

**Páginas:** 146.

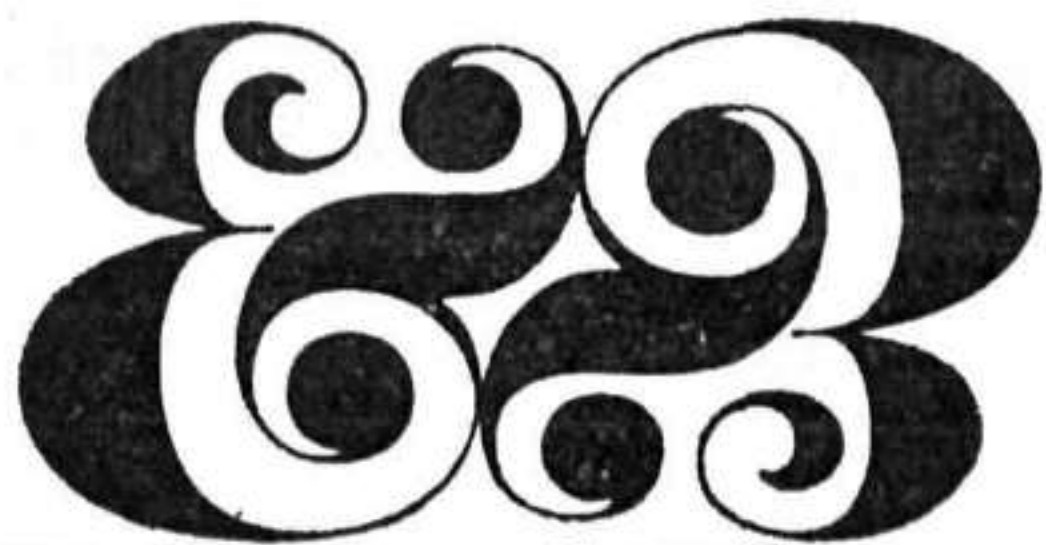
**Encuadernación:** Cartoné.

**PRECIO:** 495 ptas.



**DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA:**

# LIBRERIA TECNICA EXTRANJERA



*Editorial Blume* TUSET, 8 - TELEF. 217 51 34 - BARCELONA (6)



## HISTORIA DE FRANCIA

**Autor:** ANDRÉ MAUROIS.

**Formato:** 23,5 × 28,5 cm.

**Páginas:** 300.

**Encuadernación:** Tela.

Numerosas ilustraciones en negro y color.

**Sobrecubiertas:** a todo color.

No es necesario presentar a André Maurois, miembro de la Academia francesa.

André Maurois, autor de este volumen, conjuga el talento del escritor y el riguroso método del científico. Ameno e ilustrador, no se queda en lo anecdótico, sino que profundiza en las **causas reales** de los acontecimientos históricos. A menudo se ha acusado a Maurois de superficial y conservador. Quien lea su historia no podrá comprender semejante afirmación.

CALLE TUSET, 8 BARCELONA - (6)

**LIBROS**  
*españoles por  
todo el mundo*

EL INSTITUTO NACIONAL DEL  
LIBRO ESPAÑOL

pone a disposición de los editores y  
libreros españoles más de

55.000 direcciones  
de CENTROS SUPERIORES  
de ENSEÑANZA,  
BIBLIOTECAS y  
LIBRERIAS centralizadas  
en su

**SERVICIO DE DOCUMENTACION**

Amplíe las posibilidades de venta  
mundial de sus producciones bibliográ-  
ficas utilizando los beneficios que le  
ofrece este SERVICIO, de acuerdo  
con las normas contenidas en nuestra  
Circular núm. 17/62.

# EDICIONES STVDIVM

## OBRAS NUEVAS

Emilio Enciso Viana

### LA MUCHACHA EN LA LITURGIA MEDITACIONES

Un volumen de 560 páginas; en rústica, 115 pe-  
setas; en plástico, 150 ptas.

El objetivo que se propone el autor en este  
libro —y que consigue plenamente— es crear  
entre las mujeres, auténticas mentalidades cris-  
tianas que responden a los esfuerzos realizados  
por el Concilio para conseguir una reforma in-  
terna y el total **aggiornamento** de la Iglesia.

Buscando en el rico venero de la Liturgia,  
aplicado sobre todo en las Asambleas dominica-  
les y usando de los textos bíblicos seleccionados,  
nos hace vivir intensamente los ciclos litúrgicos  
y el Misterio Pascual, base de nuestra vida cris-  
tiana.



Felipe Iriarte Fernández, Pbro.

### DIOS EN LA PANTALLA

Un volumen de 448 páginas con profusión de  
ilustraciones; en rústica, 115 ptas.; en plástico,  
150 ptas.

Esta obra no sólo constituye una interesante  
novedad editorial que inicia una nueva Colec-  
ción, sino la inauguración de un **nuevo género  
literario**, al poner por vez primera en íntimo,  
fecundo y aménísimo contacto a la vieja tradi-  
ción de la literatura espiritual con la novísima  
mentalidad **cinematográfica**, propia de la nueva  
era histórico cultural que ya estamos viviendo.

**DIOS EN LA PANTALLA** se hará el libro in-  
dispensable.

Para todos los amantes del cine.

Para todos los cristianos que en pleno si-  
glo XX quieran serlo de verdad sin renunciar a  
su noble y legítima afición cinematográfica.

EN BUENAS LIBRERÍAS O

**DIFUSORA DEL LIBRO.—Ballén, 19  
MADRID (13)**

## LIBROS TECNICOS Y CIENTIFICOS MODERNOS

Economía  
Electrónica  
Electrotécnica  
Ingeniería en general

### MARCOMBO, S. A.

Avda. José Antonio, 594

Telf. 221.10.23

BARCELONA (7)



Rogamos solicite nuestro Catálogo



# GRAN DICCIONARIO ESPAÑOL "SOL"

## SEGUNDA EDICION

Revisada y ampliada con los siguientes útiles apéndices:

**LA ACENTUACION, LA PUNTUACION, LA DIVISION DE PALABRAS  
AL FINAL DE LINEA, USO DE LAS MAYUSCULAS, PALABRAS QUE  
DEBEN ESCRIBIRSE SEPARADAS**

**y**

**RAICES GRIEGAS Y LATINAS QUE SIRVEN PARA LA FORMACION  
DE PALABRAS TECNICAS**

Esto hace de este pequeño y lindo diccionario **un práctico y completo consultor  
para escribir con corrección**

Un volumen, con más de 20.000 claras definiciones, de 6 x 8 centímetros, con 576  
páginas, encuadernadas con material plástico flexible.

PRECIO: **25 PESETAS**

*PEDIDOS a su librero habitual o a*

**EDITORIAL MAYFE, S. A. - Ferraz, 28 - MADRID (8)**

# taurus ediciones

## NOVEDADES

**SOCIOLOGICA**, por THEODOR W. ADORNO y MAX HORKHEIMER

(Col. **Ensayistas de Hoy**, n.º 44.) 323 págs., 125 ptas.

**RILKE Y SAN AGUSTIN**, por JAIME FERREIRO

(Col. **Cuadernos Taurus**, n.º 71.) 82 págs., 30 ptas.

**ROMANCERO DEL CID (Antología)**

(Col. **Temas de España**, n.º 41.) 214 págs., 50 ptas.

*De inmediata aparición:*

**VIDA Y LITERATURA DE VALLE INCLAN,**

por MELCHOR FERNANDEZ ALMAGRO

(Nueva edición revisada y aumentada.)

---

**TAURUS EDICIONES, S. A. - Claudio Coello, 69 B - Ap. 10.161 - Madrid (1)**  
**Consejo de Ciento. 167 - Barcelona (15)**

# novedades

## BIBLIOTECA BREVE

**FIGURACION Y FUGA,**  
de CARLOS BARRAL (Poesía)

«Figuración y Fuga» recoge la totalidad de los poemas publicados en libros desde 1950 a 1965 y representa por tanto un panorama completo de la obra poética del autor.

**EL CORTESANO DEL SOL,**  
de CHARLES HALDEMAN

La aparición de «El Cortesano del sol» fue la revelación de Charles Haldeman dentro del panorama literario internacional. Nacido en Carolina del Sur, de padre alemán y madre de ascendencia escocesa e irlandesa, Haldeman sirvió en la Marina de los EE. UU. Licenciado, embarcó para Europa, visitó Italia y Grecia, y estudio dos años en Heidelberg. Insatisfecho por «el deprimente panorama de la Alemania de la post-ocupación» fijó su residencia en Grecia. Actualmente vive en Creta, en donde escribe su segunda novela y se ocupa en restaurar a mano un antiguo castillo veneciano.

**EL AFRICA NEGRA HA EMPEZADO MAL,**  
de RENE DUMONT

El agrónomo y sociólogo René Dumont, frecuentemente consultado por los gobiernos de los países descolonizados acerca de la planificación de sus economías y autor de un libro sobre la experiencia cubana, universalmente traducido, ha escrito con esta obra sobre el Africa negra un trabajo esencial para comprender las posibilidades económicas y la viabilidad política del continente africano.

**TEATRO DEL ABSURDO,** de MARTIN ESSLIN

Un libro ya famoso sobre las tendencias más vivas del teatro de hoy. Una obra básica para todo lector inteligente de teatro.

EDITORIAL

# seix barral

Calle Provenza, 219  
BARCELONA



## !Editor!

COMUNIQUE MENSUALMENTE SUS NOVEDADES A:

# Instituto Nacional del Libro Español

SERVICIO BIBLIOGRAFICO

Ferraz, 13. MADRID (8)

de acuerdo con las instrucciones que le facilitaremos, y se beneficiará de una

**PUBLICIDAD GRATUITA**

a través de nuestras publicaciones

«EL LIBRO ESPAÑOL» y «LIBROS NUEVOS»

(MENSUAL)

(QUINCENAL)

Estas fichas bibliográficas de la producción editorial española son reflejadas en los Catálogos generales y parciales que editamos periódicamente.